



**milltech**<sup>®</sup>

[www.milltech.com.tr](http://www.milltech.com.tr)



## İçindekiler

Index

### Temizleme & Tavlama

Cleaning And Dampening Sections

Часть Отчистки И Увлажнения

### Öğütme Ünitesi

Milling Sections

Часть Помола

### Taşıma Ünitesi

Transport Sections

Часть Транспорти-  
ровки

### Depolama ve Otomasyon Sistemleri

Storage & Automation Systems

Система Хранения и Автоматизации

### Kompakt ve Bina Sistemleri

Compact and Building Flour Factory Systems

Компактные и Этажные Системы мельниц

### Yem Ünitesi

Feed Unit

Устройство подачи

# milltech®



## HAKKIMIZDA

Değirmencioğlu, en büyüğünden en küçüğüne kadar, makineyi oluşturan her parçayı, büyük bir titizlikle hazırlamaktadır. Bugün yurtdışında Mısır, Özbekistan, Etiyopya, Gana, Senegal, Nijerya, Kenya, Güney Afrika, Bostvana, Namibya, Zambia, Tanzanya, Endonezya, Fas, Gürcistan, Azerbaycan, Türkmenistan, Libya, Romanya, Kazakistan, Rusya, Ermenistan, İran, Suriye, Irak, Ukrayna ve Cezayir gibi ülkelere değirmen makinesi üretmektedir.

Değirmencioğlu, müşteri ilişkilerinde her zaman oldukça titiz davranışmıştır. Siz müşterilerini memnun etmek adına burada kaldığınız süre boyunca sizi en iyi şekilde ağırlar ve misafirperver bir ev sahibi olarak üzerine düşen her şeyi eksiksiz yerine getirir.

Kuruluşundan bu güne kadar her koşulda yatırımı kendine ilke edinen firmamız, 5 i mühendis 45 personeli ile 6000 m<sup>2</sup> kapalı alanda üretimine devam etmektedir. Her türlü olasılığa karşı hazır bulunan Değirmencioğlu, fabrikanızın üretim aşamasında yaşayabileceğiniz herhangi bir olumsuzluğa karşı ihtiyaç duyabileceğiniz ürünlerin stoğuna da sahiptir. Makinelerinizi, kullanma talimatlarına dikkat ederek çalıştırığınız takdirde, hiç bakım yapmadan uzun yıllar kullanabilirsiniz. Dünyaya aynı anda gelişim gösteren Değirmencioğlu, sizinle tüketicileriniz arasında en sağlam köprüdür.



# milltech®



## ABOUT US

DEGIRMENCIOLU is manufacturing all parts (from small to big, from less capacity Factory setup to high capacity Factory setup) in a very particular way according to customer requirements. Today DEGIRMENCIOLU has and still is manufacturing and erecting factories and Mills in countries like Egypt, Uzbekistan, Ethiopia, Ghana, Senegal, Nigeria, Kenya, South Africa, Botswana, Namibia, Zambia, Tanzania, Indonesia, Morocco, Georgia, Azerbaijan, Turkmenistan, Libya, Romania, Kazakhstan, Russia, Armenia, Iran, Syria, Iraq, Ukraine and Algeria.

DEGIRMENCIOLU in relationship with customers is very particular about this. While you are here as our guest we will do our utmost best to satisfy and keep you happy as our customer.

From foundation of the company to till today, with its manufacturing policy and investing activities, Degirmencioglu continues manufacturing in 6000 m<sup>2</sup> indoor factory with 5 engineer of 45 qualified staff. DEGIRMENCIOLU is ready to assist with any problems & technicalities when you assemble and Start-up your factory. We have stock of all spare parts which you may need. If you run your equipment according to the recommendation you may utilise your factory for long years without major problems. DEGIRMENCIOLU strives to develop in time with the world, and build a strong bridge between us, you and the consumer.



# milltech®



## О нас

Наша компания “ДЕГИРМЕНДЖИОГЛУ” (г.Конья/Турция) с 1976-го года производит мукомольное мельничное оборудование для производства муки и крупы под торговой маркой MillTech. Сегодня наша компания является крупнейшим турецким производителем оборудования для мукомольно-крупяной промышленности и являемся технологичным партнером более чем для ста мировых производителей муки и крупы.

Вами ожидаемое от любого мельничного комплекса; это – соответствие самым современным требованиям качества, новейшим технологиям и дизайном, легкость в использовании, экономно расходующие энергию оборудования и минимальное количество персонала. В связи с этим, наша производительная система является решением выше перечисленных Ваших ожиданий. ДЕГИРМЕНДЖИОГЛУ, готова предоставить Вам услуги по монтажу, реконструкции мельницы, а также запасные части к ним. Наше оборудование соответствует требованиям качества для сертификатов как: техрегламент GOST-R, сертификат соответствия, гигиенический сертификат, и.т.д.

На сегодняшний день производим оборудования для стран как Россия, Узбекистан, Казахстан, Белоруссия, Армения, Египет, Татарстан, Эфиопия, Морокко, Грузия, Азербайджан, Тунис, Туркменистан, Ливия, Румыния, Кавказ, Иран, Украина и Алжир. Отношения с клиентами ДЕГИРМЕНДЖИОГЛУ ведёт всегда очень чётко и обеспечивает каждому клиенту полностью индивидуальный подход. Так как в мельничной отрасле даже самая мельчайшая деталь очень важна.

Наш девиз: “Высокое качество по доступным ценам!”



**TEMİZLEME & TAVLAMA**  
CLEANING AND DAMPENING SECTIONS  
ЧАСТЬ ОТЧИСТКИ И УВЛАЖНЕНИЯ



**milltech®**

[www.milltech.com.tr](http://www.milltech.com.tr)

## ■ Çöp Sasörü

### Separator

### Мусорный Сепаратор

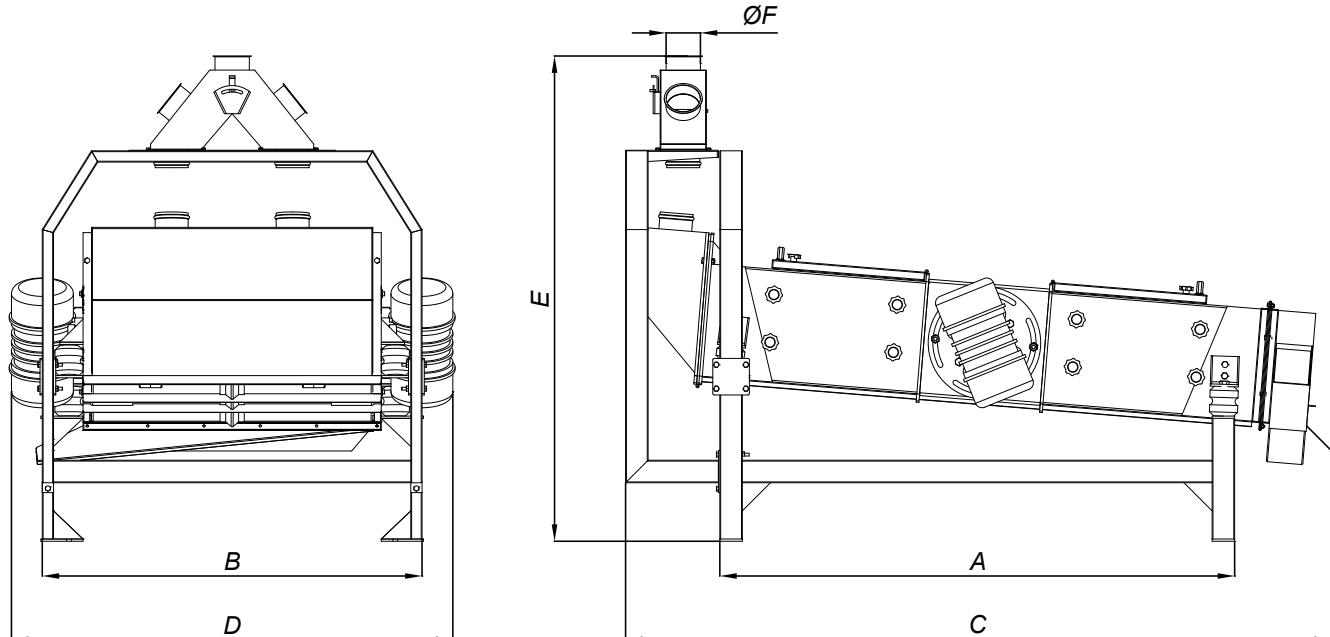


**Tr** Çöp sasörü makinesi buğdayın içindeki çöp,saman gibi yabancı tahıl ürünlerini ayırmak için kullanılır.  
- Çöp sasörü iki kısımdan oluşur.  
- Üst elek kısmı: Buğday içerisindeki iri yabancı maddeleri ayıklar ve dışarıya atar  
- Alt elek kısmı : Üst elek kısmından geçip üzerine düşen buğday içindeki buğdaydan küçük yabancı maddeleri eler. Her iki elek telorası da rahatlıkla elle sökülp takılabilir özellikle. Ürün giriş kısmından makineye giren buğday makinenin ağırlık merkezine monte edilen vibromotor sayesinde elek üzerine düzgün ve homojen bir şekilde dağıtılr. Besleme kutusu lastik takozlar üzerinde titreşimle çalışan gövde ile birlikte salınır. Ayarlanabilir bir klapa ile buğdayın tüm elek yüzeyi boyunca dağılmmasını sağlar.

**Eng** Separator used to separate grain from pieces of dust, straw etc.  
- Separator consists of two parts:  
- Upper sieve part : Separates grain from big foreign parts and let them out  
- Lower sieve part : Separates grain from little parts that is passed from the upper sieve. Parts of both sieves can be put out and in very easily. The wheat come to machine from product input, divide wheat on the sieve clearly and equal by vibro motor. The Feeding box swap out together with working body on vibrating rubber battens. Wheat can divide beyond the sieve surface by adjustable clape .

**Ru** Применяется для отделения от зерна лёгких инородных предметов таких как мусор, солома колос и т.д.  
Вибрационный сепаратор состоит из двух частей:  
- Верхняя часть: сортирует крупные инородные предметы и выбрасывает их наружу.  
- Нижняя часть: сюда поступает зерно из верхней части и подвергается более тонкой очистке.  
Оба промежуточных ящика сита сепаратор можно легко снять и заменить вручную. Благодаря вибрационному двигателю расположенного в центре тяжести оборудования, поступающее в оборудование зерно распределяется равномерно по всей поверхности части сита.





Model Type Модель	Teknik Özellikler Technical Specifications Технические Данные				Ölçüler Dimensions ( mm ) Размеры					
	Kapasite Capacity ( t/h ) производительность		Elek Ölçüleri Plansifter Sizes Размеры Рассева (mm)	Motor Power Мотор ( kw )	A	B	C	D	E	ØF
	Ön Temizleme Pre-Cleaning Предочистка	Temizleme Cleaning Очистка								
DCS 80x120	10	5	2 x 890 x1200	2 x 0,55	1030	1160	1600	1265	1450	120
DCS 100x150	15	8-10	2 x 990 x1500	2 x 0,75	1330	1360	2290	1560	1750	120
DCS 100x200	20	12-15	2 x 990 x2000	2 x 1,1	1830	1360	2480	1560	1750	120
DCS 150x200	30	20	2 x 1490 x 2000	2 x 1,5	1880	1980	2550	2120	2350	200



## ■ Yeni Model Kabuk Soyucu

New Model Horizontal

Новая Модель Обоечной Машины



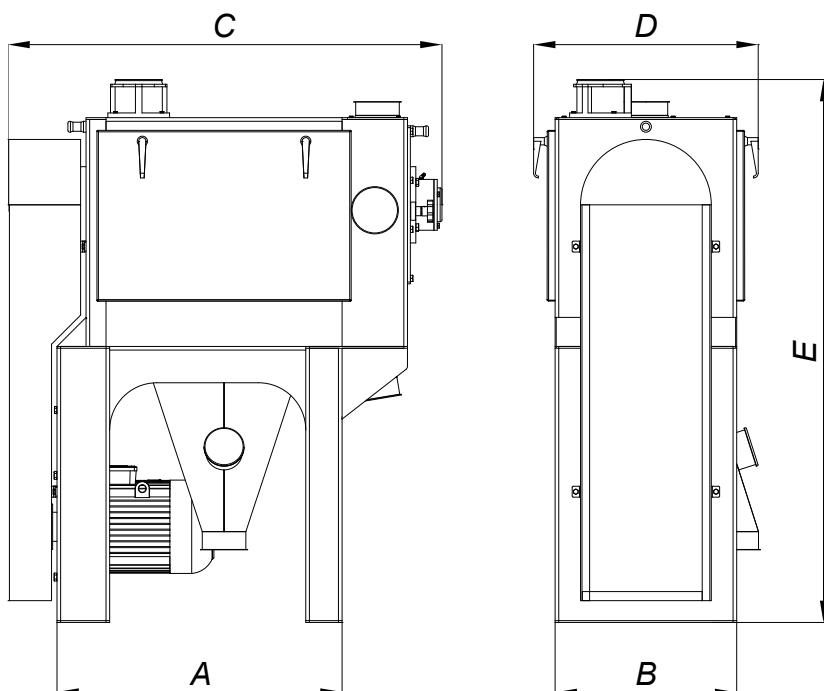
**Tr** Kabuk soyucu makinesi buğdayın kabuğunun soyulmasında kullanılır.  
- Buğday içerisindeki toz, kum ve ufak tohum gibi yabancı maddeleri ayırrır. Buğday tanelerine yapışık olan toprak ve diğer yapışık taneleri ufalar, bakteri yükünü azaltır, buğdayı bakteri ve böceklerden temizler. Ayrıca başaktan ayrılmamış tanelerin ayrılmasını sağlar.  
- Bu yeni model sayesinde, eski modelimize göre daha küçük tasarım fakat yüksek kapasite elde edilmişdir.  
- Önceli modelde lama olan paletler yerine bu modelde döküm palet kullanılmış ürün temas yüzeyi artırılmıştır.  
- Bu sayede daha verimli bir soyma işlemi gerçekleştirilmiş olmaktadır.

**Eng** Horizontal Scourer used for peeling of wheat grains from husks.  
- Separates foreign particles such as dust, sand and small seeds.  
- Clear the soil and other particles on the wheat grains by crumbling. Also separates ear of grains which is not separated before.  
- Get higher capacity with smaller design according to our old model, with this new model machine.  
- Use the cast pallet in this model to increase product contact surface instead of lama pallet in previous model.  
- To realize the more efficiency peeling process provide with this through.

**Ru** Обоечная машина используется для отделения шелухи от зерна. Также отделяет инородные предметы типа пыли, песка, мелких зёрен, дробит предметы прилипшие к зёрнам, уменьшает бактериальность сырья и отделяет зёरна не отделившиеся от колосьев.

Поступающее зерно сразу переходит в обоечную часть для немедленного отделения шелухи от зерна. На роторе имеются палитры. Вокруг ротора в цилиндрической форме имеется сетчатое железо. Быстро вращающийся ротор выбрасывает зерно на сетчатое железо. Очищённое от шелухи зерно перенаправляется палитрами к выходу. Вышедший из отверстий сетки обоечной машины мусор и шелуха высасываются воздушным потоком из машины.





Model Type Модель	Teknik Özellikler Technical Specifications Технические Данные		Ölçüler Dimensions ( mm ) Размеры				
	Kapasite Capacity ( t/h ) производительность	Motor Power Мотор ( kw )	A	B	C	D	E
DKS 35/60	8	7.5	785	500	1200	620	1500
DKS 45/80	14	15	980	700	1500	860	1800



## ■ Taş Ayırıcı

### Destoner

### Камнеотборник



**Tr** Taş ayırmaya makineleri un fabrikalarında buğdayın içindeki taş, metal, cam, toprak gibi özgül ağırlığı buğdaydan farklı olan malzemelerin ayrılışında kullanılır.

- Özellikle kuru sistem temizleme ünitelerinin vazgeçilmez makinesidir.

- Taş ve benzeri maddeler buğdayın içine tabiattan kolayca girebilmektedir.

- Bu maddeleri buğdayın içinden ayırmaya işlemi yapılmaz ise öğütme neticesinde un yada kül oranları değeri yüksek çıkar. Bu da istenmeyen bir özelliktir.

**Eng** Separator used to separate grain from pieces of dust, straw etc.

- Separator consists of two parts:

- Upper sieve part : Separates grain from big foreign parts and let them out

- Lower sieve part : Separates grain from little parts that is passed from the upper sieve. Parts of both sieves can be put out and in very easily. The wheat come to machine from product input, divide wheat on the sieve clearly and equal by vibro motor. The Feeding box swap out together with working body on vibrating rubber battens. Wheat can divide beyond the sieve surface by adjustable clape .

**Ru** Применяется для отделения от зерна лёгких инородных предметов таких как мусор, солома колос и т.д.

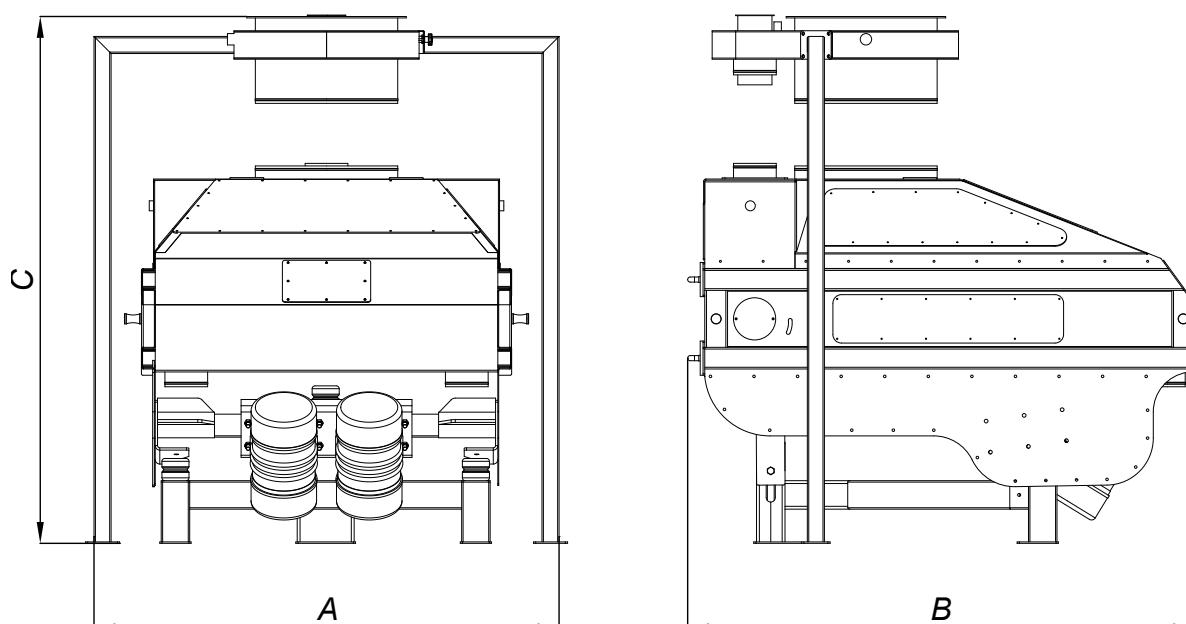
Вибрационный сепаратор состоит из двух частей:

- Верхняя часть: сортирует крупные инородные предметы и выбрасывает их наружу.

- Нижняя часть: сюда поступает зерно из верхней части и подвергается более тонкой очистке.

Оба промежуточных ящика сита сепаратор можно легко снять и заменить вручную. Благодаря вибрационному двигателю расположенного в центре тяжести оборудования, поступающее в оборудование зерно распределяется равномерно по всей поверхности части сита.





Model Type Модель	Teknik Özellikler Technical Specifications Технические Данные		Ölçüler Dimensions ( mm ) Размеры		
	Kapasite Capacity ( t/h ) производительность	Motor Power Мотор ( kw )	A	B	C
DTA 50	3	0,55 ( Vibro )	1400	750	1600
DTA 100	4-5	2 x 0,55 ( Vibro )	1570	1700	1700
DTA 120/120	12-14	2 x 0,75 ( Vibro )	1640	1780	1850



## Kabuk Soyucu

Horizontal Scourer  
Обоечная машина



**Tr** Kabuk soyucu makinesi buğdayın kabuğunun soyulmasında kullanılır.  
- Buğday içerisindeki toz, kum ve ufak tohum gibi yabancı maddeleri ayırrır.  
- Buğday tanelerine yapışık olan toprak ve diğer yapışık taneleri ufalar, bakteri yükünü azaltır, buğdayı bakteri ve böceklerden temizler. Ayrıca başaktan ayrılmamış tanelerin ayrılmasını sağlar.  
- Buğday giriş kısmından makineye giren buğday direkt buğday soyma kısmına girer. Burada çelik rotorun dönmesiyle buğdayın kabuğu soyulur, kabuğu soyulan temiz buğday rotor üzerindeki paletler sayesinde çıkış kısmına yönlendirilir.  
- Buğdaydan ayrılan kabuk ve tozlar rotor üzerindeki çelik örgülü telin deliklerinden hava ile makinenin dışarısına atılır.

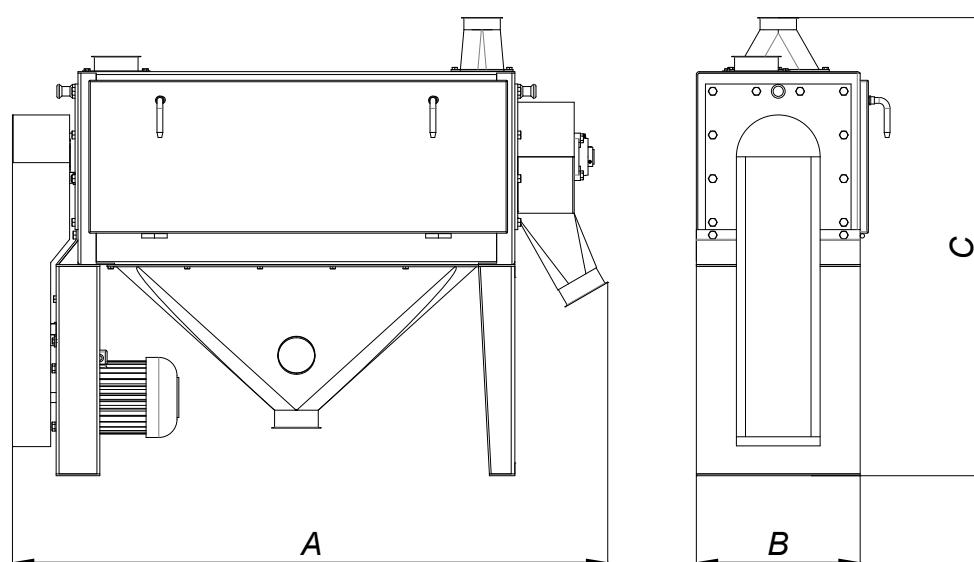
**Eng** Horizontal Scourer used for peeling of wheat grains from husks.

- Separates foreign particles such as dust, sand and small seeds.
- Clear the soil and other particles on the wheat grains by crumbling. Also separates ear of grains which is not separated before.
- The wheat from the inlet flows directly to the wheat peeling section. Here by the rotation of the steel rotor wheat peeled and the clean wheat by means of palettes flows to the outlet.
- Covers and dust, separated from the wheat, through the special hole flow out.

**Ru** Обоечная машина используется для отделения шелухи от зерна. Также отделяет иностранные предметы типа пыли, песка, мелких зёрен, дробит предметы прилипшие к зёрнам, уменьшает бактериальность сырья и отделяет зёरна не отделившиеся от колосьев.

Поступающее зерно сразу переходит в обоечную часть для немедленного отделения шелухи от зерна. На роторе имеются палитры. Вокруг ротора в цилиндрической форме имеется сетчатое железо. Быстро вращающийся ротор выбрасывает зерно и отбрасывает их на сетчатое железо. Очищённое от шелухи зерно перенаправляется палитрами к выходу. Вышедший из отверстий сетки обоечной машины мусор и шелуха высасывается воздушным потоком из машины.





Model Type Модель	Teknik Özellikler Technical Specifications Технические Данные		Ölçüler Dimensions ( mm ) Размеры		
	Kapasite Capacity ( t/h ) производительность	Motor Power Мотор ( kw )	A	B	C
	DKS 30/100	3-5	4	1640	450
DKS 30/150	6-8	11	2300	770	1600



## Cebri Tavlama

Intensive Dampener  
Увлажнительная Машина

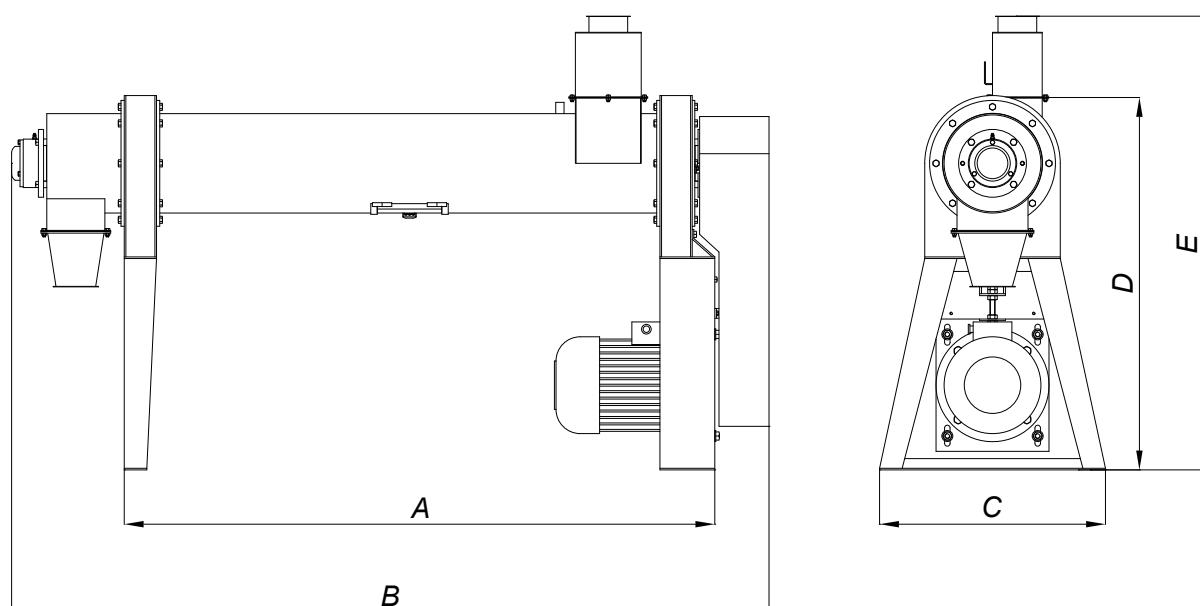


**Tr** Cebri tav; un imalat tesislerinde buğdaya daha kısa zamanda ve daha az su ile yüksek nem oranını sağlamak üzere kullanılır. Buğdaya yoğun ve standart tav vermek için kullanılır. Nemlendirilecek olan buğday makine girişine otomatik kontrollü olarak girer. Su girişi de elektronik veya mekanik debimetre ile kontrollü sağlanır. Makineye buğday ve su girişi aynı anda gerçekleşir. En kısa mesafede dahi % 5 oranında tav sağlar. Cebri tav; Buğdaya en yüksek oranda su katma (tavlama) için dizayn edilmiştir. Tamamı metalden imal edilmiş olan ana gövdeler kolay sökülebilir özelliktidir. Rotor, üzerindeki pek çok dağıtıci paletlerden oluşur. Buğday ve su hızla dönen rotor üzerindeki paletler sayesinde gövde boyunca karıştırılır. Bu özelliği ile buğdaya kuvvetli bir ovalama, sürtme ve zorlama uygulayarak istenilen oranda tav işlemi gerçekleştirir. Bu makine ile yüksek kapasitelere ulaşmak mümkündür.

**Eng** Intensive dampener is used in flour production areas wheat to gets more damp rate in shorter time and with less water. It is used to give consistent and standart warm temperature. The wheat which will be dampened enters to inlet of machinery automatically. Input of water also is regulated with electronic and mechanical flowmeter under control. Entering of wheat and water comes at same time. Even at the shortest place gives 5% warm temperature. Intensive dampener has been designed to put water as maximum into wheat. The bodies which are manufactured totally from metal can be assembled easily. Rotor composed from many distributor palet on it. Wheat and water is mixed and blended along body because of pallets which are rotor and that is why by using strong rub, scrub and force on wheat high temperature operation can be made. It is possible to reach at high capacities with this machinery.

**Ru** Увлажнительная Машина применяется на мукомольных фабриках для максимального увлажнения зерна в более кратчайшие сроки с минимальным расходом воды. Используется для интенсивного и стандартного увлажнения зерна. Поступающее зерно контролируется автономно. Поступления воды контролируется автоматическим или механическим определителем количества воды. Зерно и вода поступают в машину одновременно. Способствует увлажнению зерна на 5% на самом коротком расстоянии. Увлажнительная машина сконструирована так чтобы обеспечить максимальное увлажнение зерну. Все части основного корпуса оборудования сделаны из металла, также сконструированы для легкой замены деталей. На роторе имеется очень большое количество лопастей, которые способствуют перемешиванию зерна с водой при высокой скорости оборота ротора что способствует высокой и желаемой концентрации увлажнения и трению зерна. Имеет способность использования в больших масштабах производимости.





Model Type Модель	Teknik Özellikler Technical Specifications Технические Данные		Ölçüler Dimensions ( mm ) Размеры				
	Kapasite Capacity ( t/h ) производительность	Motor Power Мотор ( kw )	A	B	C	D	E
DCT 30/150	3-5	7.5	1330	1850	700	1150	1400
DCT 30/200	6-8	11	1830	2350	700	1150	1400
DCT BYK	12-15	15	1720	2235	670	1350	1600



## Dik Yıkama Kurutma

Washing With Vertical Drying

Моющий комбайн свертикальной сушкой



**Tr** Buğdayın taşını, toprağını, bütün toz zerreçiklerini ve bakterilerini su ile temizler. Yağ ile suyun karışmasını önleyen çift salmastra tertibatlıdır.

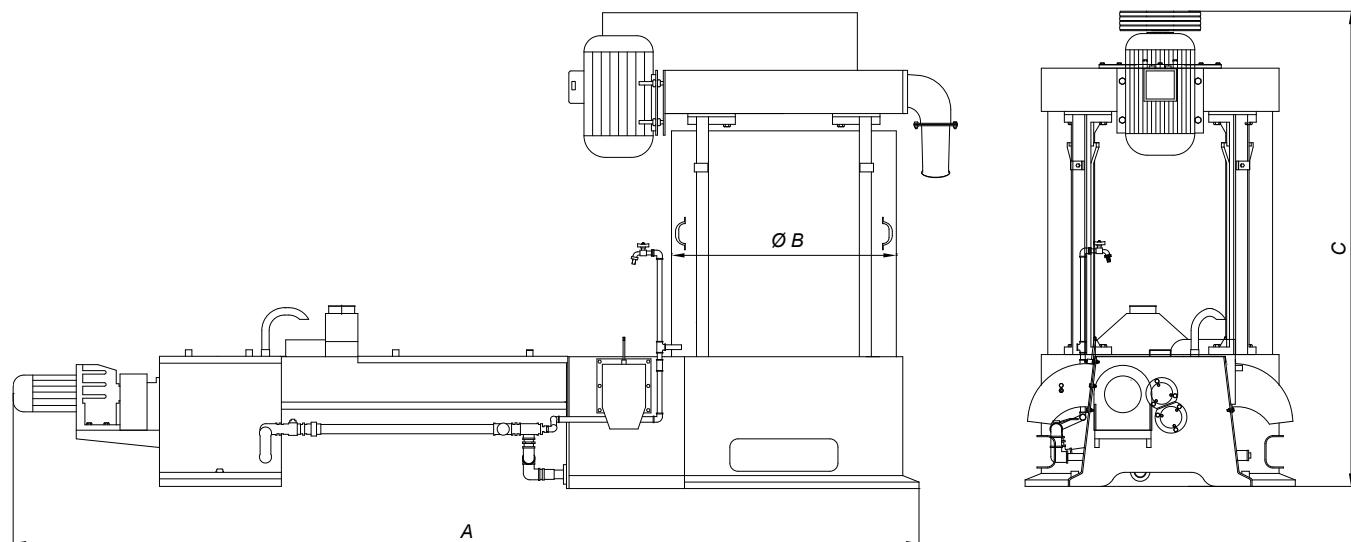
- Buğdayın yıkama teknesine giriş yeri, ileri geri alınarak buğdayın suda kalma süresi ayarlanır. Üst vida hızla dönerken suyu çalkayarak yıkama işlemini gerçekleştirir.
- Buğdaydan ağır olan yabancı maddeler (taş vb. maddeler) dibe çokerek ters yönde dönen taşlık vidasıyla dışarı atılır.
- Buğdayın içerisindeki toz, saman, çöp gibi hafif maddeler su yüzünde toplanarak kavuzluk deliğinden suyla dışarı atılır.
- Üst vidayla sürüklenen buğday santrifüj sistemiyle çalışan dik kurutma bölümününe gider. Dik kurutmada bulunan ve hızla dönen paletler ürünü panjur delikli saca doğru fırlatılarak suyun buğdaydan arınmasını sağlar.
- Sudan arınan buğday (nemli) üst başlık kısmında bulunan çıkış bölümünden ambarlara aktarılır.

**Eng** Cleaning with water the wheat stone, soil, dust and bacteries. Double gasket installed to prevent the mixing the oil and water.

- Wheat entrance place to washing tray, take back and forth to adjust the wheat staying time in the water. Top screw is shaking the water realise the washing transaction with speedy turning.
- Pieces heavier than wheat (stones etc.) fall down to bottom and throw away with reverse revolving screw.
- Throw away the light trash of the wheat with hole of glume when they appear on the surface of water.
- Drifting wheat with top screw going to vertical drying part which operate with centrifuge system. Pallets circulate fast throw wheat to the metal sheet, by this wheat gets rid of water.
- Cleaned wheat(damp) from water transferred in outlet part on top heading to stocks.

**Ru** Промывая, очищает зерно от камней, земли, частичек пыли и бактерий. Чтобы не допустить смешивания воды и масла оснащен переградительным сальником. После нескольких подходов регулировки входного отверстия зерна в моющую ванну, подсчитывается время отстоя зерна в воде. Вращающийся на высокой скорости винтовой шнек моет зерно. Тяжелые инородные предметы (камушки и т.д.) оседают на дне, вращающийся в обратном направлении шнек, выводит их наружу. Лёгкие инородные предметы всплывают на поверхность воды и вытекают наружу через специальное отверстие. Сырьё продвигаемое шнеком, продвигается в сушильный отдел, работающий за счёт центробежной силы. В вертикальной сушилке, палитры отбрасывают зерно на жалюзейобразный металлический лист. Таким образом зерно выжимается. Выжатое зерно, через верхнюю часть переходит в бункера для дополнительного увлажнения.





Model Type Модель	Teknik Özellikler Technical Specifications Технические Данные			Ölçüler Dimensions ( mm ) Размеры		
	Kapasite Capacity ( t/h ) производительность	Motor Power Мотор ( kw )		A	B	C
		Kurutma Drying	Yıkama Washing			
DYK 6PL	3 - 4	7.5	0.75	3800	950	2100
DYK 8PL	4 - 6	11	1.1	4250	1100	2200
DYK 12PL	8 - 10	15	1.5	4400	1250	2300



## ■ Triyör

Trieur

Триер

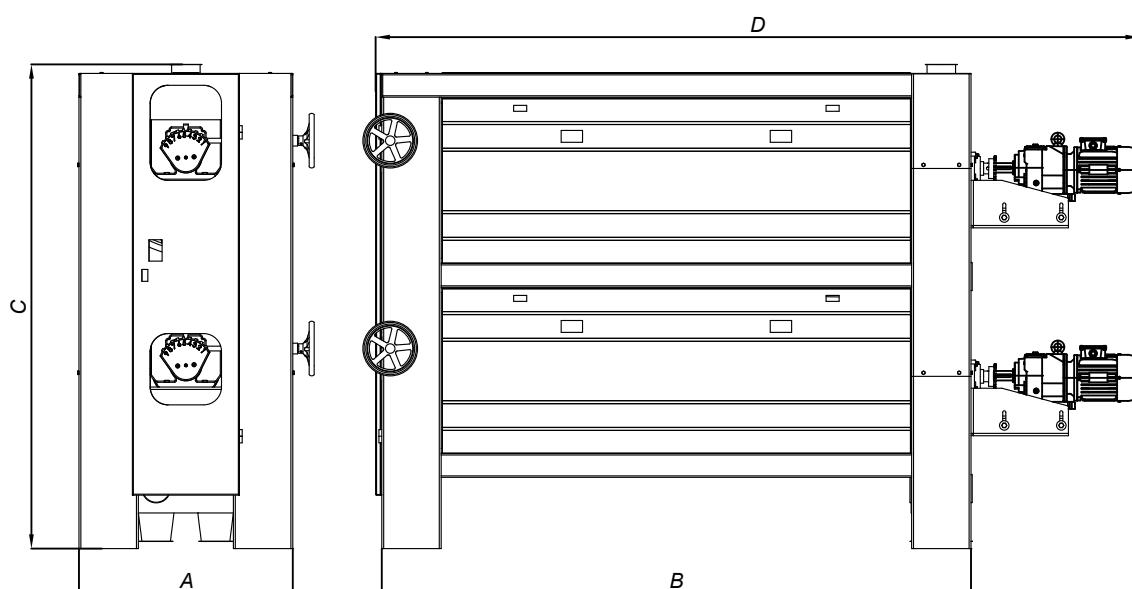


**Tr** Buğdayın içindeki arpa, çavdar, kırık buğday, burçak, siyah ot tohumlarının temizlenmesini sağlar.  
- Bu temizlemeyi , gövdeye vida bağlı tutturulan küre baskılı sac sayesinde yapar.  
- Bu sac dönerken küre baskının çapına göre ve ayar kolundan verilen helezon açısına göre gelen ürün içerisindeki öğütmeye ters yönde etki edecek malzemeleri ayırrı.  
- Temizleme işlemi 36 devir/dakikada gerçekleşir. Triyör makinesi dört ana bölümden oluşur, bunlar:  
- Buğday girişi  
- Buğday temizleme kısmı  
- Temiz buğday çıkışı  
- Kırık buğday çıkışı

**Eng** Provides cleaning of the wheat from the barley, rye, cracked wheat, vetch etc.  
- This process is made by the screw in the front part of the machine.  
- While this metal sheet is revolving the wheat separated from the foreign objects, and then, after it revolves reverse the unneeded objects throw out.  
- Cleaning process becomes in 36 rpm . Trieur consists of four main parts :  
-Wheat inlet  
-Wheat cleaning section  
-Clean wheat outlet  
-Cracked wheat outlet

**Ru** Отделяет инородные предметы типа рожь, ячмень, ломанные зёрна, зёрна чёрной травы и т.д.  
Вращающийся вокруг своей оси рельефный цилиндр разъединяет пшеницу от инородных предметов в зависимости от диаметра и формы рельефов и наклона шнека регулирующим рычагом что способствует отчистки зерна от ненужных примесей. Процесс чистки происходит при низком обороте (36 обо./мин.) Триер состоит из 4 основных частей:  
-Входная часть зерна  
-Часть отчистки зерна  
-Часть выхода отчищанного зерна  
-Часть выхода отходов.





Model Type Модель	Teknik Özellikler Technical Specifications Технические Данные				Ölçüler Dimensions ( mm ) Размеры			
	Kapasite Capacity ( t/h ) производительность	Motor Power Мотор ( kw )	Hava İhtiyacı Air Required ( m³/min ) Потребность воздуха	Hacim Volum ( m³ ) Объем	A	B	C	D
DTR 47/150	1,5 - 2	0,75	6	1,72	720	2000	950	2500
DTR 63/200	3 - 4	1,5	8	2,65	900	2500	1150	3250
DTR 2/63/2000	6-8	2 x 1,5	12	5,30	900	2500	2040	3250
DTR 75/240	4-5	2,2	10	4,85	1000	2900	1290	3750
DTR 2/75/240	8-10	2x2,2	14	8,25	1000	2900	2200	3750



## ■ Absuk Tryör

Absolute Trieur  
Триер (Абсук)

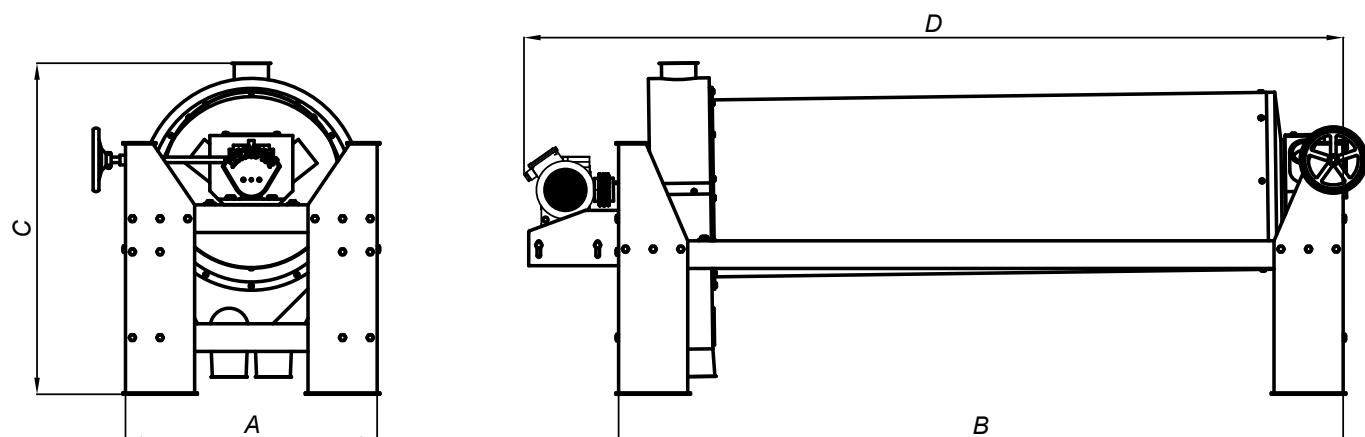


**Tr** Buğdayın içindeki arpa, çavdar, kırık buğday, burçak, siyah ot tohumlarının temizlenmesini sağlar.  
- Bu temizlemeyi , gövdeye vida bağlı tutturulan küre baskılı sac sayesinde yapar.  
- Bu sac dönerken küre baskının çapına göre ve ayar kolundan verilen helezon açısına göre gelen ürün içerisindeki öğütmeye ters yönde etki edecek malzemeleri ayırrı.

**Eng** Provides cleaning of the wheat from the barley, rye, cracked wheat, vetch etc.  
- This process is made by the screw in the front part of the machine.  
- While this metal sheet is revolving the wheat separated from the foreign objects, and then, after it revolves reverse the unneeded objects throw out.

**Ru** Отделяет инородные предметы типа рожь, ячмень, ломанные зёрна, зёрна чёрной травы и т.д.  
Вращающийся вокруг своей оси рельефный цилиндр разъединяет пшеницу от инородных предметов в зависимости от диаметра и форму рельефов и наклона шнека регулирующим рычагом что способствует отчистки зерна от ненужных примесей.





Model Type Модель	Teknik Özellikler Technical Specifications Технические Данные				Ölçüler Dimensions ( mm ) Размеры				
	Technical Specifications	Motor Power Мотор ( kw )	Hava İhtiyacı Air Required ( m³/min ) Потребность воздуха	Hacim Volum ( m³ ) Объем	Технические Данные		B	C	D
					B	C			
DTRA 63/200	5	1,5	8	3,5	930	2700	1200	3000	
DTRA 90/240	8	2,2	15	6	1100	3200	1450	3700	



## ■ Radyal Tarar

Radial Tarar

Радиальный тарар



**Tr** Radyal tarar makinesi buğday, arpa, mısır ve benzeri gibi yoğunluğu çok olan tahlı ürünlerinden, yoğunluğu az olan maddeleri ayırmak için kullanılır.

- Buğday içerisindeki toz, kum ve ufak tohum gibi yabancı maddeleri ayırır.
- Buğday giriş kısmından makineye giren buğday vibro yediriciye doldurulur ve düzgünce hava kanalının genişliğine dağıtilır.
- Burada yatay aspirasyon kanalında ürün az yoğunluktaki materyallerden çiftli ayarlanabilir duvarlarından ayrıştırılır.
- Radyal tarar makinesinin fanı ana gövdeye yataklar vasıtasiyla monte edilir.
- Dış gövde saatdan imal edilmiş olup ayak kısmı ve ayak kısmında yer alan çıkış nazosu gövde üzerine monte edilmiştir.

**Eng** Radial tarar used to separate wheat, barley, rye, vetch etc. pieces with the lower density than grains.

- Also separate wheat from dust, sand and little pieces.
- The wheat enter the machine from the inlet and distributes orderly in the air channel.
- In here at the horizontal aspiration channel wheat separates from the lower density pieces, clean and high density product recycled by the valve to the aspiration channel.
- Fan of the aspirator assembled to the trunk by means of bearings.
- Outlet hopper assembled on the body part of the trunk near the stands of the machine.

**Ru** - Радиальный тарар используется для отчистки зерновых таких как пшеница, кукуруза, ячмень и т.д. от более легких примесей.

-Отделяет инородные примеси как пыль, землю и мелкие зерна.

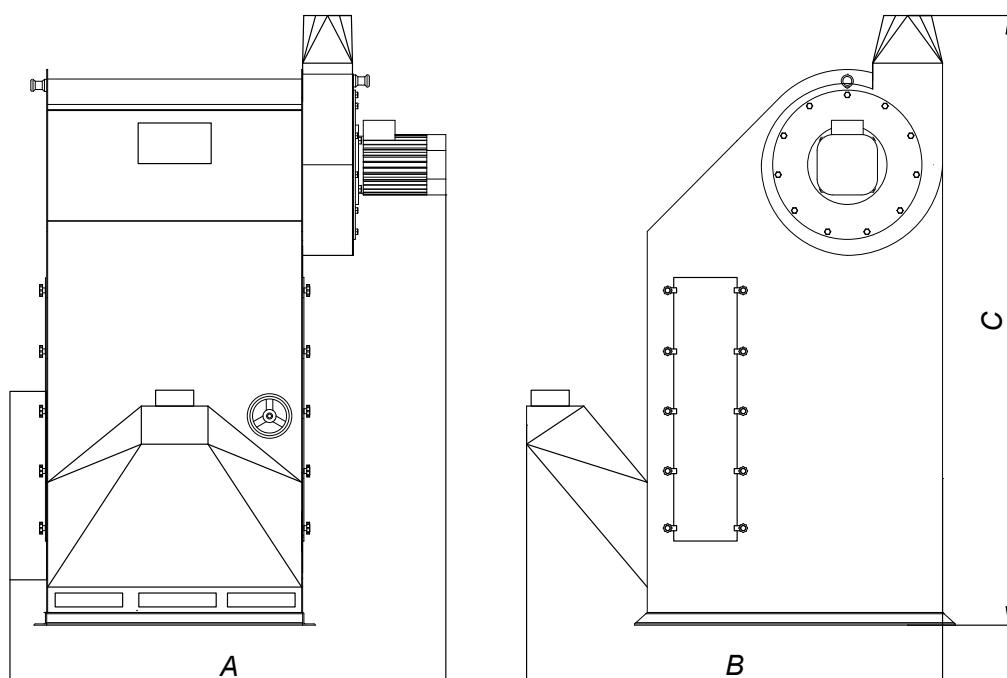
-С помощью вибрации сырье распределяется равномерно по поверхности воздушного канала.

-В горизонтальном аспираторном канале сырье отделяется от легких примесей за счет двойных регулировыми стенок.

-Вентилятор радиального тарара примонтирован к основному корпусу с помощью гнез.

-Корпус сконструирован из стального листа, ножки и выходная воронка примонтированы к корпусу.





Model Type Модель	Teknik Özellikler Technical Specifications Технические Данные			Ölçüler Dimensions ( mm ) Размеры		
	Kapasite Capacity ( t/h ) производительность	Motor Power Мотор ( kw )	A	B	C	
DRT 60	5 - 6	3	0.75	1200	1350	1920
DRT 80	8 - 10	3	0.75	1400	1350	1920
DRT 100	12 - 14	3	0.75	1600	1350	1920
DRT 150	18 - 20	2 x 3	0.75	2850	1350	1920



## ■ Vibro Tarar

Vibro Tarar

Вибрационный тарар

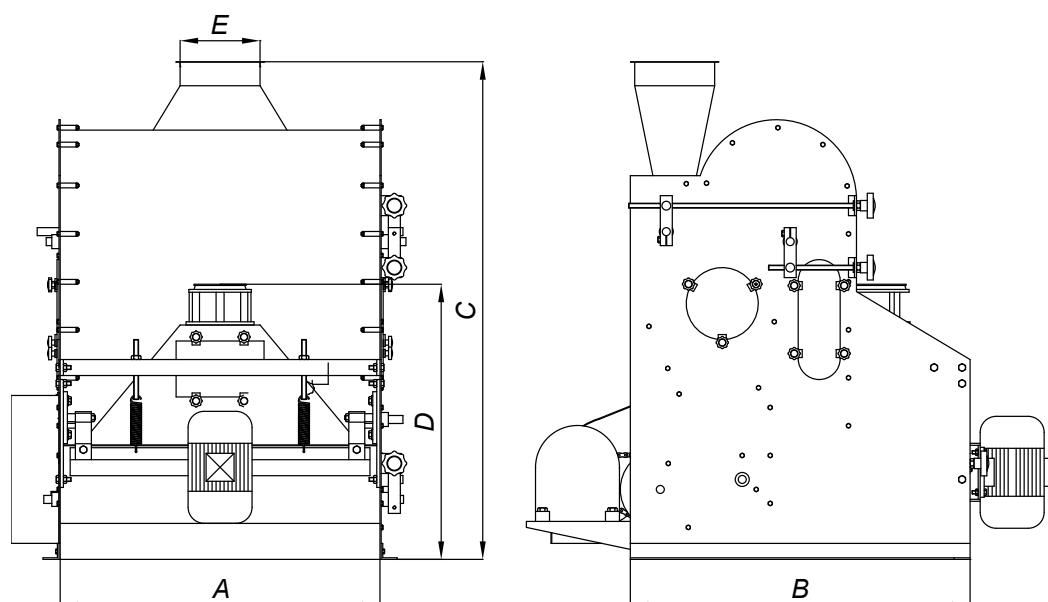


**Tr** Buğdayın içindeki hafif taneleri, kabuk ve toz gibi maddelerin hava yardımıyla ayrılmasıında kullanılır.  
- Ön kısmında bulunan vibrasyonlu motor sayesinde akıntı borusundan gelen ürünü tava içerisinde yayarak ayrıştırma işlemini kolaylıkla yerine getirir.

**Eng** Used to separate dust, soil, cover and other lighter pieces from the wheat through by air.  
- Vibration motor helps the proper cleaning and uniform spread of wheat grains in the pan to make easier the separation process.

**Ru** - Вибрационный тарар используется для отчистки зерновых таких как пшеница, кукуруза, ячмень и т.д. от более легких примесей.  
- С помощью вибрации сырье распределяется равномерно по поверхности воздушного канала.





Model Type Модель	Teknik Özellikler Technical Specifications Технические Данные				Ölçüler Dimensions ( mm ) Размеры				
	Kapasite Capacity ( t/h ) производительность	Motor Power Мотор ( kw )	Hacim Volum ( m³ ) Объем		A	B	C	D	ØE
DVT 60	2-4	0,18 ( Vibro )	0.75	1	600	850	1250	700	150
DVT 80	4-6	0,18 ( Vibro )	0.75	1.5	800	850	1250	700	150
DVT 100	6-8	0,18 ( Vibro )	0.75	3	1000	1100	1750	900	250



## ■ Toz Aspiratörü

Dust Aspirator  
Аспиратор



**Tr** Aspiratörler yüksek hava emiş gücüne sahip olup değişik büyülüklerde ve motor güçlerinde imal edilmektedir.  
- Farklı kapasiteli aspiratörler; Un Fabrikalarında sıkılıkla temizleme makinelerinin aspirasyonunda kullanılır.  
- Ayrıca düşük kapasiteli irmik sasörlerinin aspirasyonunda da bu tip aspiratörler kullanılır.  
- Yaklaşık olarak 300 m<sup>3</sup> / saat debide çalışırlar. Genellikle küçük kapasiteli temizleme ünitelerinde kullanılırlar.

**Eng** Aspirators have high air sucking power and manufactured different size and motor powers.  
- Different capacity aspirators; frequently used to cleaning machine aspiration in the flour factories.  
- Also used this kind of aspirators for the aspiration of low capacity purifiers.  
- Allmost aspirators operate on 300 m<sup>3</sup>/hour debility. Generally aspirators used in the small capacity cleaning sections.

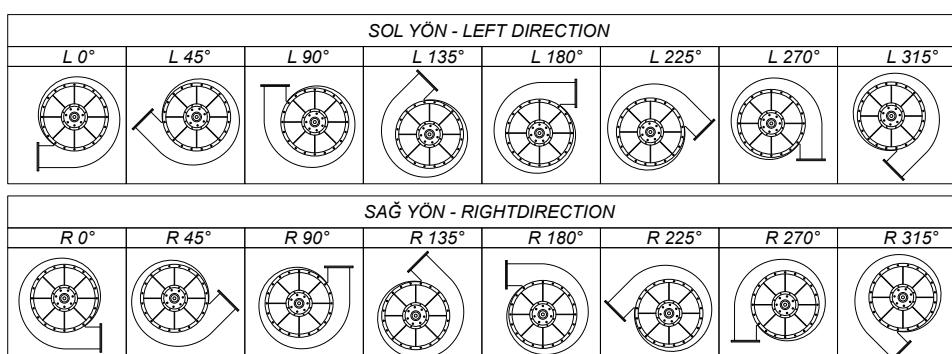
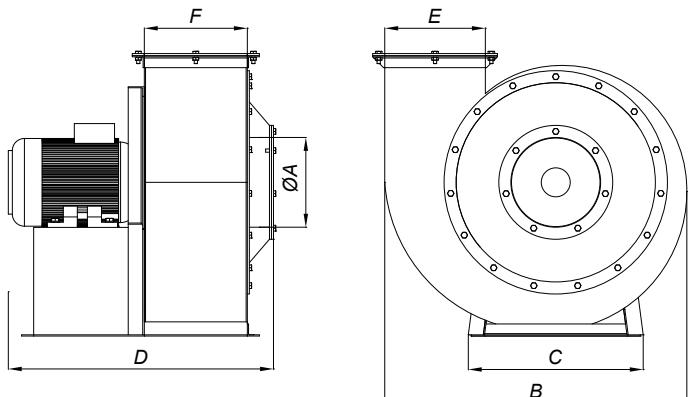
**Ru** Аспиратор имеет свойство всасывать воздух в больших объемах и может оснащаться двигателями любых мощностей.

На мукомольных фабриках используются очистительные аспираторы различных мощностей.

Аспираторы такого типа используются и в чистке манного сепаратора маленькой мощности.

Чаще всего используется в очистительных секциях малых мощностей.





Model Type Модель	Teknik Özellikler Technical Specifications Технические Данные			Ölçüler Dimensions ( mm ) Размеры					
	Hacim Volum Модель	Motor Power Мотор		ØA	B	C	D	E	F
		( m³ )	( kw )						
DAS 40	0.41	4	1500	250	990	500	700	300	250
DAS 55	0.6	5.5	1500	250	990	500	800	300	250
DAS 75	0.73	7.5	1500	300	1250	700	835	350	300
DAS 110	1.73	11	1500	400	1470	780	940	475	350
DAS 150	2	15	1500	400	1470	780	1030	475	350
DAS 220	3	22	1500	400	1470	780	1120	475	400
DAS 300	4	30	1500	500	1500	820	1200	500	450



## Hava Kanalı

Air Channel

Воздушный канал

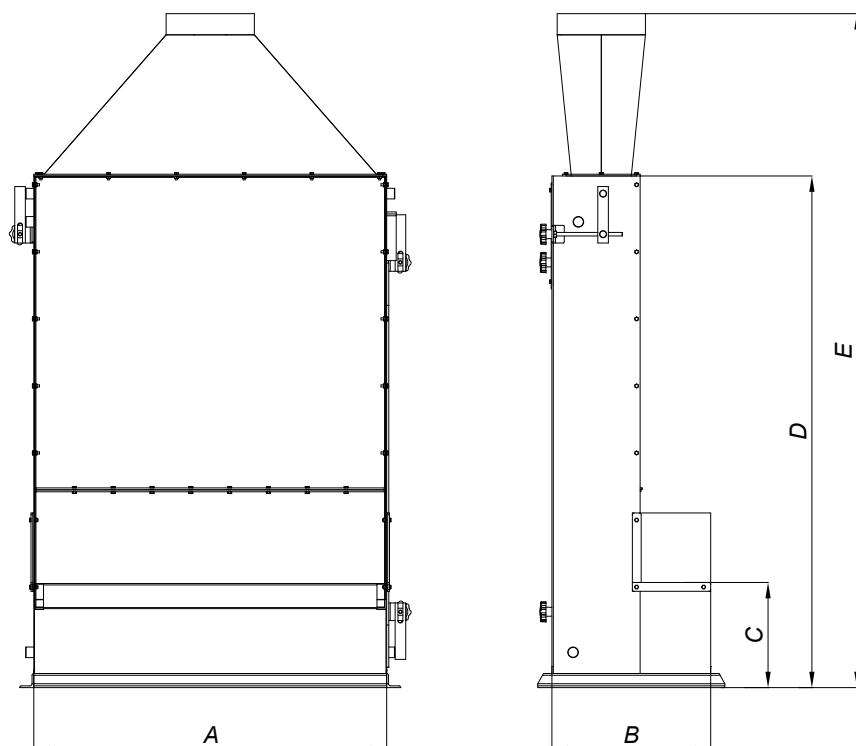


**Tr** Hava kanalı sac konstrüksiyondan imal edilmiştir.  
- Hava klapeleri ile istenilen hava ayarını yapmak mümkündür.  
- Mika camı sayesinde ürünün temizlenme işlemi net olarak görülür.  
- Hava kanalı üründen hafif olan yabancı maddelerin hava yardımıyla ayrılmasında kullanılır. Çöp sasörü önü ve kabuk soyucu çıkışına monte edilir.  
- Ürün giriş kısmında bulunan besleme tablası kanal boyunca homojen mal akışını sağlar.  
- Boydan boyaya hareket ettirilen arka perde ayar civataları vasıtasiyla kanal kesitinin istenildiği gibi ayarlanması imkan vermektedir. Kanaldaki hava hızının bu şekilde hassas olarak ayarlanması, kanaldan geçen hububatın içindeki hafif maddelerin istenilen miktarda ayrılmasını sağlar.

**Eng** Air channel made of metal construction.  
- It is possible to set the air clapes as it will be needed.  
- With means of mica glass it is possible to see the process.  
- Provides cleaning of lighter materials dust and husk then grains through air. Assembled in front of the separator and to the outlet of horizontal scourer.  
- Feeding flat, in the inlet part, provides product to flow homogenously.  
- Movable back drape by means of setting bolts provides setting of the channel interruption as it will be needed. Air speed, easily setted like this provides easier separation of the lighter parts in grain.

**Ru** Воздушный канал сконструирован из металлических листов.  
- С помощью клапанов возможно менять настройку подачи воздуха.  
- За счёт слюдяного стекла, можно проследить за очисткой зерна.  
Воздушный канал используется для отделения мусора, весом меньшим чем зерно. Монтируется перед сепаратором и к выходу обочинной машины.  
- Заслонка перед подачей зерна, обеспечивает равномерный поток.  
- Задняя заслонка, движущаяся при желании, при помощи соединительных болтов, позволяет настраивать разрез канала. Настроенный таким образом поток воздуха в канале, позволяет отделить мусор от зерна, в определенном количестве.





Model Type Модель	Ölçüler Dimensions ( mm ) Размеры				
	A	B	C	D	E
DHK 50	500	400	300	1000	1310
DHK 80	800	425	300	1200	1550
DHK 100	1000	450	300	1450	1910
DHK 150	1500	550	420	1600	2040



## ■ Toz Siklonu

### Dust Cyclone

### ЦИКЛОН ПЫЛИ

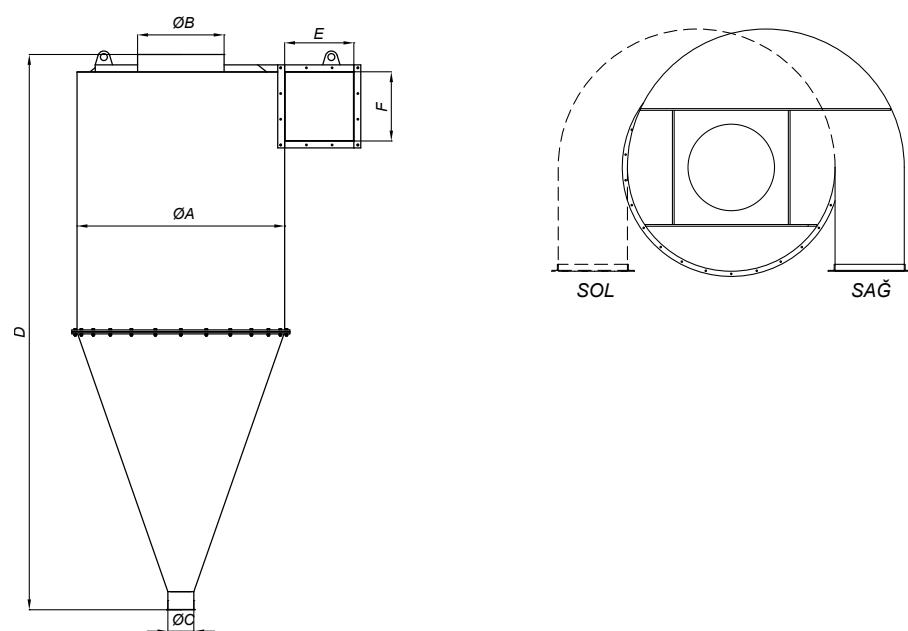


**Tr** Temizleme makinelerinden gelen hava içerisindeki toz ve diğer hafif maddelerin tutulmasını sağlar.  
- Toz aspiratöründen gelen ve toz ihtiva eden hava teğetsel olarak siklona verildiği zaman kesit genişlemesi sonucu hızını kaybeden hava içinde bulunan tozlar yer çekimiyle düşerken temiz hava tahliye olur.  
- Böylece fabrika dışına verilen havanın da çevreye olan etkisi en aza indirilmiş olur.

**Eng** This is take off the dust and other light particule in air coming from cleaning machines.  
-The air with dust coming from dust aspirator when tangential give to cyclone losing the speed on sectional wide the dust in air get down by gravity makes discharge the clean air.  
- Thereby Outgoing air effection minimise on this way out of factory

**Ru** - Ловит соринки и пыль в потоке воздуха на пути из очистительных оборудований.  
-Воздух поступающий в циклон пыли входит в объемный корпус циклона и в результате расширения пространства, теряет свою скорость, соринки и пыль, под действием силы тяготения, падают вниз, очищенный воздух выходит через дымоход.  
-Таким образом мукомольная фабрика не загрязняет внешнюю среду.





Model Type Модель	Ölçüler Dimensions ( mm ) Размеры					
	ØA	ØB	ØC	D	E	F
DTS 90	900	300	120	2100	300	300
DTS 100	1000	300	120	2100	300	300
DTS 120	1200	500	150	2500	400	400
DTS 135	1350	500	150	2900	500	500
DTS 150	1500	600	150	3100	500	500
DTS 160	1600	600	150	3200	500	500





[www.milltech.com.tr](http://www.milltech.com.tr)

ÖĞÜTME ÜNİTESİ  
MILLING SECTIONS  
ЧАСТЬ ПОМОЛА



milltech®

[www.milltech.com.tr](http://www.milltech.com.tr)

## ■ Pnömatik Vals

Pneumatic Roller Mill

Вальцовый станок



**Tr** Un fabrikalarında temizleme ünitesinden gelen buğdayın un haline gelmesinde kullanılan, tam basınçlı hava sistemiyle çalışan bir makinedir. Şase, saç konstrüksiyondan imal edilmiş olup, topların paralelliliğinin sağlanması amacıyla alt şase komple borcek tezgahında taranmıştır. Titresimin absorbe edilmesi için, yatak kuzaklarının altına lastik filtreler yerleştirilmiştir. Makine üzerine takılan vals toplarının özellikleri diyagrama göre değişmekte olup, fabrikanın istenilen un veriminin elde edilmesi amacına göre belirlenmektedir.

### Ozellikleri :

- Makinedeki tüm kontroller hava uyarılı valfler yardımıyla yapılmaktır, elektrik sarıfı yoktur.
- Gelen ürün miktarına bağlı olarak, valfler uyarılır ve pistonlar kapanıp danelik topları harekete geçer.
- Danelik topları üzerinde bulunan levha sayesinde ürün miktarı ayarlanabilecektir, vals topları arasına perde halinde ağız sağlanır.
- Vals toplarının temizlenmesi, alt kısmında bulunan fırçalar vasıtıyla yapılmaktadır, ürünün topa yapışıp sıvanması engellenir.
- Ürün akışı bittiği anda, tekrar uyarıcı valf harekete geçerek pistonlara hareket vererek topların ayrılmamasını ve taneliklerin durmasını sağlar.
- Hareket iletken dişiler helisel olup az gürültü ve titreşim yüksek güç iletişimini sağlarlar.
- Topların paralellik ayarı ön kısımda bulunan ayar kollarından hassas şekilde ayarlanabilmektedir.
- Makinenin çalışma esnasında çekmiş olduğu amper, panel üzerindeki ampermetrede görülebilir.
- Ürün akışının kolaylıkla görülebilmesi için, ürünün makineye giriş kısmı, mika malzemeden yapılmış olup seffafftır.

**Eng** Its used at flour fabrics to make flour the wheat which comes from cleaning department and works with full air pressure system. Provide the parallelism to scan in bohrwerk lathe machine after then welding the stands to provide stability. Rubber wick are put under the bearing slide to absorb the vibration. Specification of the milling rolls on machine changes according to diagram, milling rolls diagram set up according to required flour quality from the flour factory.

### SPECIFICATIONS

- All controls are made by pneumatic valves and no need to use electricity.
- The valves are warned according to coming product and pistons are shut and feedrolls start to move.
- Through the aliminium sheet feedrolls amount of product can be set up, among rolls comes flow as curtain.
- Cleaning of milling rolls is with brushes below and block the accreting of product.
- when product flow finish, warner valve moves again and gives movement to piston and provide to separate the rolls and stop of feedrolls.
- Gears which forward movement are helical and work with less voice and forward high power with vibrating.
- Parallelism set of rolls are made with set valves which are front
- Amper which machinery get when operate can be seen at ampermeter on panel.
- Product entry part of machinery is made from mica to see flowing of product.

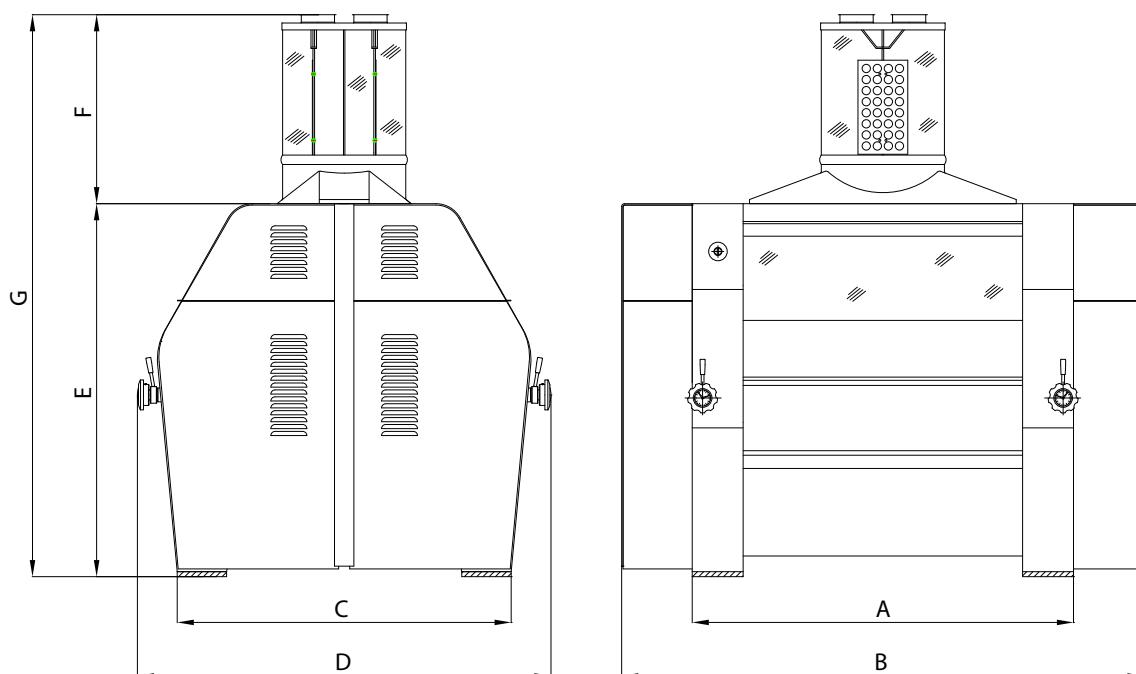
**Ru** Машина, полностью работающая на воздушном давлении, используемая на мукомольных фабриках для помола поступившей с очистительной части пшеницы. Корпус вальцовой машины сделан из стальной конструкции. Чтобы исключить вибрацию под гнезда установлены резиновые полосы. Валы для вальцовой машины нарезаются по спецификации диаграммы мельницы, которая зависит от потребности покупателя для производства необходимого качества муки.

### Тех. Дан:

Полный контроль процесса работы зависит от воздушных клапанов.

По количеству поступающему зерну клапаны запускают работу питательных валов.

Заслонка питательного вала регулируется и способствует песперебойному поступлению зерна на основной вал.



Model Type Модель	Teknik Özellikler Technical Specifications Технические Данные				Ölçüler Dimensions ( mm ) Размеры						
	Top Sayısı Number of Rolls Кол-во валов ... штук	Top Ölçüsü Roll Dimensions Рамеры вала ( mm )		İşletme Basıncı Main Pressure Давление воздуха ( bar )	A	B	C	D	E	F	G
		Çap Diameter Диаметр	Boy Length Высота								
DPV 100	4	250	1000	6	1380	1890	1210	1500	1350	680	2030



## ■ Smart Mill

Smart Mill

Смарт Милл



**Tr** Un fabrikalarında temizleme ünitesinden gelen bügdayın un haline gelmesinde kullanılan, tam basıncı hava sistemiyle çalışan bir makinedir. Şase, saç konstrüksiyondan imal edilmiş olup, topların paralelliliğinin sağlanması amacıyla alt şase komple borcek tezgahında taranmıştır. Titreşimin absorbe edilmesi için, yatak kızaklarının altına lastik fitiller yerleştirilmiştir. Makine üzerine takılan vals toplarının özellikleri diyagrama göre değişmekte olup, fabrikanın istenilen veriminin elde edilmesi amacına göre bilenlmektedir.

**Özellikleri :**

- Makinedeki tüm kontroller hava uyarılı vavfler yardımıyla yapılmaktır olup, elektrik sarfıyatı yoktur.
- Gelen ürün miktarına bağlı olarak, vavfler uyarılır ve pistonlar kapanıp danelik topları harekete geçer.
- Danelik topları üzerinde bulunan levha sayesinde ürün miktarı ayarlanabilecektir olup, vals topları arasına perde halinde akış sağlanır.
- Vals toplarının temizlenmesi, alt kısmında bulunan fırçalar vasıtasiyla yapılmaktır olup, ürünün topa yapışip sıvanması engellenir.
- Ürün akışı bittiği anda, tekrar uyarıcı vavf harekete geçerek pistonlara hareket vererek topların ayrılmaması ve taneliklerin durmasını sağlar.
- Hareket iletken dişiler helisel olup az gürültü ve titreşim yükseğin iletimi sağlarlar.
- Topların paralellik ayarı ön kısmında bulanan ayar kollarından hassas şekilde ayarlanabilmektedir.
- Makinenin çalışma esnasında çekmiş olduğu amper, panel üzerindeki ampermetreden görülebilirktedir.

Ürün akışının kolaylıkla görülebilmesi için, ürünün makineye giriş kısmı, mika malzemeden yapılmış olup şeffaftır.

Değirmencioğlu Makine Sanayi ve Tic. Ltd. Şti.

**Eng** Its used at flour fabrics to make flour the wheat which comes from cleaning department and works with full air pressure system. Provide the parallelism to scan in bohrwerk lathe machine after then welding the stands to provide stability. Rubber wick are put under the bearing slide to absorb the vibration. Specification of the milling rolls on machine changes according to diagram, milling rolls diagram set up according to required flour quality from the flour factory.

#### SPECIFICATIONS

- All controls are made by pneumatic valves and no need to use electricity.
- The valves are warned according to coming product and pistons are shut and feedrolls start to move.
- Through the aliminium sheet feedrolls amount of product can be set up, among rolls comes flow as curtain.
- Cleaning of milling rolls is with brushes below and block the accreting of product.
- when product flow finish, warner valve moves again and gives movement to piston and provide to separate the rolls and stop of feedrolls.
- Gears which forward movement are helical and work with less voice and forward high power with vibrating.
- Parallelism set of rolls are made with set valves which are front
- Amper which machinery get when operate can be seen at ampermeter on panel.
- Product entry part of machinery is made from mica to see flowing of product.

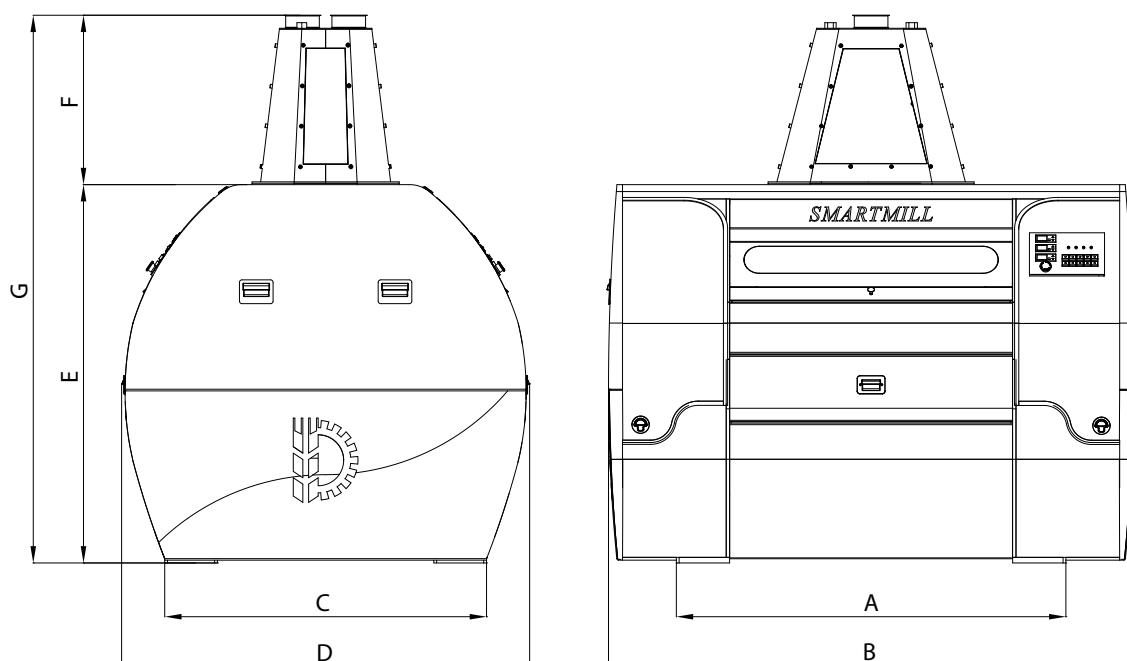
**Ru** Машина, полностью работающая на воздушном давлении, используемая на мукомольных фабриках для помола поступившей с очистительной части пшеницы. Корпус вальцовой машины сделан из стальной конструкции. Чтобы исключить вибрацию под гнезда установлены резиновые полосы. Валы для вальцевой машины нарезаются по спецификации диаграммы мельницы, которая зависит от потребности покупателя для производства необходимого качества муки.

Тех. Дан:

Полный контроль процесса работы зависит от воздушных клапанов.

По количеству поступающему зерну клапаны запускают работу питательных валов.

Заслонка питательного вала регулируется и способствует песперебойному поступлению зерна на основной вал.



Model Type Модель	Teknik Özellikler Technical Specifications Технические Данные				Ölçüler Dimensions ( mm ) Размеры						
	Top Sayısı Number of Rolls Кол-во валов ... штук	Top Ölçüsü Roll Dimensions Рамеры вала ( mm )		İşletme Basıncı Main Pressure Давление воздуха ( bar )	A	B	C	D	E	F	G
		Çap Diameter Диаметр	Boy Length Высота								
DSM 100	4	250	1000	6	1390	1880	1140	1420	1350	610	1960



## ■ Smart Mill Double

Smart Mill Double

Смарт Милл Двойной



**Tı** Un fabrikalarında temizleme ünitesinden gelen buğdayın un haline gelmesinde kullanılan, tam basınçlı hava sistemiyle çalışan bir makinedir. Şase, saç konstrüksiyondan imal edilmiş olup, topların paralelliliğinin sağlanması amacıyla alt şase komple borcek tezgahında taranmıştır. Titresimin absorbe edilmesi için, yatak kuzaklarının altına lastik filitler yerleştirilmiştir. Makine üzerine takılan vals toplarının özellikleri diyagrama göre değişmekte olup, fabrikanın istenilen un veriminin elde edilmesi amacına göre bilenlmektedir.

**Özellikleri :**

- Makinedeki tüm kontroller hava uyarılı valfler yardımıyla yapılmaktır, elektrik sarfıyatı yoktur.
- Gelen ürün miktarına bağlı olarak, valfler uyarılır ve pistonlar kapanıp danelik topları harekete geçer.
- Danelik topları üzerinde bulunan levha sayesinde ürün miktarı ayarlanabilecektir, vals topları arasına perde halinde akit sağlanır.
- Vals toplarının temizlenmesi, alt kısmında bulunan fırçalar vasıtıyla yapılmalıdır, ürünün topa yapışıp sivanması engellenir.
- Ürün akışı bittiği anda, tekrar uyarıcı valf harekete geçerek pistonlara hareket vererek topların ayrılması ve taneliklerin durmasını sağlar.
- Hareket iletlen dişiler helisel olup az gürültü ve titreşim yüksek güç iletişimini sağlarlar.
- Topların paralellik ayarı ön kısmında bulanan ayar kollarından hassas şekilde ayarlanabilmektedir.
- Makinenin çalışma esnasında çekmiş olduğu amper, panel üzerindeki ampermetrede görülebilir.
- Ürün akışının kolaylıkla görülebilmesi için, ürünün makineye giriş kısmı, mika malzemeden yapılmış olup seffaffır.

**Eng** Its used at flour fabrics to make flour the wheat which comes from cleaning department and works with full air pressure system. Provide the parallelism to scan in bohrwerk lathe machine after then welding the stands to provide stability. Rubber wick are put under the bearing slide to absorb the vibration. Specification of the milling rolls on machine changes according to diagram, milling rolls diagram set up according to required flour quality from the flour factory.

#### SPECIFICATIONS

- All controls are made by pneumatic valves and no need to use electricity.
- The valves are warned according to coming product and pistons are shut and feedrolls start to move.
- Through the aliminium sheet feedrolls amount of product can be set up, among rolls comes flow as curtain.
- Cleaning of milling rolls is with brushes below and block the accreting of product.
- when product flow finish, warner valve moves again and gives movement to piston and provide to separate the rolls and stop of feedrolls.
- Gears which forward movement are helical and work with less voice and forward high power with vibrating.
- Parallelism set of rolls are made with set valves which are front
- Amper which machinery get when operate can be seen at ampermeter on panel.
- Product entry part of machinery is made from mica to see flowing of product.

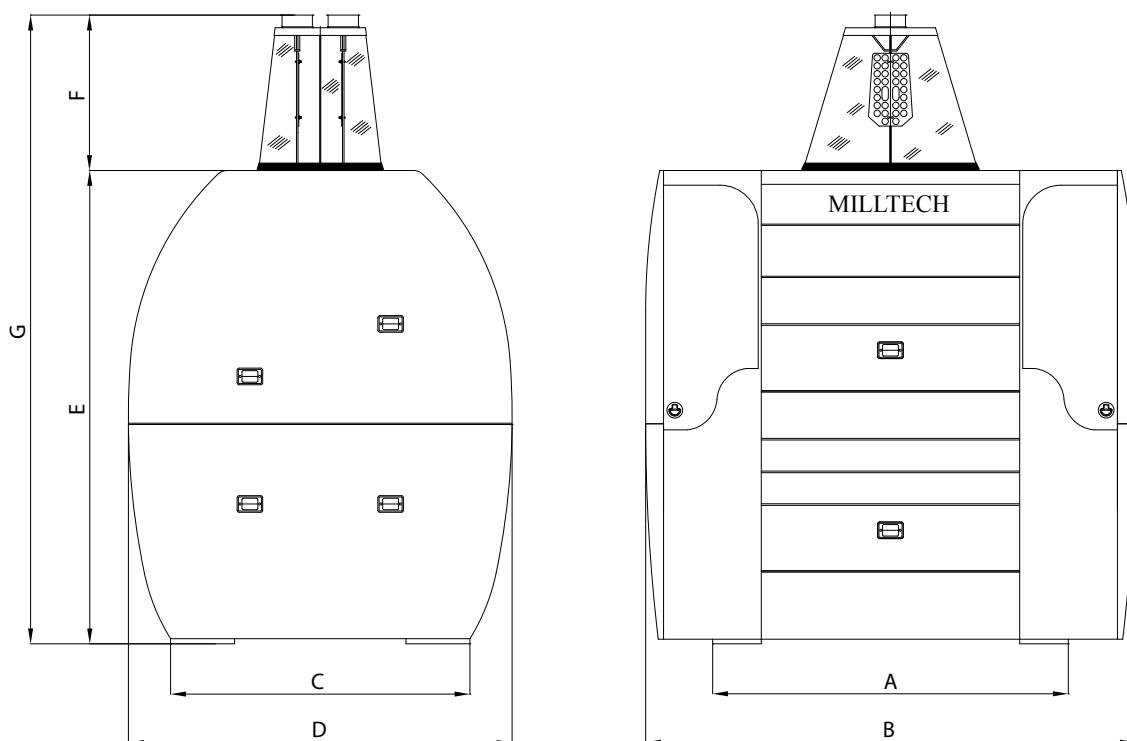
**Ru** Машина, полностью работающая на воздушном давлении, используемая на мукомольных фабриках для помола поступившей с очистительной части пшеницы. Корпус вальцовой машины сделан из стальной конструкции. Чтобы исключить вибрацию под гнезда установлены резиновые полосы. Валы для вальцевой машины нарезаются по спецификации диаграммы мельницы, которая зависит от потребности покупателя для производства необходимого качества муки.

**Tex. Дан:**

Полный контроль процесса работы зависит от воздушных клапанов.

По количеству поступающему зерну клапаны запускают работу питательных валов.

Заслонка питательного вала регулируется и способствует песперебойному поступлению зерна на основной вал.



Model Type Модель	Teknik Özellikler Technical Specifications Технические Данные				Ölçüler Dimensions ( mm ) Размеры						
	Top Sayısı Number of Rolls Кол-во валов ... штук	Top Ölçüsü Roll Dimensions Рамеры вала ( mm )		İşletme Basıncı Main Pressure Давление воздуха ( bar )	A	B	C	D	E	F	G
		Çap Diameter Диаметр	Boy Length Высота								
DSM DBL	8	250	1000	6	1380	1910	1170	1500	1850	610	2460



## Kare Elek

### Square Plansifter

### Квадратный рассев



**Turkish:** Serbest harekette sallanan gövde ve gövde içinde bulunan her pasajdaki değişik boyutlarda kasalar sayesinde öğütülmüş ürünün tasrifinin temiz ve düzenli bir şekilde yapılmasını sağlar.  
- Elendikten ve homojen şekilde ayırdıktan sonra çeşitli oranlardaki ürün çerçevede kanallar, çerçeve arasındaki kanallar ve ana şasedeki kanallar aracılığıyla otomatik olarak çıkış kanalına yönlerir ve çıkış borularının dışına kontrol boruları ile boşaltılır.  
- Kasaların yüzeyleri formika kaplıdır. Pasaj dış kapakları izolasyonluştur dolayısıyla un zerrelerinin dışarıya sızması önlenir.  
- Ürün ilk kasada bir veya iki parti olarak pasajın üstündeki giriş kısmından girer ve bütün kasaların pasaj yükseliği boyunca akar.  
- Ana çerçevelerin çerçeve aralarına ara çitası konmasıyla ürün çıkış hacmi büyütürek birikme önlenmekte ve yeterli derecede ürün akışı sağlanmaktadır. Her pasaj içerisinde yer alan tel-ora kasaları elek dış yüzeyinde yer alan krikolar aracılığıyla sıkıştırılır.  
- Elek dış gövdesi askı çubuklarıyla (esnek) fabrika şase üzerine monte edilir. Ürün giriş kısmı eleğin üst kısmından sağlanır. Ürün çıkış kısmı eleğin alt kısmından gerçekleşir.

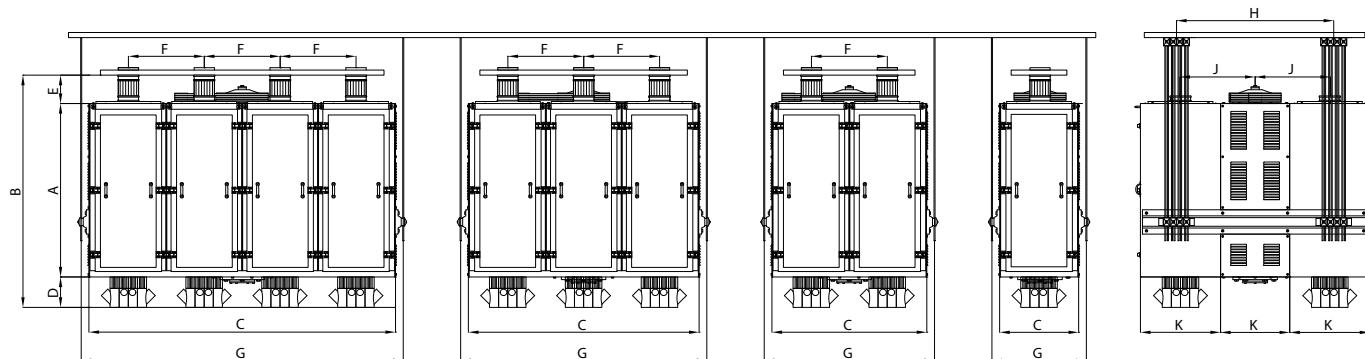
**Eng:** Through the body and different size Frames in each passage in body is shaking by free action to provide the clean and arranged shape that classifying the grinded product.

- After sieve and homogeneous separate the product various rates automatically goes to outlet channel through the channels in frame, channels between frame and channel in main chassis and unload product with control pipes to the out of outlet pipes.
- Frames surface are covered by formica. Passage external covers are insulated thereby prevent the flour particles missing
- Put the spacer between frame spaces of main spaces to expand the product outlet capacity prevent the blockage and provide the enough level product flowing
- Plansifter external body fitted on factory chassis with hanging (flexy) bars. Product inlet provide from plansifter top part. Product outlet provide from bottom part of plansifter.

**Ru:** - Свободно качающейся корпус и рамки с разными габаритами установленные в каждую секцию корпуса способствуют аккуратному и правильному проходу помольной продукции через сито.

- Проеченая и однородно отделенная продукция автономно перенаправляется для выгрузки наружу за счет контрольных труб проходя через каналы рамок, межрамочные каналы и каналы основного корпуса.
- Внешние двери секций герметичны что прерягает потерю мелких частиц муки.
- Продукция поступив с верхней части рассева в секцию протекает по всем ситам той секции рассева.
- С нормальной горизонтально разделенной секции можно получить до 7 видов продукции, с вертикальной до 12 видов.
- Поместив промежуточные рамки между основными рамками объем выхода продукции возрастает, препятствуя накопление продукции и устанавливается необходимое количество пропускаемого продукта. Все рамки сита расположенные в секции зажимаются специальным зажимом для рамок.
- Корпус рассева монтируется на шасси фабрики благодаря подвественным стержням. Поступления продукции производится с верхней части рассева. Выход продукции происходит с нижней части рассева.





Model Type Модель	Teknik Özellikler Technical Specifications Технические Данные						Ölçüler Dimensions ( mm ) Размеры										
	Pasaj Sayısı Number of section Кол-во секций ( pcs )	Kasa Sayısı Number of framesieve Кол-во рамок ( pcs )	Eleme Alanı Sieve Area Площадь рассеивания ( m² )			N	S	Motor Power (kW)	A	B	C	D	E	F	G	H	J
DKE 2x20	2	17-20	8,5-10	10-12	1,5	1720	2400	750	400	280	750	900	1550	750	750	750	750
DKE 2x24	2	20-24	10-12	12-14	1,5	1850	2530	750	400	280	750	900	1550	750	750	750	750
DKE 2x28	2	24-28	12-14	14-16	1,5	2150	2830	750	400	280	750	900	1550	750	750	750	750
DKE 4x20	4	17-20	17-20	20-24	3	1720	2400	1500	400	280	750	1650	1550	750	750	750	750
DKE 4x24	4	20-24	20-24	24-28	3	1850	2530	1500	400	280	750	1650	1550	750	750	750	750
DKE 4x28	4	24-28	24-28	28-33	3	2150	2830	1500	400	280	750	1650	1550	750	750	750	750
DKE 6x20	6	17-20	25-30	30-36	4	1720	2400	2250	400	280	750	2400	1550	750	750	750	750
DKE 6x24	6	20-24	30-36	36-43	4	1850	2530	2250	400	280	750	2400	1550	750	750	750	750
DKE 6x28	6	24-28	36-42	43-50	4	2150	2830	2250	400	280	750	2400	1550	750	750	750	750
DKE 8x20	8	17-20	34-40	40-48	5,5	1720	2400	3000	400	280	750	3150	1550	750	750	750	750
DKE 8x24	8	20-24	40-48	48-57	5,5	1850	2530	3000	400	280	750	3150	1550	750	750	750	750
DKE 8x28	8	24-28	48-56	57-67	5,5	2150	2830	3000	400	280	750	3150	1550	750	750	750	750



## ■ İrmik Sasörü

Purifier

Ситовейка

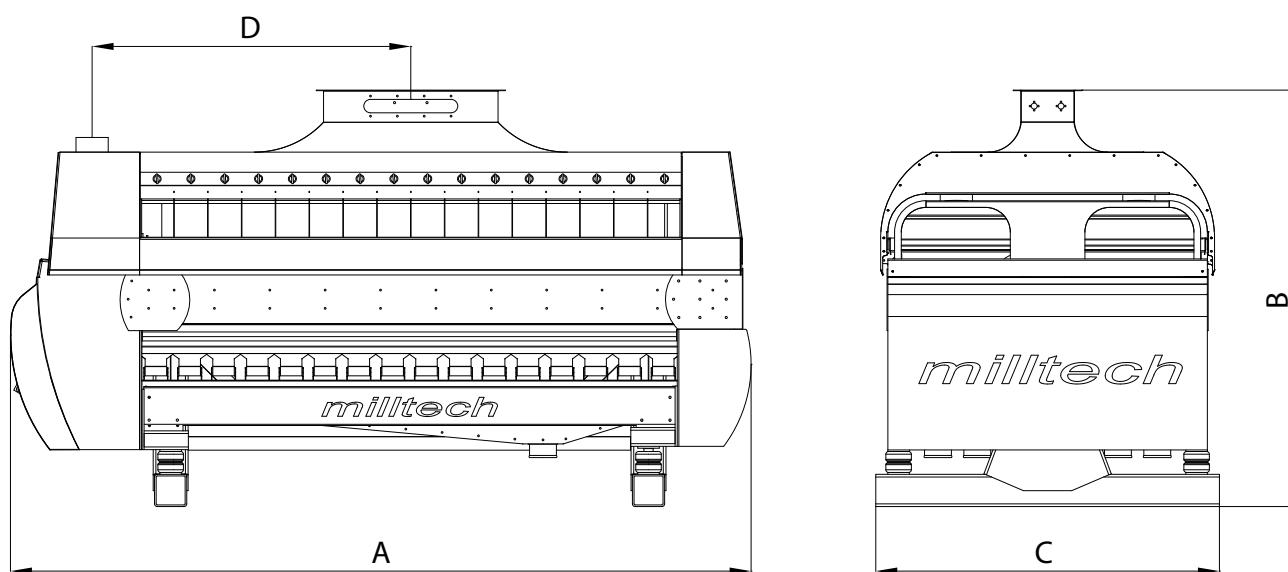


**Tr** Un ve İrmik fabrikalarında, irmiklerin temizlenmesi ve sınıflandırılması için kullanılır. Akış miktarı ayarlanabilen ürün, bir perde sayesinde tüm elek yüzeyine düzgün olarak dağıtır. Eleme işlemi 2 veya 3 kat telora ile gerçekleştirilir. Airodinamik hava kanalı ve hava ayar klepleri ile tüm elek yüzeylerinde eşit vakum oluşturulur, kepek ve kepek gibi tutunma yüzeyi genişletilmiş ürünler vakumla askıda tutularak üründen ayrıştırılıp çıkış kanalına itilir. Kepektan arındırılmış ürün (irmik) elekler sayesinde tane iriliğine tasnif edilir.

**Eng** It used in flour and semolina factories to purify and clean the semolina.. Product adjustable flowing rate, Distribute to all sieve surface through a curtain. Sieving transaction realizing with 2 or 3 folded stretched fabric. Compose the equal vacuum all sieve surface with aerodynamic air channel and air adjust spindles. Bran and product which is surface expand it to hold like bran is keep with vacuum on the hang separate the flour then force on pushing to outlet channel . Product which purifying from bran classify and separate according item size through plansifter.

**Ru** Используется на мукомольных и маннокрупяных фабриках для отчикии и сортировки манной крупы. Продукция разпределяется на все части ситовейки равномерно с помощью регулировки потока благодаря заслонке. Сито состоит из 3-ех или 2-ух слоев сит. Благодаря аэродинамике воздушного канала образуется равномерный вакум по всей части ситовейки. Отруби и другие частицы отделяются от основной продукции. По размерам сита определяется класс размера манной крупы.





Model Type Модель	Teknik Özellikler Technical Specifications Технические Данные					Ölçüler Dimensions ( mm ) Размеры			
	Eleme Alanı Sieve Area Площадь рас- сеивания ( m² )	Hacim Volume Объем ( m³ )	Hava İhtiyacı Air Required Потребность воздуха ( m³/min )	Motor Power Мотор ( kw )	Ağırlık Weight Вес ( kw )				
	A	B	C	D					
DIS	4,5	4,5	40-70	2x0,28	1300	2760	1550	1290	1190



## ■ Süpersonik Filtre

### Supersonic Filter

### Фильтр (Суперсоник)



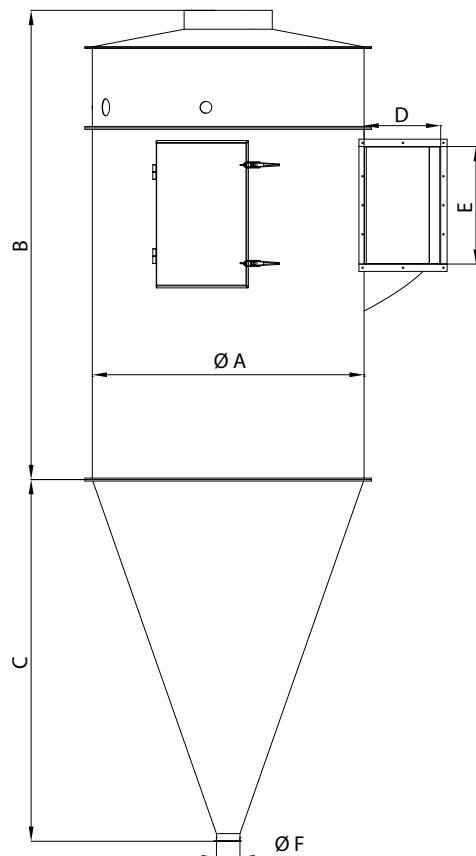
**Tr** Süpersonik Filtre pnömatik sistemde taşıma işlevini yapan fandan gelen hava içerisindeki un partiküllerini, gövdesi içerisinde bulunan keçe torbalar vasıtasiyla tutarak, sistemin dışarıya un kaybını öner. Ayrıca dışarıya verilen tozlu havayı süzme işini de yaptığından çevre kirliliğini de engellemiştir. Sadece un fabrikalarında değil; kırma, ezme öğütme işlemini yapan tüm sektörlerde (çimento, cam, yem, şeker vb.) geniş bir kullanım alanına sahiptir.

**Eng** **SUPersonic FILTER** prevents the flour loss by means of sacks in its trunk it collects the air and flour from the fan in the pneumatic system. Also it prevents the environmental pollution by absorbing the dirty air given outside. It is used not only in the Flour mills, also using in the crush, grind, mill process in the other sectors (cement, glass, food, sugar etc.) have a large usage area.

**Ru** -Фильтр «Суперсоник», собирает частицы муки перемещенных по воздуху вентилятором из пневматической системы, благодаря тряпочным рукавам расположенных внутри корпуса фильтра тем самым препятствуя выброс муки наружу. К тому же, фильтр очищает загрязненный частицами пыли воздух при выбросе его наружу.

-Помимо мукомольных фабрик фильтр широко используются в помольных, дробильных и прочих секторах (цемент, стекло, сахар и т.д.).





Teknik Özellikler  
Technical Specifications  
Технические Данные

	Model Type Модель	DSF 26T			DSF 39T			DSF 52T			DSF 78T			DSF 104T		
Teknik Özellikler Technical Features Технические Данные	Torba Uzunluğu Bag Length (mm)	1200	1800	2400	1200	1800	2400	1200	1800	2400	1200	1800	2400	1200	1800	2400
	Torba Sayısı No. of bags (pcs)	26			39			52			78			104		
	Filtre Alanı Filter Area (m²)	11	16	22	16	25	33	22	33	45	33	50	67	44	66	90
	Hava İhtiyacı Air to be Filtered (m³ / min)	130			195			260			390			520		
	Hacim Volume (m³)	9	11	12	13	15	17	16	19	22	23	27	32	30	35	40
Ölçüler Dimensions Размеры (mm)	ØA	1150			1350			1500			1850			2020		
	B	2000	2600	3200	2000	2600	3200	2000	2600	3200	2000	2600	3200	2000	2600	3200
	C	1400			1650			1900			2400			3000		
	D x E	270x500			300x650			360x750			500x800			600x900		
	ØF	Ø160			Ø160			Ø160			Ø160			Ø160		



## ■ Jet Filtre

### Air Jet Filter

### Фильтр (Жет)



**Tr** Hava, un tozu karışımını un tozundan arındırılarak un tozunun tutulup temiz havanın bacadan atılmasını sağlar. Özel dokumalı torbalar sayesinde yakalanan un tozları tekrar sisteme döner. Böylece un kaybı önlenmiş olur.

- Filtre kısmı gövdesi 2-6 mm saçtan mamul olup alt kısmı pık döküm tabladır. Şanzıman ve motor kısmı döküm tabla üzerinde yer alır. Redüktörlü motor aküple olarak şanzımana monte edilmiştir. Filtre kısmında yer alan şanzıman, yine bu bölümde bulunan çelik lama kola hareket verir. Bu çelik kol üzerinde hava emme taşı vardır. Bu hava emme taşı belirli aralıklarla (şanzıman hareket kolunun yardımıyla) üst kısmında bulunan ve boru kısmında yer alan filtre torbalarını tek tek kapatıp içindeki ürünü emer. Bu esnada ürünle beraber bulunan temiz hava filtre torbalarındaki gözenekler vasıtıyla tahliye edilir.

- Boru üst kısmı; Bu kısmında filtre torbaları, filtre tasları ve filtre torbalarını gerdirmek için havalandırma delikleri bulunan üst tabla yer alır. Filtre torbaları bu üst tabla ile filtre kısmının üzerinde yer alan özel bölmelere bağlanır.

**Eng** Provide to send out on chimney that clean air purifying flour from dust then keep the flour dust. Flour dust go back to system through the special made bags. Thereby prevent the flour lose.

- Filter body part is made of 2-6 mm sheet bottom part is made of casting-iron tray. Transmission and motor is take place on casting tray. Also glass indicator control cover is in the filter part. Reducer motor fitted to transmission. Transmission placed in filter part, give action to lama lever same in this part. This action doing with periods. There is sucking bowl on this steel lever. This sucking bowl is sucking the product in filter bags one by one placed on the pipe part with short periods (with transmission action lever help). Clean air together with product separate with through the filter bags meshes.

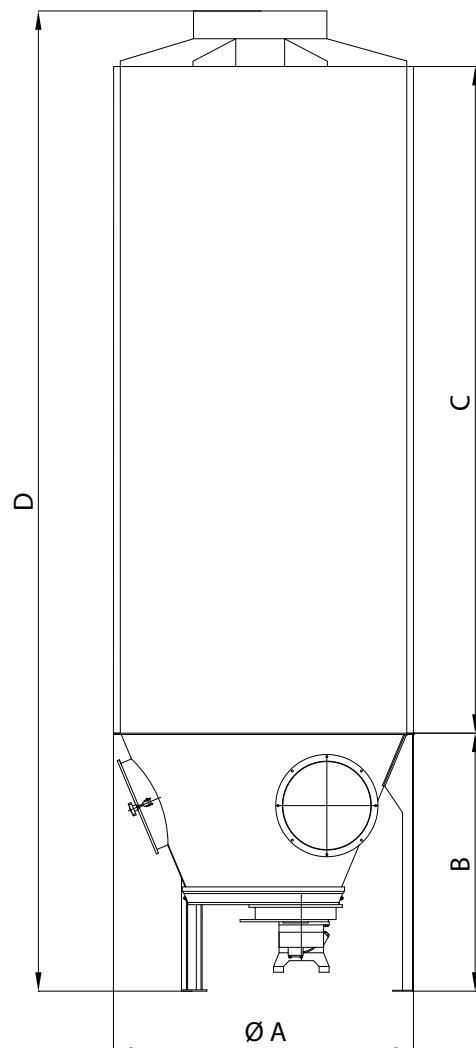
- Pipe top part; This part placed by filter bags, filter bowls and top tray with ventilation holes to stretching filter bags. Filter bags attached to this top tray and special section placed on filter part.

**Ru** - Используется для очистки воздуха от частиц муки и выводит чистый воздух из дымохода.

- Благодаря специально изготовленным рукавам фильтра уловленные частицы муки повторно перенаправляются в систему фабрики для более эффективной производительности мельницы.

- Корпус фильтра зделан из 2-6 мм стального листа нижняя часть литейная. Мотор и шестерни размещены на нижней части. Редукторный мотор подсоединен к шестерне связкой. Эта шестерна передвигает крепление которое закрывает трубы рукавов фильтра для всасывания воздуха и высвобождает очищенный воздух через дымоход.

- Верхняя часть трубы: В этой части размещены рукава фильтра, крепления для рукавов и подставка с дырочками для раздувания рукавов фильтра.



Model Type Модель	Teknik Özellikler Technical Specifications Технические Данные				Ölçüler Dimensions ( mm ) Размеры			
	Torba Sayısı No. Of sleeves Кол-во рукавов ( pcs )	Filtre Alanı Filter Area ( m² )	Torba Uzunluğu Bag Length Длина рукава ( mm )	Motor Power Мотор ( kW )	ØA	B	C	D
DJF 30/3000	30	20	3000	0,75	1350	1160	3000	4450
DJF 30/3500	30	22	3500	0,75	1350	1160	3500	4950
DJF 30/4000	30	25	4000	0,75	1350	1160	4000	5450



## ■ Pnömatik Fan

Pneumatic Fan

Вентилятор пневматики



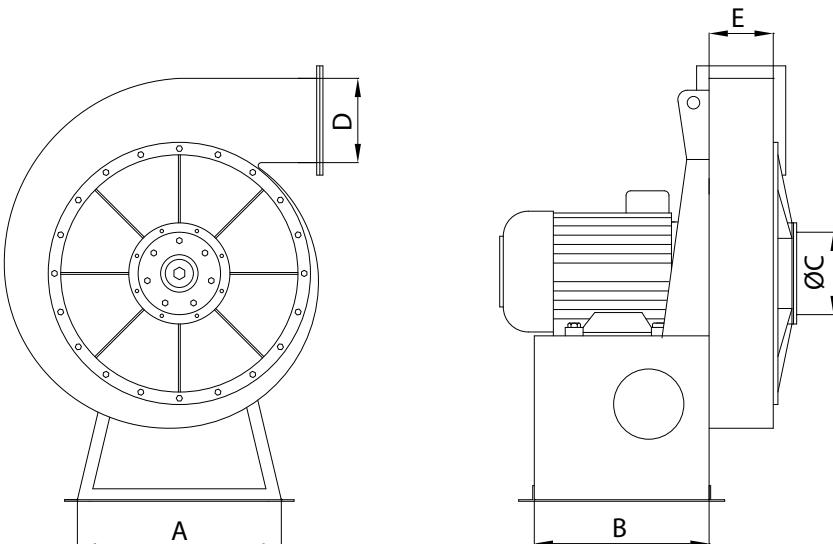
- Tr** - Valslerde kırılan ve ezilen ürünün elek ve diğer makinelere taşınmasını sağlar. Kırılan veya ezilen ürünü çelik borular vasıtasyyla emerek siklon ve eklüslelerde dağıtır.  
- Dış gövde ve fan kısmından oluşur. Dış gövde salyangoz yapıdadır. İç fan, kapasiteye göre paletlerle dizayn edilmiştir. Dış gövdede bulunan motora akuple olarak montaj edilmiştir.  
- Gövde içindeki fan yüksek devirde dönerek havanın emişini ve basıncını sağlar. Fanın balansı özellikle alındığı için titreşim ve ses yapmaz. Ayrıca dış gövde ana şaseye özel lastik takozlar üzerinde oturtulduğu için şase üzerinde titreşim yapmaz.

- Eng** - Provide to carry the product which crush and break from other machines to plansifter and other machines. Sucking the broken and crushed product then give out to cyclone and ecluses through steel pipes.  
- Consisting external body and fan part. External body is spiral build. Internal fan, designed with pallets according to capacity.  
- Fan in body is turning high speed provide to sucking and pressure the air. Specially fan is balanced that's why make no vibration and voice. Also external body putted to main chassis on private rubber chock it doesn't make vibration on chassis.

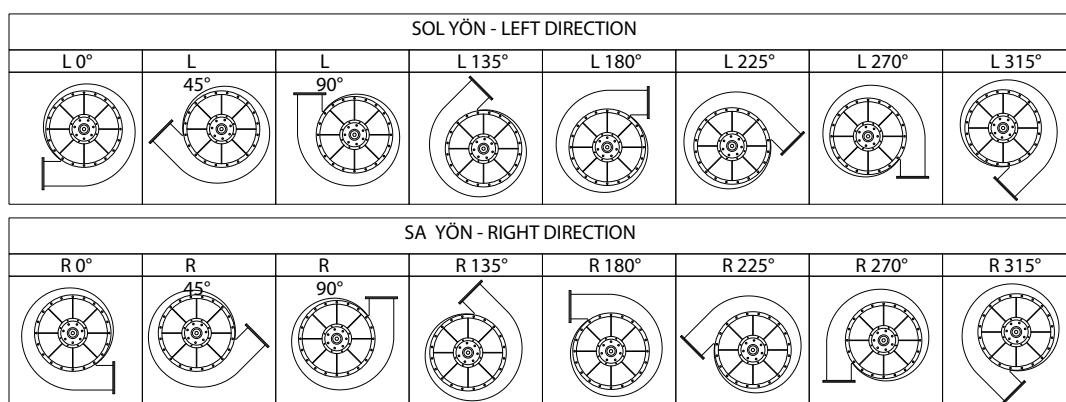
**Ru** - Используется для транспортировки раздробленной и помолотой в вальцевом станке продукции в рассев и другие машины мельничного комплекса. Продукция всасываясь через стальные трубы распределяется в циклон и шлюзовые затворы.

- Состоит из корпуса и вентилятора. Корпус сделан на подобии улитки. Внутренний вентилятор в зависимости от производительной мощности сделан из лопастей разного размера. Мотор прикреплен к корпусу.  
- Мощность давления и всасывания зависит от скорости вращения внутреннего вентилятора. Вентилятор работает безшумно и не выбирия благодаря точной качественной балансировке. Также между корпусом и шасси установлены резиновые муфты для поглощения вибрации.





Öğütme Ünitesi  
Milling Sections  
Часть Помола



Model Type Модель	Teknik Özellikler Technical Specifications Технические Данные		Ölçüler Dimensions ( mm ) Размеры				
	Motor Power Мотор ( kw )						
	kw	d/dk - rpm	A	B	ØC	D	E
DPF 22	22	2950	550	770	200	250	150
DPF 37	37	2950	550	845	230	250	200
DPF 45	45	2950	550	870	240	250	250
DPF 55	55	2950	550	920	300	300	250
DPF 75	75	2950	750	1120	320	350	300
DPF 90	90	2950	750	1120	360	400	350
DPF 110	110	2950	840	1220	400	400	350



## ■ Keppek Fırçası

Bran Finisher

Отделитель отрубей



**Tr** Kepkekle karışık olan unun ayrılmasını sağlar. Hızlı devir sonucu ve içindeki paletler sayesinde unu kepekten ayırarak un kaybını önler. - Özel olarak yapılmış olan gömleğin köşeli olması gözlerin devamlı açık kalmasını sağlar. Rotorun balansı alınmıştır. Böylece sessiz çalışması sağlanmıştır. - Motor alt ayak kısmına monte edilmiştir. Motor, kasnak ve kayışları muhafaza sacı yardımıyla kapatılmış olup iş kazalarının oluşması engellenmiştir. Rotor her iki yan gövdeye döküm yataklarla sabitlenmiştir. Rotorun çırptığı ürün delikli saçtan dışarıya alınır.

**Eng** Provide to seperate bran mixed from flour. Prevent the flour losing seperate the flour from bran to Result of speed turning and through pallets inside.

- The special made jacket which being cornered provide the continuously keep open machine eyes. Rotor balance is made. Thereby provide the silent operating.

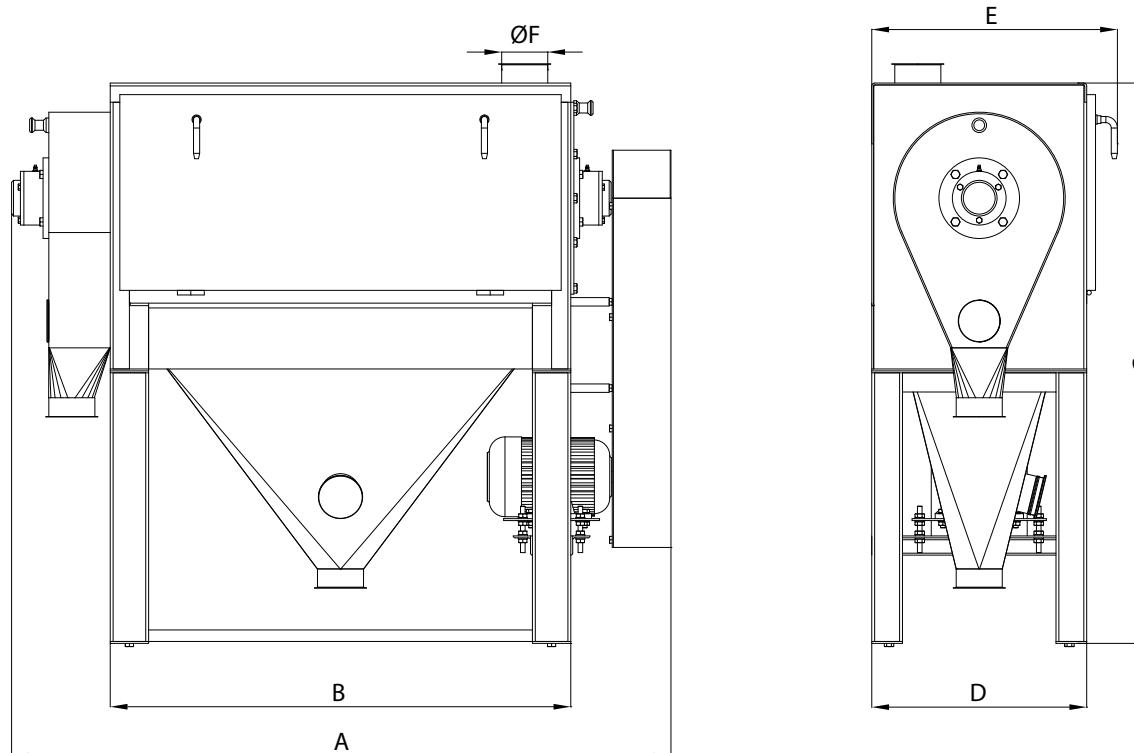
- Motor fitted to bottom stand part. Motor, pulley and belts closed with help of protection sheet to arise the prevent the occupational accident. Rotor is fixed to every 2 bodyside with casting-iron. Sheet with holes specially fitted on Rotor. The product which rotor clap throw out from this sheet with holes.

**Ru** - Отделяет отруби от муки. Препятствует потери муки отделяя ее от отрубей спомощью лопастей с высокой скоростью вращения.

- На углах сетчатой рубашки нет прямых углов что увеличивает количество отверстий на сетке. Баланс ротора урегулирован и этим обеспечено бесшумное работу.

- Мотор смонтирован к ножке. Ремень и шкиф мотора прекрыт защитной заслонкой что уменьшает риск несчастных случаев во время эксплуатации машины. Ротор смонтирован на двух гнездах из литьевой стали прикрепленной к корпусу.





Model Type Модель	Teknik Özellikler Technical Specifications Технические Данные		Ölçüler Dimensions ( mm ) Размеры					
	Kapasite Capacity ( t/h ) производительность	Motor Power Мотор ( kw )	A	B	C	D	E	ØF
DKF 120	1-2	4 - 5,5	1720	1200	1450	550	640	120



## ■ Vibro Elek

Vibro Bran Finisher

Вибро отделитель

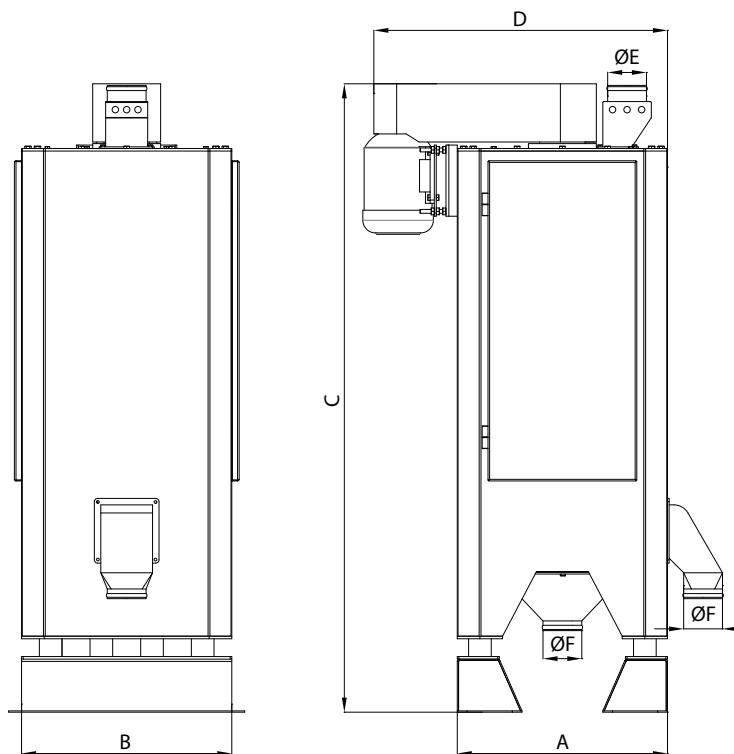


- Tr**
- Kepek fırçaları veya filtrelerden gelen ürünlerin ayrıştırılmasında kullanılır.
  - Rotor üzerine bağlı olan dengesiz ağırlık sayesinde vibrasyon hareketi yaparak daha etkin bir eleme sağlar.
  - Şase tabanındaki lastik takozlar titreşimin iletimini engeller.

- Eng**
- Used to separate products come from filters and bran finisher.
  - By means of the disbalanced weight assembled to the rotor, vibration makes the finishing clearly.
  - Transmission of the vibration prevented by the rubber wedges assembled to the bottom of the chassis.

- Ru**
- Используется для отделения продукции поступившей из отделителя отрубей или фильтра.
  - Благодаря тяжеловесу установленному в центре машины, с помощью вибрации продукция просеивается лучше.
  - Расположенные на ножках шасси резиновые прокладки впитывают вибрацию.





Model Type Модель	Teknik Özellikler Technical Specifications Технические Данные			Ağırlık Weight ( kg )	Ölçüler Dimensions ( mm ) Размеры					
	Torba Sayısı No. Of sleeves Кол-во рукавов ( pcs )	Motor Power Мотор ( kw )	A		B	C	D	ØE	ØF	
	Un Flour Мука									
DVE 450	700 - 1200	4,00	425	650	650	1900	900	120	120	



## ■ İrmik Fanı

Impact Detacher  
Энтолейтор

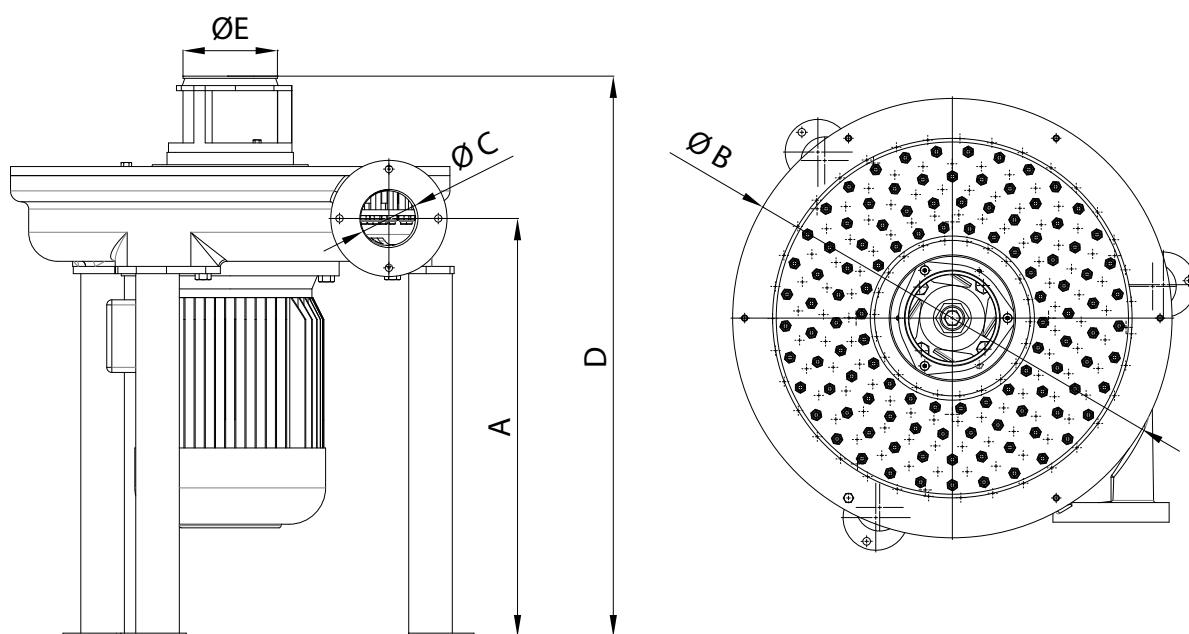


**Tr** Valslerden gelen parçalarını çok küçük parçalara ayırarak valslerin ve eleğin yükünü hafifletir.  
- Dönen rotor üzerindeki kirıcı pimler gelen malı çok yüksek hızda karşılayıp, parçalar.  
- Yüksek hızda dönen disk sayesinde oluşan merkezkaç kuvvetiyle son ürün çıkış ağzından yukarı itilir.

**Eng** Impact the semolina parts from roll mills and make work easy for plansifter and for roll mills.  
- The spindles on rotor which revolve on high velocity broke semolina.  
- The disk is revolve on high velocity make centrifugal force and send products to exit.

**Ru** -Облегчает работу вальцов и рассева измельчая крупу на мелкие частицы поступающие из вальцов.  
- Дробительные штыри размещенные на вращающимся роторе размельчают сырье вращаясь на высокой скорости.  
-Вращаясь на высокой скорости диск выталкивает частицы из оборудования.





Model Type Модель	Teknik Özellikler Technical Specifications Технические Данные				Ölçüler Dimensions ( mm ) Размеры				
	Kapasite ( t/h )	Hacim Volum ( m³ )	Motor Power (kW)	Rotor Rotor Ротор ( Ø mm )	A	ØB	ØC	D	ØE
	DiF 600	1,5	0,5	5,5-7,5	510	580	600	80	780



## ■ Çekiçli Değirmen Çıkıntı Kırıcı Fanlı Sistem

Protrusion Crusher Hammer Mill

Дробилка Отходов С Пневмотранспортом

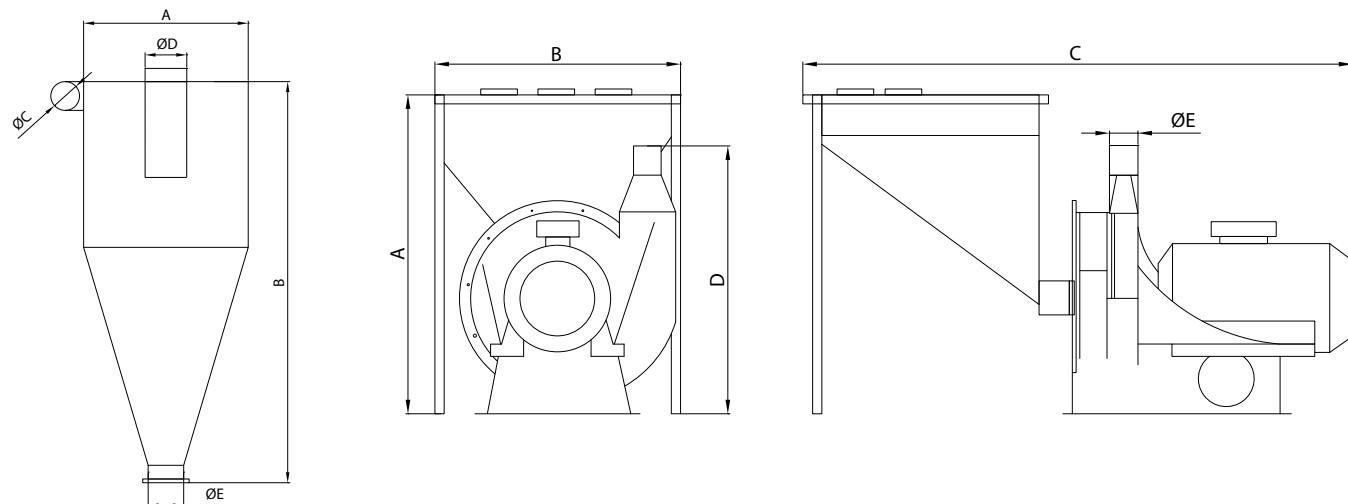


**Tr** Ün fabrikalarında çıkışları kırmak için kullanılır. Başak, kapçık vb. çıkışları kırmak için kullanılır. Makine çekiçler ve fan motora akuple olarak çalışır. Kırılan ürün fan sayesinde istenilen yere taşınır. Kırıcı fanı maksimum 50 metre gönderme yüksekliğine sahiptir. Makinenin besleyici deposu ve kullanacağı siklon makine ile beraber verilmektedir Gövde kalınlığı 4 mm, bıçaklar özel imalat çeliğinden imal edilmiştir. Makinenin statik balansı alınmış olup sessiz çalışır

**Eng** It is used in flour factories to crush protrusions etc. It is used to crush spike, Shell protrusions etc. Machine operates by connecting with hammers and fan motor. Crushed product is conveyed to the intended place by the means of fan. Fan crusher has a capacity of transporting up to 50 meters in height. Feed tank of machine and cyclone to be used will be given together with machine. Body thickness is 4 mm and blades are manufactured by custom manufacturing steel. Static balance measurement of machine has been taken and operates silently

**Ru** Используется для дробления отходов на мукомольных мельницах. Используется для дробления колосьев, оболочек и т.д. Ротор и вентилятор станка работает в соединении с мотором напрямую. Дробленый продукт транспортируется в необходимое место с помощью вентилятора. Вентилятор дробилки имеет мощность транспортировки до 50 метров в высоту. Питательный бункер и циклон, который будет использоваться со станком будет предоставлен в комплекте. Толщина корпуса составляет 4 мм, ножи изготавливаются из специальной стали. Станок отбалансирован и работает бесшумно.





Model Type Модель	Teknik Özellikler Technical Specifications Технические Данные					Ölçüler Dimensions ( mm ) Размеры				
	Motor Power Мотор ( kw )	Kapasite Capacity ( t/h ) производительность	Ağırlık Weight Вес ( kw )	Bıçak Sayısı ( Adet )	Elek Çapı ( Ø mm )	A	ØB	ØC	D	ØE
DFK 060	11 15 18,5	300-600	200							
DFK 080	15	600-800	220	16	Kullanım amacına uygun seçilir	1230	900	1600	1000	100
DFK 100	18,5	600-1200	240							





[www.milltech.com.tr](http://www.milltech.com.tr)

**TAŞIMA ÜNİTELERİ**  
TRANSPORT SECTIONS  
ЧАСТЬ ТРАНСПОРТИРОВКИ



**milltech®**

[www.milltech.com.tr](http://www.milltech.com.tr)

Taşıma Ünitesi  
Transport Sections  
Часть Транспортировки

## Elevatör

Elevator

Нория



**Tr** Buğdayın dikey olarak taşınmasında kullanılır. Alt ve üst başlık olmak üzere iki kısımdan oluşur.

- Bina yüksekliğine göre boru uzunluğu ayarlanır.
- Elevatörün tahrikü üst başlıkta bulunan reduktörlerle motordan yapılır.
- Mil merkez ayarlarının yapılabilmesi için motor sehpası kızaklı olup kolaylıkla ayarlanabilir.
- Kayış gerginliği de yataklara bağlı olan gerdirme mekanizması ile sağlanmaktadır.

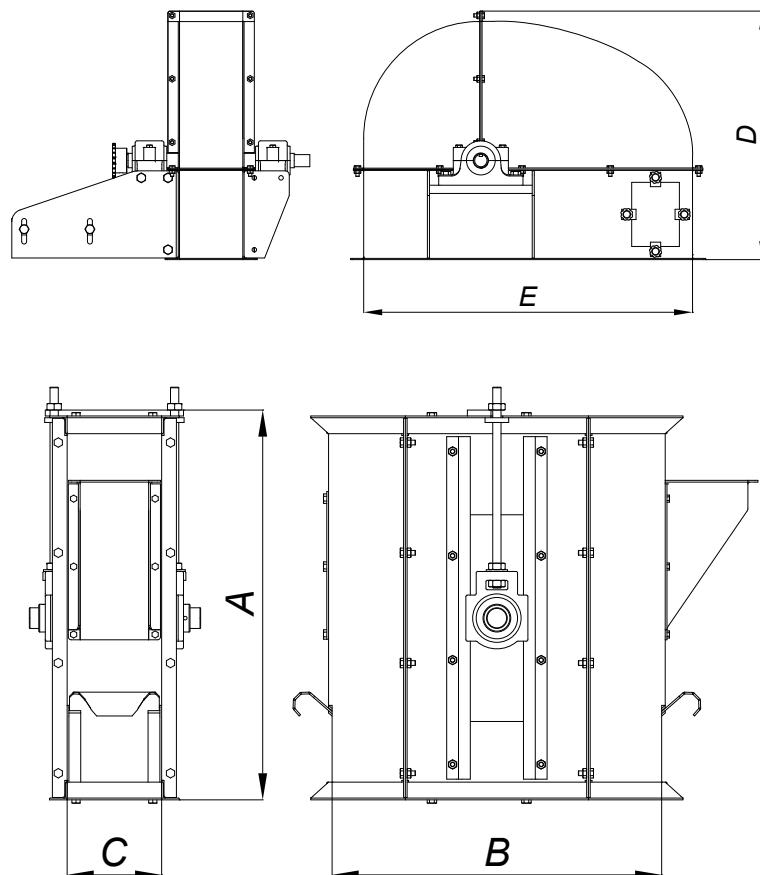
**Eng** Used for transport of wheat in vertically. Elevator consists of two parts, top head, bottom head.

- Pipe is regulated on the height of building.
- Elevator driven is accomplished with reductor motor in the top head.
- For the easy adjustment of the center of axis the motor is placed on the regulated support.
- The tension of belt is ensured with the aid of the stretcher of that fastened to the bearings.

**Ru** - Используется для вертикальной транспортировки зерна. Состоит из двух частей; верхняя и нижняя головка.

- Длина трубы нория изготавляется по высоте здания.
- Работоспособность нория зависит от редукторного мотора расположенного в верхней головке нория.
- Для регулировки оси подставка мотора укреплена на регулирующей основе.
- Натяженность ремня регулируется благодаря специальному натяжителю установленному на гнезде.





Model Type Модель	Teknik Özellikler Technical Specifications Технические Данные			Ölçüler Dimensions ( mm ) Размеры				
	Kapasite Capacity ( t/h ) производительность							
	Buğday Wheat Пшеница	Un Flour Мука	Kerek Bran Отруби	A	B	C	D	E
DEL 160	3 - 4	2 - 3	1 - 2	650	570	160	600	800
DEL 200	5 - 7	3 - 4	2 - 3	860	750	200	800	1060
DEL 220	10 - 13	7 - 9	4 - 5	860	770	220	800	1080
DEL 250	16 - 20	11 - 13	6 - 8	1000	920	250	830	1270
DEL 300	50 - 60	35 - 40	20 -25	1010	970	300	910	1240
DEL 350	100-200	75-80	40-50	1200	1200	350	1200	1750
DEL 400	150-180	95-120	60-70	1320	1400	400	1350	1900



## ■ Paçal Makinesi

### Blending Machine

### Дозатор

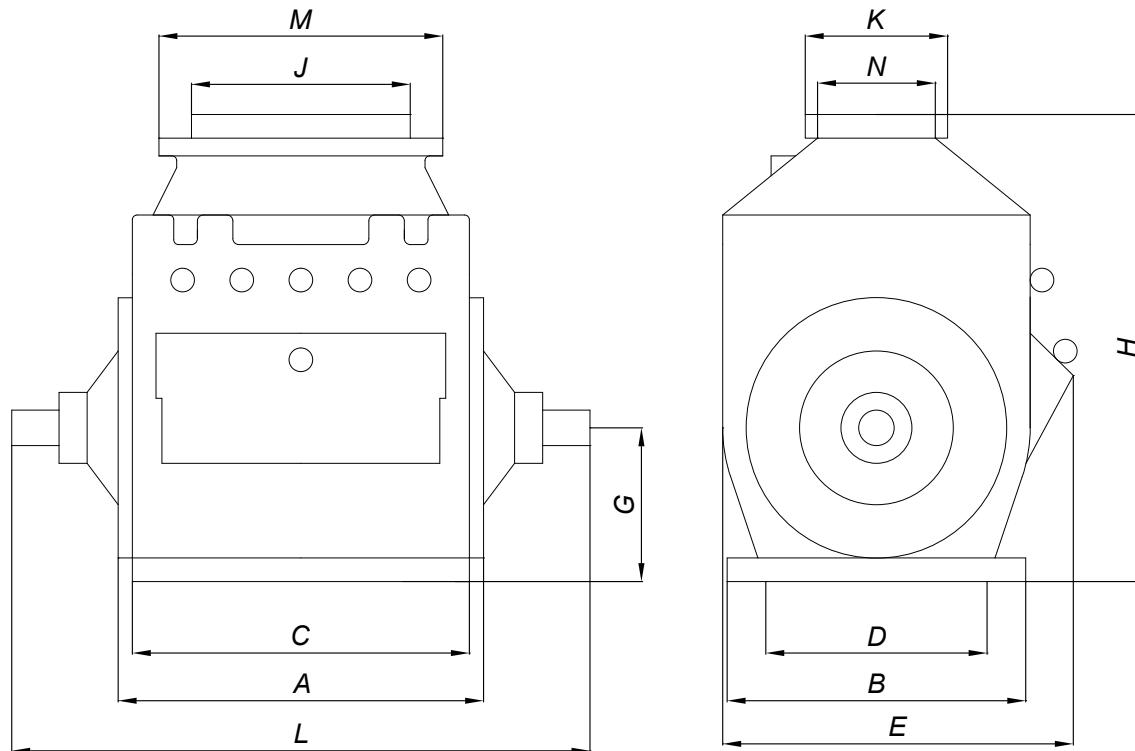


**Tr** Değişik büyülükteki cepleri vasıtası ile ayrı ayrı özelliklerdeki buğday vb. ürünlerin istenen oranda karışımını sağlamak üzere kullanılır.  
- Makine üzerinde her bir aralıktan saatte geçecek ürün miktarını gösteren tablo mevcuttur.  
- Tek noktadan giriş olabileceği gibi, silonun değişik noktalarından gelerek çoklu girişte yapılabilir.

**Eng** By means of the sections of different sizes it mixes the wheat of different properties in needed rates.  
- On the machines exist the table which shows the flow of the product in hour.  
- As it possible to make one inlet also it is possible to make inlets in different points of silo.

**Ru** - Используется для перемешивания разного вида сортов зерна с определенными параметрами дозации благодаря регулирующих заслонок.  
- На оборудование указанна таблица какое количество зерна поступит в течении часа с определенной заслонки.  
- Возможна комплектация с много входной системой для перемешивания зерна с разных силосов.





Taşıma Ünitesi  
Transport Sections  
Часть Транспортировки

Model Type Модель	Ölçüler Dimensions ( mm ) Размеры												
	A	B	C	D	E	F	G	H	J	K	L	M	N
DPC KCK	275	270	240	160	320	30	125	365	185	120	545	240	165
DPC BYK	325	290	320	210	420	30	145	375	270	120	665	20	165

Sürgü Slide Заслонка	DPC KCK Kapasite Capacity производительность				DPC BYK Kapasite Capacity производительность			
	40 d/dk - 40 rpm			%	53 d/dk - 53 rpm			%
	Kg/dak kg/min	Kg/Saat kg/h		Kg/dak kg/min	Kg/Saat kg/h		Kg/dak kg/min	Kg/Saat kg/h
1	6,5	285	5,7	8	580	5,8		
2	11,5	505	10,08	15	1086	10,86		
3	21	921	18,42	27	1956	19,56		
4	33,5	1470	29,38	42	3043	30,43		
5	41,5	1820	36,4	46	3333	33,33		
Toplam - Total	114	5000	100	138	10000	100		

## ■ Hava Kilidi

Air Lock

Шлюзовой затвор

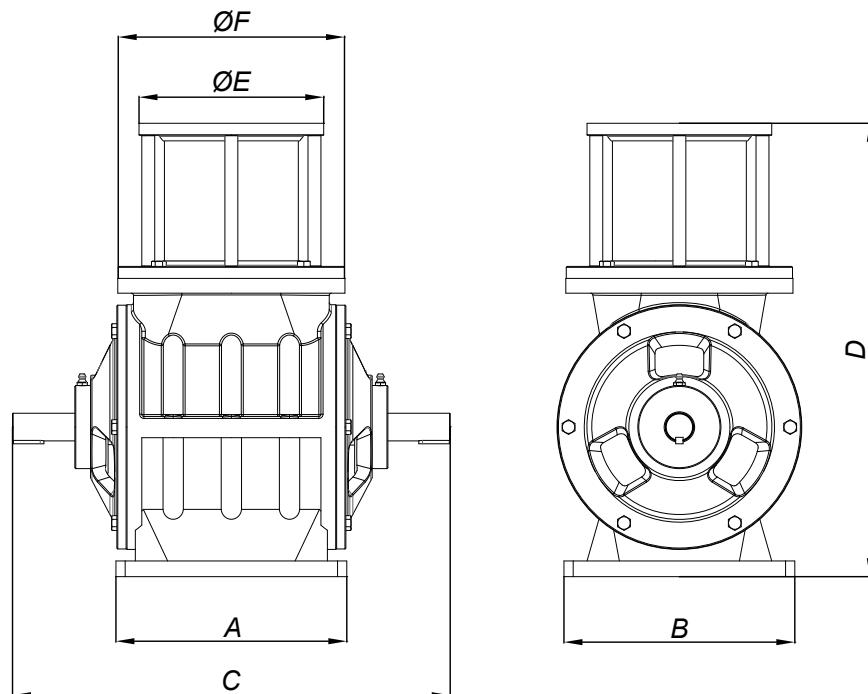


**Tr** Pnömatik sistemlerde hava ile ürünü birbirinden ayırmada ve siklonların içindeki ürünü boşaltmak için kullanılır.  
- Siklonların içerisindeki ürün makinenin kafes kısmından girerek rotor üzerindeki cepler vasıtasiyla ürün geçisi sağlanır.

**Eng** Using to seperate the air and product in pneumatic systems and also using for unload the product in cyclones.  
- Product in cyclones come into from cage part of machine provide product to pass by pocket side on rotor.

**Ru** - Используется для отделения воздуха от продукта в системах пневматики и выгрузки продукта в системе циклонов.  
- Переход продукта происходит следующим образом; продукт поступает в карманы ротора и перенаправляется к выходу.





Taşıma Ünitesi  
Transport Sections  
Часть Транспортируемых

Model Type Модель	Ölçüler Dimensions ( mm ) Размеры					
	A	B	C	D	ØE	ØF
DHD 220	250	250	480	500	200	245
DHD 240	250	250	500	540	200	255
DHD 300	250	250	500	560	250	255
DHD 400	300	300	570	680	300	310



## Pnömatik Siklon

Pneumatic Cyclone

Система циклонов пневматики

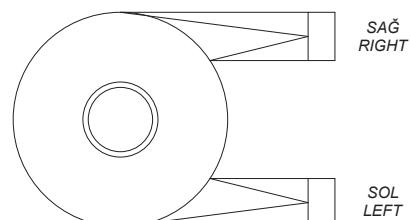
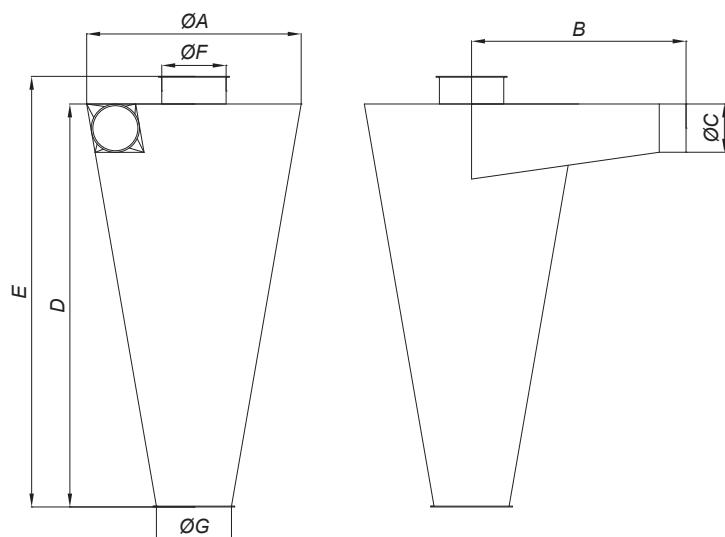


**Tr** Pnömatik Siklon Grubu, dökülen ürünü hava akımıyla hareket ettiren bir sistemdir. Taşıma işlemi borular içinde yapılmaktadır ve taşınan materyaller Pnömatik Siklon'a gönderilmektedir. Siklonlar çelik sac konstrüksiyondan imal edilmiştir. Silindirik konik gövdeli olup giriş ve çıkış borusundan ibarettir. Pnömatik sisteme hava ile mamulün ayrışması esnasında sistemin hava kaybını minimum düzeyde tutacak şeklinde dizayn edilmiştir.

**Eng** Pneumatic cyclone group is moving casting product with air flow. Transport process made in the pipes and carrying materials send to pneumatic cyclone. Cyclones are made of steel sheet construction. Become of cylindrical body and consist from inlet and outlet pipes. Product collect in the which has curve conic shape bottom part of machine is fall to bottom process steps or carry to out of cyclone with spiral carrier. Pneumatic is designed to lose minimum level air of system in the classifying the air and product.

**Ru** Система циклонов пневматики это система транспортировки сыпучих материалов. Транспортировка осуществляется при помощи труб перенаправляя продукцию с циклон пневматики. Циклоны сделаны из стального листа по форме конусного цилиндра с входной и выходной трубой. Продукция попавшая в циклон падает вниз на винтовый шнек для дальнейшей транспортировки или же напрямую в другое оборудование под земным притяжением. Проектирование системы сделано так что бы потеря воздуха при сортировки продукции от воздуха в циклоне пневматики были минимальными.





Model Type Модель	Ölçüler Dimensions ( mm ) Размеры						
	ØA	B	ØC	D	E	ØF	ØG
DPS 240	240						
DPS 280	280		60 76 83 90				
DPS 300	300	400	102 108 115 127	750	810	100 120 130 140	140
DPS 350	350						
DPS 400	400						

## ■ Zincirli Konveyör

Chained Conveyor

Цепной конвейер



**Tr** Zincirli konveyör zincirlerin tahrik edilmesi ve bu sayede zincirlere takılabilen taşınacak malzemeye uygun apparatlar ile taşımayı sağlayan konveyör sistemleridir. Zincirli konveyörler yüksek kapasitelerde mal aktaran ve yüksek dayanımlı taşıyıcılardır. Zincirli konveyörlerde taşıma yapılacak malzemenin boyutuna ve ağırlığına uygun zincir seçilir. Zincirli konveyörler 3 ana bölümden oluşur:

1. Tahrik bölümü
2. Ara gövde
3. Gergi bölümü

**Eng** Chained conveyor is operate with drive the chain and plug the suitable apparatus to fasten the chain for carry the product that conveyor systems. Chained conveyors are transporting high capacity and high stability carrier. Chain prefere made according to transport material size and weight.

- Chained conveyors consist from 3 main parts;  
1- Drive part  
2- Intermediate body  
3- Streching part

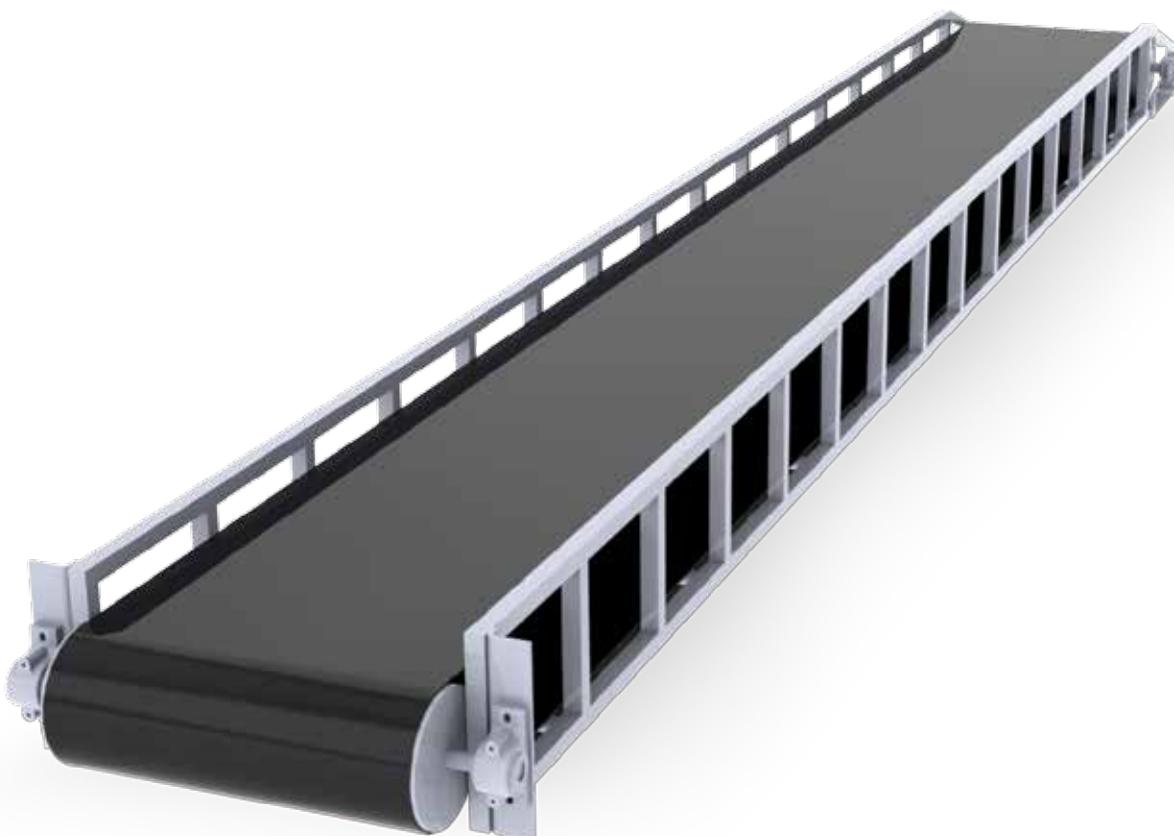
**Ru** Цепные конвейеры, является конвейером с наличием одной либо двух цепей, которые и создают тяговое усилие. Конвейеры цепные, если их сравнивать с ленточными, могут быть применены для перевозки грузов, обладающих

высокой температурой, а также грузов с повышенной тяжестью, к тому же, эти конвейеры отличаются более высокой производительностью. Цепи конвейера выбирают по характеристике продукта который будет транспортироваться.

Состоит из 3 основных комплексов:

1. Привод
2. Корпус
3. Опора





Çok çeşitli ürünlerin farklı mesafelere yatay veya eğimli iletiminde, genel taşıma amaçlı kullanılan konveyörlerdir. Bantlı konveyörlerde malzeme taşınması, germe tamburu ve bir motor-redüktör sistemi ile hareket verilen tahrib tamburu arasına gerilen bant ile sağlanır. Bant seçimi taşınacak ürünün cinsine göre yapılır ve PVC, poliüretan, kauçuk, hasır bant gibi tipler seçilebilir. Kutulu, dökme, ambalajlı ürünlerin taşınmasına uygundur. Kullanım alanı en geniş konveyör tipi olup, kullanım kapasitesi de oldukça değişkendir. Konveyör ayak grubu ve şasesi, Alüminyum veya elektrostatik toz boyalı çelik konstrüksiyondan yapılır.

Using to carry the various products to different distances in horizontal or slope, general carrying purpose conveyors. Material carriage in the conveyor bands, provide with stretching band located between driven drum and motor-reducer system. Band preference made according to transport product type and able to prefer as the PVC, polyurethane, rubber, matting band. Ideal to carry Wrapped, casting, shrinked products. Largest usage area conveyor type, used capacity quite different. Conveyor stand group and chassis made with aluminium or electrostatic painted steel construction.

Конвейер использующий для транспортировки по горизонтали или с наклоном широкого диапазона товаров и продукции. Принцип работы ленточного конвейера; лента конвейера растягивается между вспомогательно натяжным барабаном и барабану присоединенным к редукторному мотору. Лента выбирается по типу (каучук, PVC, полиуретан, и.т.д) продукции которая будет транспортироваться на конвейере. Имеет возможность транспортировать продукцию в коробках, в фасовочной упаковке, сыпучом виде. Это самый распространенный вид конвейера транспортировки и имеет очень широкий спектр производительности. Ножки и шасси конвейера сделаны из алюминия или же из металла покрашенного электростатической краской.



## ■ Buğday, Kepik ve Un Helezonu

Wheat, Bran, Flour Conveyor

Шнек для пшеницы, муки и отрубей



**Tr** Eleğin bütün çıkışlarındanunu toplayarak pnömatik aracılığıyla un guburuna verir.

- Un girişleri, ayrı ayrı un giriş klapeleriyle yapılır. Klapeler giren unu helezon kısmına indirir. Buradan helezon aracılığı ile çıkış kısmına yönlendirilir.
- Un helezon üzeri saçla kapatıldığından toz yapması önlenmiştir. Bu kapalı sacın belirli noktasında havalandırma delikleri vardır. Helezon ayakları dört köşe profildendir.
- Redüktörlü motor un helezonu dış gövdesi yan kısmında yer alır ve bu yan kısma motor sehpasıyla sabitlenmiştir. Her un klapesinde lastik kontrol kapakları mevcuttur.

**Eng** Pick flour up from all outputs of plansifter then deliver to flour bunker with pneumatic.

- Flour inlets made by flour inlet clapes separately. Clapes down entered flour to conveyor part. Diverted from here to the output part with conveyor.

- Flour conveyor covered by metal sheet against to get dusty. There are specific ventilation holes on this closed metal sheet. Flour conveyor stands being of 4 cornered profile iron.

- Reduced motor stay at the side part of flour conveyor and fixed to side part with motor tripod. Every flour clapes existing rubber control cover.

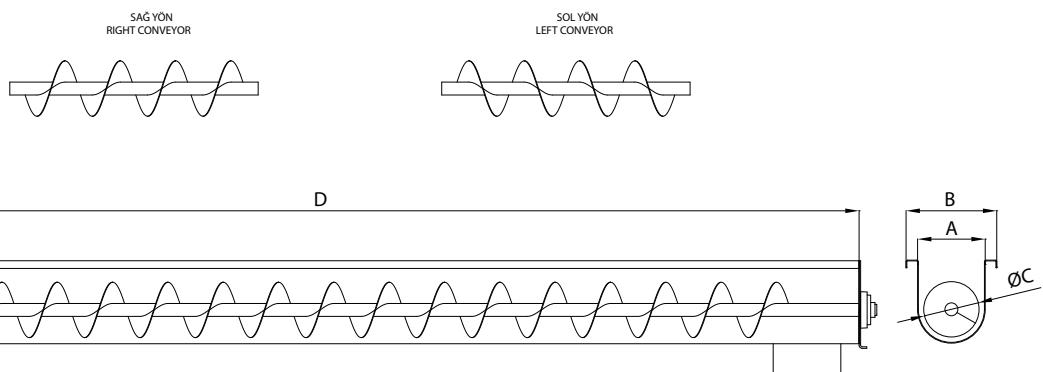
**Ru** - Собирает всю муку выходящую из рассева и при помощи пневматики перенаправляет в бункер для муки.

- Поступление муки контролируется входными клапанами муки. Клапаны перенаправляют муку на шнек после мука перенаправляется к выходу за счет винтового шнека.

- Благодаря стальным листам закрывающие шнек сверху, не происходит пыльность во время работы. Эти крышки имеют дырочки для вентиляции. Ножки шнека сделаны из профильных прямоугольников.

- Редукторный мотор смонтирован снаружи на подставке. Клапаны имеют резиновые контрольные крышки.





Model Type Модель	Teknik Özellikler Technical Specifications Технические Данные				Ölçüler Dimensions ( mm ) Размеры			
	Kapasite Capacity (t/h) производительность				A	B	ØC	D
	Buğday Wheat Пшеница	Mısır Maize Кукуруза	Un Flour Мука	Kerek Bran Отруби				
DHL 150	8	7	6	3	190	270	150	Изменчив
DHL 165	11	10	7	4	205	285	165	
DHL 180	15	14	10	6	220	310	180	
DHL 200	20	19	14	8	240	330	200	
DHL 220	27	25	18	11	260	350	220	
DHL 250	39	36	26	16	290	380	250	
DHL 270	49	46	33	20	310	400	270	
DHL 300	67	62	44	26	340	430	300	
DHL 325	86	80	57	37	365	455	325	
DHL 350	106	99	70	42	390	480	350	
DHL 380	135	126	90	54	420	500	380	



## ■ Blower Pompa

Blower Pump

Вакумный бловер насос

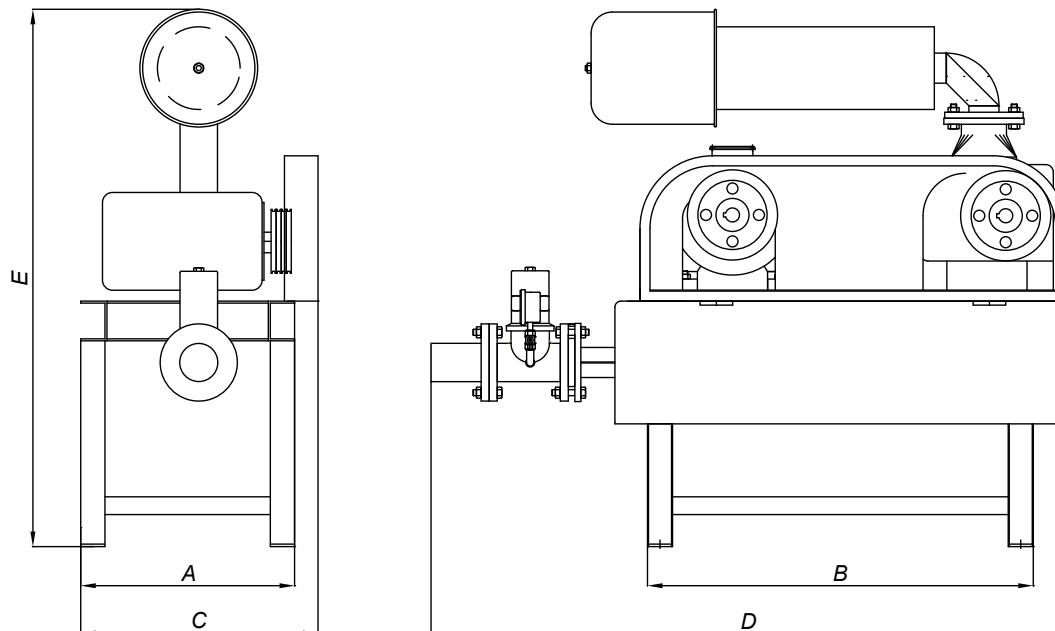


**Tr** Blower pompa değirmen sistemlerinde süpersonik filtrene ihtiyacı olan havayı karşıladığı gibi ürünlerin dikey ve yatay taşınmasında kullanılır.

**Eng** Blower pump is afford the supersonic filter air need in the flour mill systems also blower is using to carry the products horizontal and vertical shape.

**Ru** Блoвер насoс используется для подачи воздуха под давлением в фильтр "суперсоник", также используется для транспортировки продукции по горизонтали или вертикали в мельничных комплексах.





Model Type Модель	Teknik Özellikler Technical Specifications Технические Данные			Ölçüler Dimensions ( mm ) Размеры				
				Basınç Pressure Давление				
	Devir Cycle Оборот	Qs (m³ / min)	La (kw)	A	B	C	D	E
DBP 50	850	0,38	1,84	410	850	500	1100	1150
	1000	0,7	2,16					
	1150	1,02	2,49					
	1300	1,34	2,81					
	1450	1,67	3,13					
	1600	1,99	3,46					
	1750	2,31	3,78					
DBP 65	850	1,41	2,78	410	980	500	1300	1150
	1000	1,93	3,28					
	1150	2,45	3,77					
	1300	2,96	4,26					
	1450	3,48	4,75					
	1600	4,00	5,24					
	1750	4,51	5,73					



## ■ Debimetre

Flowmeter

Расходометр воды

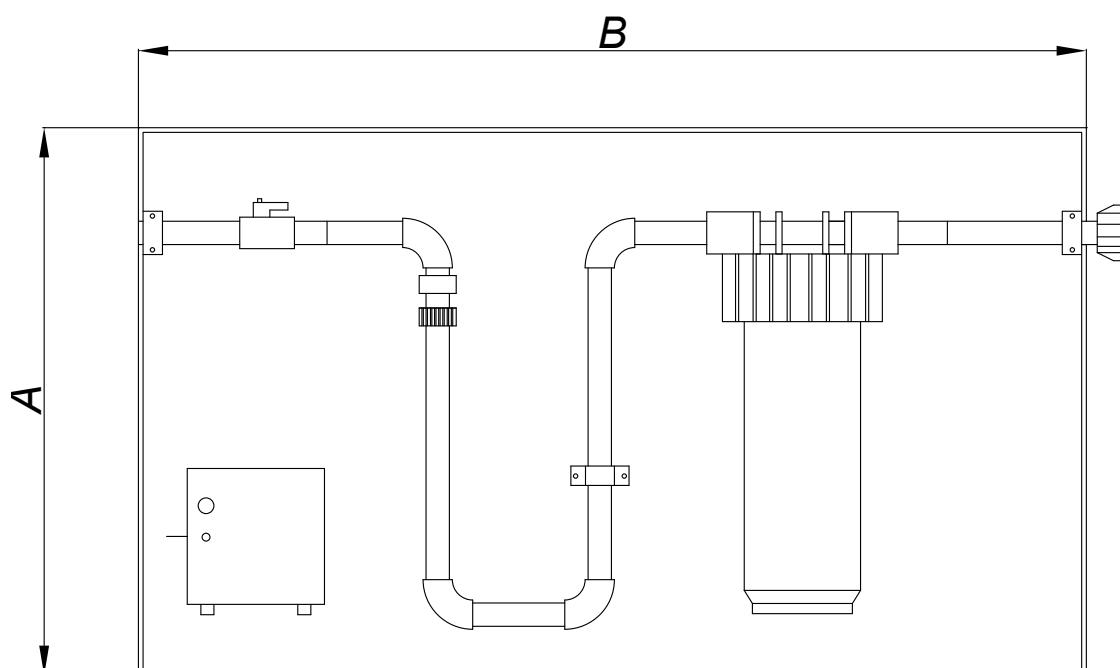


**Tr** Un fabrikalarında tav için su vermede kullanılır. Yarı mekanik olarak çalışır.

**Eng** Used in the flour factories to give water for temper.  
Operate as semi mechanic

**Ru** Расходометр воды используется в системе увлажнения зерна на мельницах.  
Полумеханический.





Taşıma Ünitesi  
Transport Sections  
Часть Транспортировки

Model Type Модель	Teknik Özellikler Technical Specifications Технические Данные		Ölçüler Dimensions ( mm ) Размеры	
	Kapasite Capacity ( t/h ) производительность	Voltaj Voltage ( V ) Вольт	A	B
DDT	15-1000	220	450	700



## ■ Vibro Yedirici

Vibro Feeder

Вибро питатель

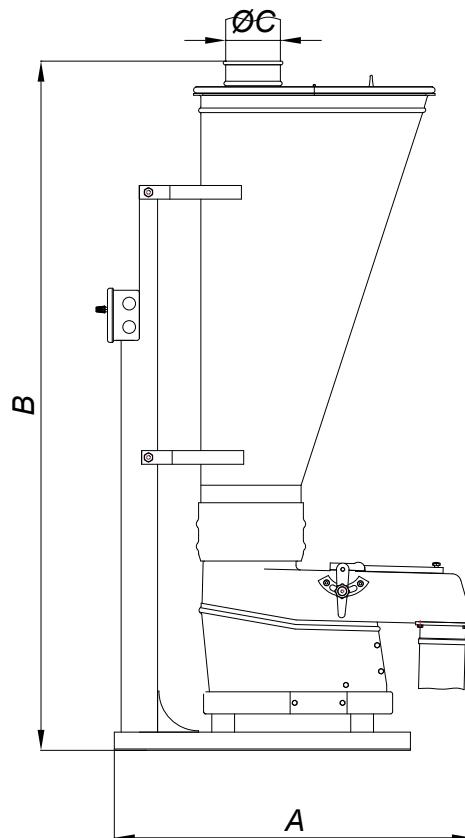


**Tr** Makinelerin içinden çıkan un ve kepek benzeri ürünlerin tekrar fabrikaya katılmasını sağlar.

**Eng** Provide to join again the flour and bran type products which come out from the machines.

**Ru** Используется для того что бы переместить пришедшей из фильтра продукцию вновь в систему. Работает на основе вибрации.





Model Type Модель	Teknik Özellikler Technical Specifications Технические Данные		Ölçüler Dimensions (mm) Размеры		
	Kapasite Capacity ( t/h ) Производительность	Voltaj Voltage (V) Вольт	A	B	ØC
DVY	1-4	220	770	1500	120





[www.milltech.com.tr](http://www.milltech.com.tr)

**DEPOLAMA VE OTOMASYON SİSTEMLERİ**

STORAGE & AUTOMOTION SYSTEMS  
СИСТЕМА ХРАНЕНИЯ И АВТОМАТИЗАЦИИ



**milltech®**

[www.milltech.com.tr](http://www.milltech.com.tr)

## ■ Dağıtım Panoları

### Distribution Panels

### Панель распределения



**Tr** İş yerleri ve fabrikalarda elektrik enerjisinin ana dağıtımının yapıldığı panolardır. Dağıtım panoları elektrik enerjisinin ihtiyaca göre dağıtılmasını sağlamaktadır. Dağıtım panoları bağlı oldukları tesisata enerji dağıtırken, tesisatin ve tesisati kullanan kişilerin güvenliklerini sağlayıcı koruma elemanlarını da üzerinde bulundururlar.

**Eng** That panels are using to main distribute the electricity power in work shop and factories. Distributor panels are provide to distribute the electricity power according to power requirement. While distributor panels distributing the power on the connected installation, it has got protection equipment for own and operator safety on itself.

**Ru** Панель распределения - это панель распределения электроэнергии на предприятиях и фабриках. Панель способствует распределению электроэнергии в необходимых количествах. На панели расположены дополнительные предохранители от переизбытка электроэнергии что способствует безопасной работе персонала на предприятии и защите электроприборов от перегорания или выхода из строя в связи с высокой подачи электроэнергии.





**Tur** Sistem içinde motorların beslenmesi ve kumanda edilmeleri MCC panoları ile yapılmaktadır. MCC panoları, ana besleme üniteleri ve kumanda için gerekli ekipmanları içerir. Ayrıca PLC, merkezi otomasyon ve SCADA sistemleri için gerekli haberleşme altyapısına sahiptir. Sistem sahadaki motorları ve tüm elektrikli ekipmanların aşırı gerilim düşümü ve yükselmesine karşı otomatik olarak korur.

**Eng** To control and feed the motors in system doing via MCC panels. MCC panels contain the required equipments for main feed units and control. Also it has got all required communication infrastructure for PLC, central automotion and SCADA systems. System is automatically protecting the motors in field and all electrical equipments against to extreme voltage increase and decrease.

**Ru** Контроль за всеми моторами системы осуществляется при помощи панели MCC. Панель состоит из основных электроприборов для работы моторов и контроля за их работой. Также имеет платформу связи для ПЛК(), центральной автоматизации и систем SCADA. Панель предохраняет все электро детали и моторы машин от не достатка или же высокого напряжения электроэнергии в сети.



## ■ Kumanda Kontrol Paneli

Command Control Panel

Панель пульт управления



### Tr Kumanda Kontrol Paneli

- Minik ekranda sistemin çalışma diyagramı gösterilir
- Doğru hesaplamalarda sağlıklı bir kompansasyon sistemine sahiptir.
- Kullanılan pano içi ve pano dışı malzemeleri uygun olan standartları ilgili maddelerine tam uyumluluk gösterir.
- Kullanılan tüm malzemeler yanmaz özelliklidir.
- Sistem sahadaki motorları ve tüm elektrikli ekipmanların aşırı gerilim düşümü ve yükselmeye karşı otomatik olarak korur.
- Bütün pano sistemlerimiz ileride otomasyon sistemine geçilebilecek şekilde dizayn edilmiştir.
- Panolar otomatik sıcaklık kontrollü fanlara sahiptir.

### Eng Command Control Panel

- Display the system operating diagram on mini screen.
- Has healthy compensation system in right calculates.
- Used internal and external panel material is fully conformatte with related standards related sections.
- All used material is inflammable specified.
- System is automatically protect the all electricity equipments and motors in field against the exceeding high and low electricity voltage.
- All our panel systems has been designed to upgrade the automation system in the future.
- Panels have automatic temperature controlled fans.

### Ru Панель пульт управления

- На экране указана диаграмма работы системы.
- Система даёт возможность учета точных данных
- Все внутренние и внешние детали панели сделаны из материалов соответствующие стандартам.
- Все материалы огнеупорные.
- Система предохраняет все моторы и электронные детали комплекса от перепадов напряжения электричества.
- Система панели спроектирована так чтобы в будущем по необходимости можно было легко перейти на автономную систему контроля.
- Панели имеют вентиляторы автоматического контроля температуры.





Üretim hatları, fabrikalar, akıllı binalar, arıtma tesisleri, pompa istasyonları gibi motor kullanımının yoğun olduğu tüm alanlarda geniş kullanım olanakları bulunmaktadır. Süreç kontrolü gerektiren üretim hatları ve kontrolü için standartlara uygun çözümlerle Panolarımız MCC işletme ve bakım kolaylığı gözönünde bulundurularak tasarlanmıştır. Proje destejimiz konvansiyonel veya "sureç denetleyiciler"le kontrol sistemleri için ürettiğimiz çözümler bilgi birikimimiz ve deneyimlerimiz müşterilerimize sunduğumuz önemli bir ayrıcalıktır. Doğru ekipmanın veya sistemin doğru yerde kullanılması ve kaliteli ekipmanlarla yapılan komple çözümlerimiz işletme güvenliği ve yatırım verimliliği gibi önemli kriterleri son kullanıcı yararına gerçekleştirmeye geleneğimizin bir parçasıdır.

**Eng** This panels are possible to use large usage area such as production lines, factories, smart buildings, purification facilities, pump stations. Our panels are specially designed for the easier MCC operation and maintenance consider to the production lines and control standards conformity solutions. Project support with conventional or period inspectors type control systems to solutions, knowledge and experience is very important benefits that we present to our customers. Use the right equipment or system in right place and complete solutions with quality equipments are provide the enterprise safety and investment efficiency such as important criterias our part tradation for the sake of final user.

**Ru** Имеет большой диапазон использования на таких предприятиях как производственных линиях, фабриках, очистительных сооружениях и насосных станциях где используется большое количество моторов. Панели сконструированы для максимального удобства в эксплуатации и осмотру при неисправности во время контроля производственной линии и других работ. Мы предоставляем нашим клиентам решения по системе контроля которые были отточены временем и на практике что позволяет улучшить качество производства. Правильный выбор оборудования или же использования нужной системы и также использования качественного оборудования в предполагаемом решении способствует безопасной и конкурентно устойчивой работе для клиентов.



## ■ Randıman Kantarı

### Efficiency Scale

### Производительные весы

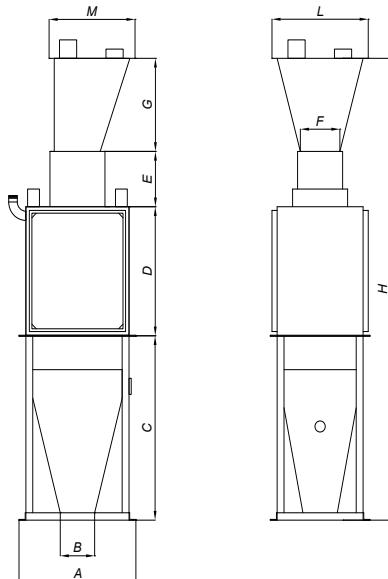


- Tr**
- Fabrikalarda anlık olarak ürünlerin randımanlarını izleyebilme
  - Belli zaman aralıklarında ürünlerin randımanlarını izleyebilme
  - Paslanmaz çelik loadcell'lerle hasas tartım
  - PLC tabanlı kontrol ve veri değerlendirme
  - Bilgisayardan tüm verileri izleyebilme
  - Geçmişe ait raporlama imkanı
  - Grafiksel randıman raporları
  - Sisteme istenildiği kadar kantar bağlayabilme
  - Giriş ve çıkışa göre randıman hesaplama
  - Tolerans dışı ölçümlerde alarm

- Eng**
- To screen simultaneous production rate
  - To screen material production in arranged time periods
  - Sensitive weighing with stainless steel loadcells
  - PLC-based data control and data evaluation
  - To screen all data on the computer
  - Reporting about past operations
  - Automatic shift reporting
  - Availability to add as many scale as possible
  - To calculate production according to input and output values
  - Alarm at out of tolerance weighing

- Ru**
- Следение производительности фабрики в реальном времени.
  - Следение производительности фабрики в определенные промежутки времени
  - Взвешивание продукции в нержавеющих весовых ячейках с высокой точностью.
  - Контроль и оценка данных на PLC платформе
  - Следение за всеми данными и за компьютера.
  - Получение рапорта от более ранних дат.
  - Графический рапорт производительности
  - Возможность подключения без ограниченного количества весов.
  - Подсчет производительности при входе и выходе.
  - Предупреждение при неверном взвешивании.





Model Type Модель	Teknik Özellikler Technical Specifications Технические Данные								
	Ürün ( Buğday-Un-Kepek ) Wheat - Flour - Bran Пшеница - Мука - Отруби	Kapasite Capacity ( t/h ) производительность			Hava İhtiyacı Air Required ( m³ ) Потребность воздуха	Hava Basıncı Air pressure ( m/bar ) Давление воздуха	Ağırlık Weight ( Kg ) Вес		
		Buğday Wheat Пшеница	Un Flour Мука	Kepek Bran Отруби					
DRK 50	Buğday-Un-Kepek Wheat - Flour - Bran	50	10-12	4-6	8	5-6		350	
DRK 90	Buğday-Un-Kepek Wheat - Flour - Bran	90	15-25	7-10	10	5-6		450	
DRK 220	Buğday-Un-Kepek Wheat - Flour - Bran	220	20-75	10-20	12	5-6		525	
DRK 320	Buğday / Wheat	20	60-100		16	5-6		675	
DRK 700	Buğday / Wheat	700	100-180		20	5-6		750	
DRK 1500	Buğday / Wheat	1500	150-300		28	5-6		810	

Model	Ölçüler (mm)										
	A	B	C	D	E	F	G	H	K	L	M
DO.RK 50	680	200	100	700	300	230	505	2545	580	560	500
DO.RK 90	680	200	100	700	390	230	505	2585	580	560	500
DO.RK 220	1050	300	1050	920	400	280	850	3220	1050	1000	1000
DO.RK 320	1360	360	1550	1000	425	420	1105	4320	1255	1200	1105
DO.RK 700	1875	510	1550	1165	425	805	1200	4810	1100	1200	1205
DO.RK 1500	1875	605	1860	1450	500	810	1660	5390	1350	1525	1525



## ■ Akar Kantar

Automatic Blending

Автоматический миксер дозатор

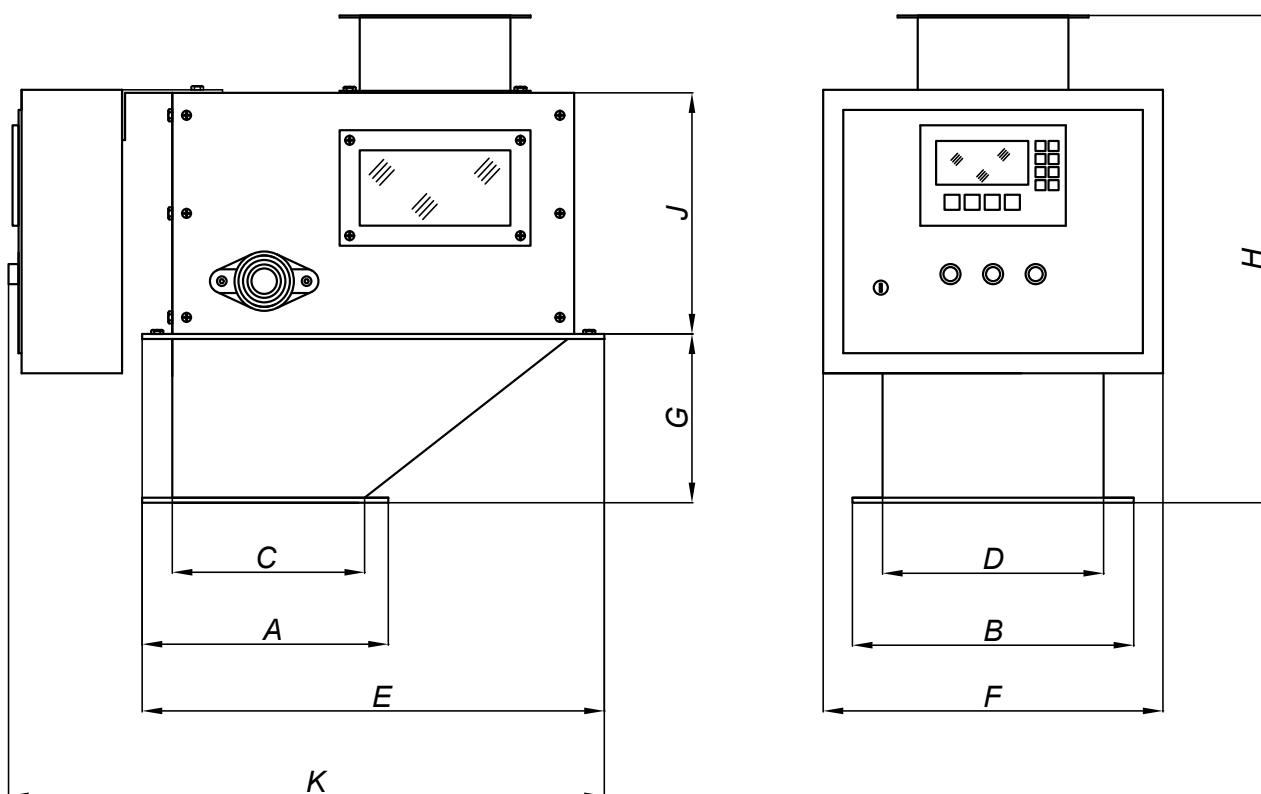


- Tr**
- Geçen mal tonajını ölçerek gerçek paçal yapar
  - Silolardan herhangi birinde buğday bitmesi durumunda paçalı otomatik olarak durdurur. Paçalın bozulmasına izin vermez.
  - İstenildiğinde bilgisayara kolayca bağlanabilir
  - Randıman kantarı sistemine yada mekezi otomasyon sistemine bağlanabilir
  - Otomatik çalışma raporu
  - Mal debisi sürekli ölçülebilir ve kontrol edilir.
  - Kullanıcı şifresi sayesinde yetkisiz kişilerin paçalı değiştirmesi önlenir.

- Eng**
- Real blending with measuring the real weight of the material.
  - Blending stop automatically when finish the wheat in one of silo.
  - When need may connect to computer easily
  - Can be connect to efficiency scale system or central automation system
  - Automatic shift report
  - Continuous measurement and control of material flow
  - System does not allow to change parameters without password

- Ru**
- Автоматический миксер дозатор;
  - Перемешивает и измеряет тоннаж проходящей продукции
  - Дозатор автоматически отключается если хотя один из силосов опустошится. Предотвратит неисправность дозатора.
  - При желании легко подключить к компьютеру.
  - Может быть подключен к системе весового контроля или же центральной автономной системе.
  - Автоматический рапорт работоспособности.
  - Возможность постоянного измерения и контроля проходящего зерна.
  - Блокировка паролем от несанкционированной изменений дозатора.





**Teknik Özellikler**  
**Technical Specifications**  
**Технические Данные**

Model Type Модель	Ölçüler Dimensions ( mm ) Размеры									
	A	B	C	D	E	F	G	H	J	K
DOP	262	280	185	198	405	410	168	500	238	590



## ■ Otomatik Tavlama

### Automatic Dampening

### Автоматическая увлажнительная машина

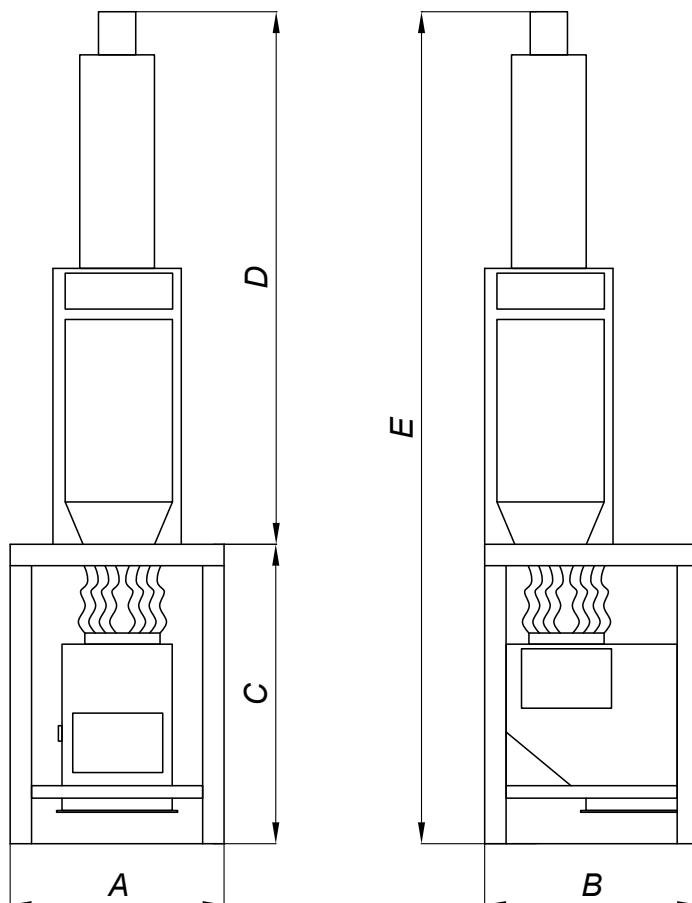


- Tr**
- Akan hammaddenin neminin yüksek hassasiyetle ölçülmesi.
  - İstenilen nem miktarına göre verilmesi gereken su miktarının lt/saat cinsinden hesaplanması
  - Sisteme konulan elektronik su akışmetresi ile hesaplanan miktarın kontrolü
  - Operatör panelinden arızaların hesaplanması
  - % cinsinden hammadde nemini anlık izleyebilme
  - lt/saat cinsinden verilen su miktarını anlık izleyebilme
  - lt/saat cinsinden verilmesi gereken su miktarını izleyebilme
  - Verilen toplam su miktarını litre cinsinden izleyebilme.
  - Sistemi istenildiği zaman bilgisayara bağlayabilme ve cihazın yanına gitmeden tüm kontrolleri bilgisayardan yapabilme.

- Eng**
- To measure moisture of flowing material with high accuracy
  - To calculate the amount of water to be add (l/h) in required moisture values
  - To control calculated value with water flowmeter
  - To screen errors on the operator screen
  - To raw material moisture at that instance in terms of %
  - To screen the amount of water at that instance to be add (l/h)
  - To screen the total amount of water to be add (l/h)
  - Possibility to screen total amount of water added in terms of liter. Automatic reset in arranged time periods.
  - System can be connect to computer and controlled by computer.

- Ru**
- Возможность измерения влаги поступающего зерна с высокой точностью.
  - Подсчет количества необходимой воды в лт/час для получения определенного уровня влажности.
  - Контроль подсчитанного количества воды благодаря установленному в систему электронному измерителю водометру
  - Контроль неисправности с операторской
  - Сложение в % за уровнем влажности продукции в реальном времени
  - Сложение в лт/час за количеством поступившей воды в реальном времени
  - Сложение в лт/час за необходимым количеством поступающей воды.
  - Возможность подключения оборудования к компьютеру и сложению на растоянии.





Model Type Модель	Ölçüler Dimensions ( mm ) Размеры					Kapasite Capacity Производитель- ность (t/h)	Basinç Pressure Давление (bar)	Eklenecek Su Вода (lt/saat)
	A	B	C	D	E			A
DOT	500	450	700	1245	1945	0-20	0-16	10-1000

## ■ Otomatik Paketleme

### Automatic Packing

### Автоматическая Фасовка



#### TEKNİK ÖZELLİKLER

**KAPASİTE :** Torbalanacak ürüne ve istenilen toleransa göre 12 ton/saat ile 20 ton/saat arasında değişir. (+-50gr.çuval başına düşen ortalama hata payı ile un veya aynı karakterdeki ürünlerde 15ton/saat kapasite ile çalışması taahhüt edilir.) **SET DEĞERİ :** set değeri kullanıcı tarafından ayrı ayrı programlabilir.

**AĞIRLIK GÖSTERİMİ :** Ağırlık gösterim ekranı 4 hanedir.

**HIZLI – YAVAŞ DEVİR :** sistemde programlanabilir iki adet set değeri vardır. Ve bu değerlere ait dolum kiloları ayrı ayrı girebilir. Yavaş devre geçiş program ayarlaması sistem tarafından otomatik olarak, en hassas ve hızlı tartım yapacak şekilde belirlenip adapte edilir. Tartılan un cinsi ve silo seviyesine göre optimum hız ayarı otomatik olarak yapılır.

**TOLERANS :** Üst veya alt toleranslar ayrı ayrı programlanabilir. Tartım sonucu bu toleranslar dışında, operatör bilgisi ve müdahalesi olmadan tartım bunkerinden çuvala un indirilmez.

**TORBA EBADI :** Yüksek kapasitede torbalama için tavsiye edilen torba ebadı 65 x 95 cm'dir.

**İSTENEN TORBA EBADI :** Torbalama işlemi

#### TECHNICAL SPECIFICATIONS

**CAPACITY:** Capacity change according to sacked product and required tolerance between 12 ton/hour and 20 ton/hour. (operate the undertake is 15ton/hour capacity in flour and similar character products with the +- 50 gr. average error margin rate per sack)

**VALUE RANGE :** Value range separately set up by user.

**WEIGHT SHOW :** Weight show screen is 4 digits.  
**FAST – SLOW REVOLUTION :** There are two programmable value range in the system. Separately this values loading kilos may enter to system. Turn to slow revolution applicate adjust is made by system adopted automatically with most sensitive and fast weighing. Optimum speed adjust is made automatically according to weighing flour type and silo level.

**TOLERANCE :** Top or bottom tolerances can set up separately. At the weighing result out of this tolerances any flour does not comedown from weighing bunker with out operator knowledge and prevent.

**SACK SIZE :** Recommended sack size 65 x 95 cm for the high capacity bagging.

#### Тех. Данные

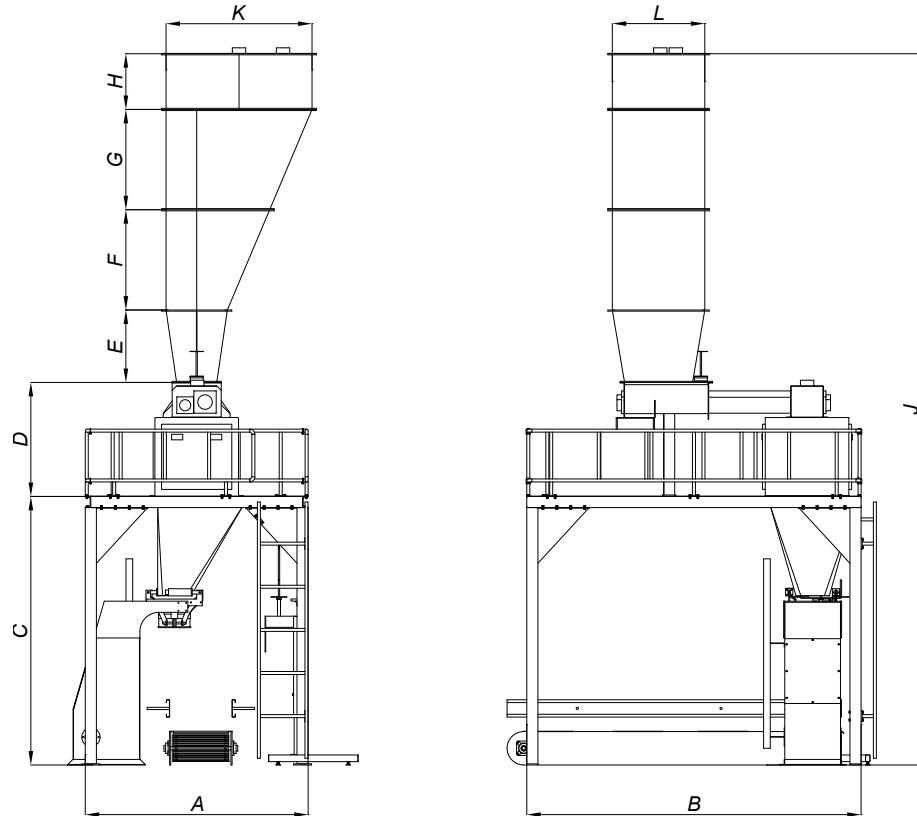
**Производительность:** Предоставляет возможность взвешивать от 12-ти тон в час до 20-ти тон в час в зависимости от продукции и точности. (погрешность +- 50 граммов на мешок, средняя производительность для муки и похожих продуктов 15 тон в час).

**Единицы:** Единицы для взвешивания возможно регулировать с помощью программы.

**Показатель веса:** Экран показателя веса состоит из 4 цифр.

**Быстрый - Медленный режим:** система имеет два разных программируемых профиля. Эти профили можно запрограммировать на разные килограммы взвешивания. Что способствует быстрому регулированию взвешиванию в быстром режиме или точному но чуть в медленном режиме. Система имеет способность автоматически отрегулировать скорость работы в зависимости от продукции и уровня силоса.

**Допустимое отклонение:** Верхнее или нижнее допустимое отклонение возможно отрегулировать по отдельности. Если будет произведена ошибка, без вмешательства



Model Type Модель	Teknik Özellikler Technical Specifications Технические Данные			Öçüler Dimensions ( mm ) Размеры										
	Kapasite Capacity ( t/h ) производительность	Tartım aralığı Weighing range Диапазон взвешивания ( kw )	Hassasiyet Sensitivity Точность	A	B	C	D	E	F	G	H	J	K	L
DPM	8,750 - 15,000	25 - 50	0,001 - 0,003	2000	3000	2400	1020	650	900	900	500	6370	1310	830

başlamadan önce kaç adet torba doldurulmak istediği programlanır. Torbalama sırasında istenen torba adedi değiştirilebilir. Sistem değere ulaşmadan da sistem durdurulabilir. Ya da istenen adet tekrar programlanarak devam ettirilebilir. Dolum sırasında geride kalan torbalanacak torba sayısı da görüntülenebilir.

**TORBALANAN TOPLAM TORBA ADEDİ :** Sıfırlandığı andan itibaren torbalanan toplam torba adedi istendiğinde görüntülenebilir.

**TOPLAM TORBA SÜRESİ :** Sıfırlandığı andan itibaren toplam net torbalama süresi istendiğinde görüntülenebilir.

**ÜST HAZNE SEVİYE KONTROLÜ :** Regülasyon haznesinde bulunan seviye sensörleri ile seviye sistem tarafından otomatik olarak kontrol edilir. **ALARMLAR :** Sistemde bulunan PLC ünitesi ile mekanik kapak ve sensörlerden bilgi alınarak açma ve kapatma hataları operatöre bildirilir.

**REQUIRED SACK SIZE:** set up how many sack will be fill before start bagging progress. Required sack quantity can change while the bagging. System can stop before to reach the required values. Or required quantity can set up again then application can continue. Also rest of bagging sack quantity can display while bagging progress.

**TOTAL BAGGED SACK QUANTITY :** Total bagged sack quantity can display since the reset.

**TOTAL SACK TIME :** Total net sack time can display since the reset.

**TOP DEPOT LEVEL CONTROL :** System check level with the level sensors in regulation depot.

**ALARMS :** Operator inform with PLC unit in system get information from the mechanic cover and sensors about open and close wrongs.

оператора мука не погрузится в мешок из бункера. Размеры мешка: Для высокой производительности рекомендуется использовать мешки с размерами 65x95 см. Имеется возможность запрограммировать систему на фасовку определенного количества мешков. Количество мешков можно изменить непосредственно в рабочей момент, остановить или повторить процесс фасовки. Имеется возможность отследить количество не упакованных мешков.

Есть возможность контроля общего количества упакованных мешков с момента начального (возврата в исходное) состояния системы.

Есть возможность контроля общего времени с момента начального (возврата в исходное) состояния системы.

Имеется система автоматического контроля уровня заполнения пред фасовочного бункера продукцией за счет специальных сенсоров.

**Система оповещения:** Благодаря автономной системе ПЛК, все данные о неисправностях или ошибках с механических клапанов и сенсоров передаются диспетчеру.

## Kontrol Eleği

Control Plansifter  
Контрольный рассев



### FONKSİYONLARI

**Tr** Kontrol eleği tahlil üretme işlemi yapan tesislerde (un fabrikaları, mısır fabrikaları, vb.) elde edilen ürünün paketlenmeden önce kontrol edilmesinde kullanılır. İkinci bir kullanım amacı ile düşük kapasiteli ve alan problemi olan tesislerdir. Kasalar, 5 ve 10 katlı olarak imal edilebilmektedir. Sorunsuz her yere montaj yapılabilir.

### ÇALIŞMA PRENSİBİ

Kendine ait bir askı şasesi vardır. Şase sayesinde elek zemine monte edilir. Asıldığı şase sağlam bir konstrüksiyona sahiptir. elek alt merkezinden tahrikli sistem ile çalışır. Makinenin alt arka kısmına monte edilen elektrik motoru ile çalıştırılır. İki ağırlıklı tahrik sistemi ile eleğin sallanma çapı ayarlanabilir.

### AVANTAJLARI

- Uzun çalışma süresi içerisinde az bakım ihtiyacı
- Kaplama alanı az
- Sessiz çalışma
- Kolay montaj ve demontaj

### FUNCTIONS

**Eng** Control plansifter is using to control the finished product before packing in facility to grain processing (flour and maize factory etc.). Second using place is low capacity and narrow area problem facilities. Sieve frames can be made 5 ve 10 decks. Everywhere machine can fit without problem.

### OPERATING PRINCIPLES

Operate principale:

It has own hang chassis. Plansifter fitted to ground through the chassis. Hanged chassis has a strong construction. Plansifter operate from bottom center driven system. Operate with electric motor fitted to bottom backside. Plansifter shaking diameter can adjust with two weight system.

### ADVANTAGES

- Less maintainence in long operating period
- Small covered area
- Silence operate
- Easy to montage and disassembly

### ФУНКЦИИ

**Ru** Контрольный рассев используется на зерноперерабатывающих фабриках (мукомольные, кукурузные и т.д.) для пробной проверки и контроля полученной продукции перед фасовкой продукции. Также используется на фабриках с маленькой производительностью или же с нехваткой места. Количество рамок состоит из 5-ти или 10-ти штук. Возможность монтажа в любом месте.

### ПРИНЦИП РАБОТЫ

Имеет свою подвесную раму благодаря чему может быть смонтирована на пол. Шасси сделана из качественного материала и имеет прочную конструкцию.

Рассев использует систему противовесов для полноценной работы.

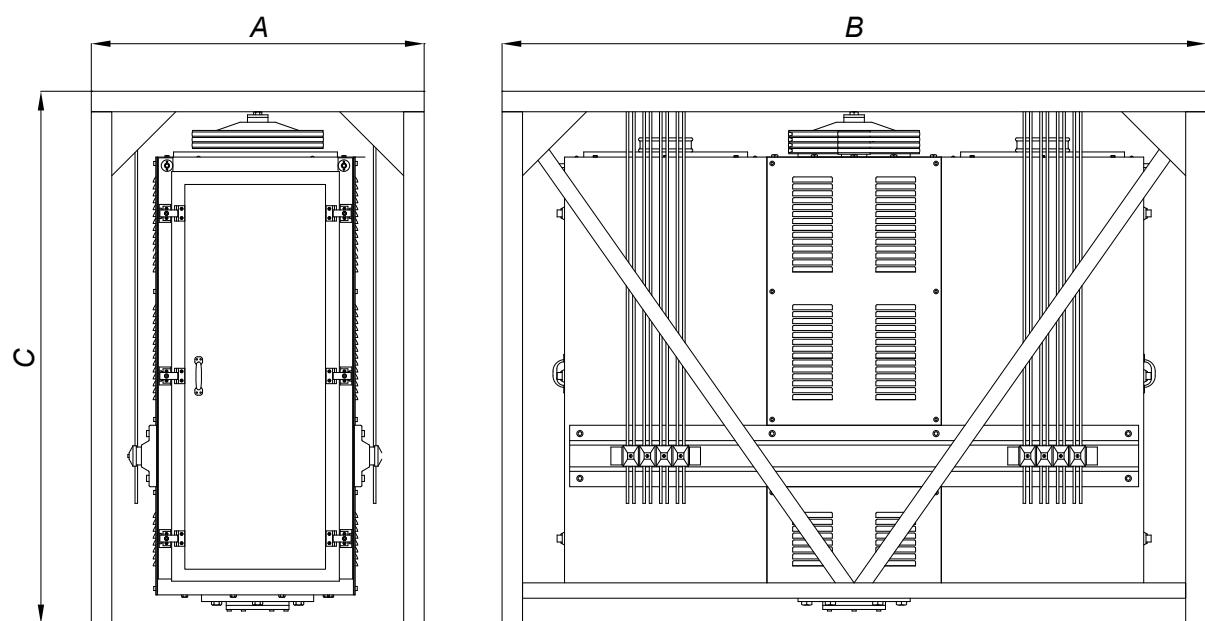
Оборудование работает за счет мотора прикрепленного в нижней задней части.

Диаметр раскачки рассева можно регулировать при помощи двух систем противовесов

### ПРИОРИТЕТЫ

- Требования малого количества техобслуживания на период длительной работы.
- Занимает мало места
- Безшумная работоспособность
- Легкий монтаж и демонтаж
- Простое строение оборудования





Model Type Модель	Teknik Özellikler Technical Specifications Технические Данные			Ölçüler Dimensions (mm) Размеры		
	Toplam Eleme Alanı Total Sieving Area Общая площадь рассеивания (m²)	Pasaj Sayısı Number of Passages Кол-во секций	Motor Power Мотор ( kw )	A	B	C
DKE KNT	5,5 - 6	2	1,5	1300	2750	2080



## ■ Rotoflor

### Discharger Виброразгрузка

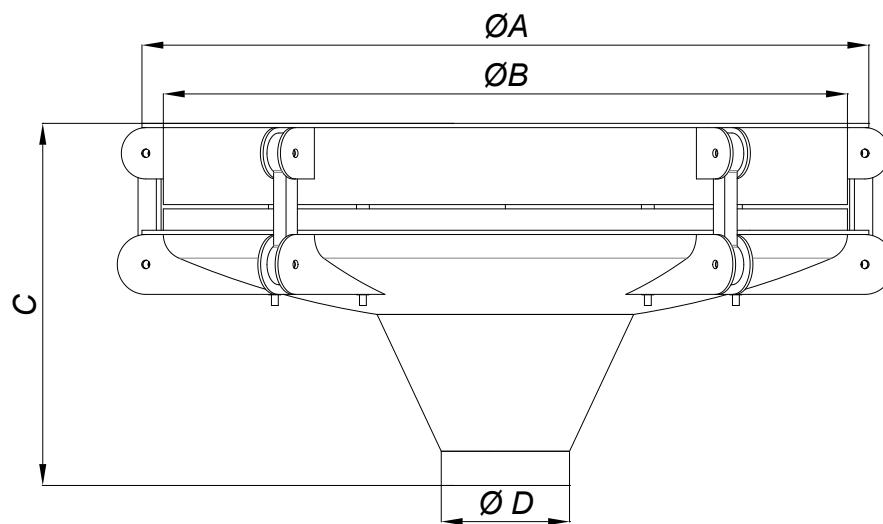


**Tr** Çelik veya beton silo içerisindeki ürünlerin boşaltılmasını sağlamak amacıyla kullanılır.  
- Vibro motor sayesinde titreşim hareketiyle boşaltma sağlar.  
- Kolay montaj imkanı sağlar.  
- Ürünün akarken karışmasını da sağlar.  
- Siloların titreşime maruz kalmaması için ara bağlantı lastik filit ile yapılmıştır.

**Eng** Using unload the product in the steel or concrete silo.  
- Provide to unload with vibration through vibro motor.  
- Provide easy montage.  
- Provide to mix the product when flowing.  
- Intermediate contact made by rubber wick against the vibration the silos.

**Ru** - Используется для выгрузки сыпучих продуктов из металлических или бетонных силосов.  
- Вибрация образуется са счет вибро мотора.  
- Легкое пременение монтажа.  
- Способствует смешиванию продукции при выгрузки.  
- Воизбежания тряски силосов, промежуточное крепление состоит из резиновой прокладки.





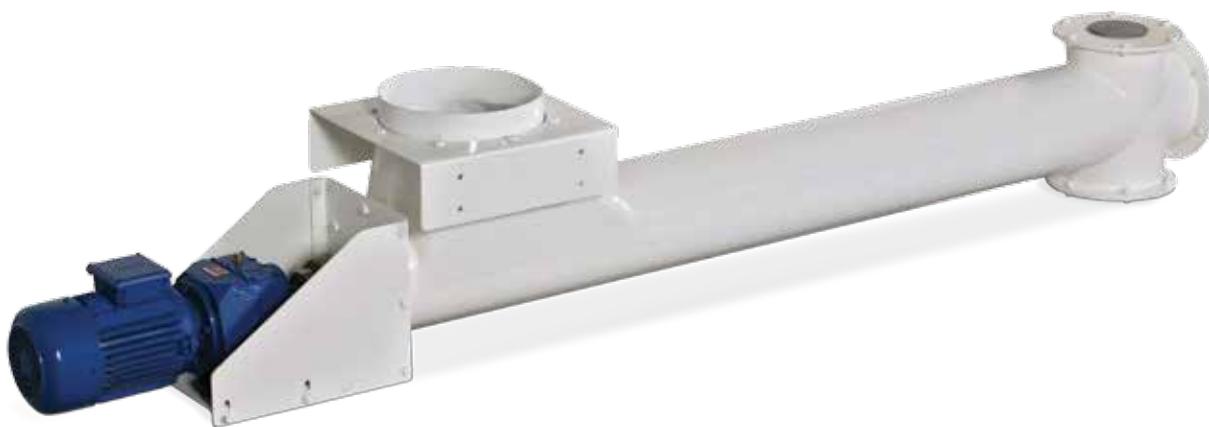
Model Type Модель	Teknik Özellikler Technical Specifications Технические Данные		Ölçüler Dimensions (mm) Размеры			
	Hacim Volum Объем (m³)	Motor Power Мотор (kw)	ØA	ØB	C	ØD
DRF 60	0,45	0,18	680	600	400	160
DRF 130	2,4	0,75	1400	1300	750	300
DRF 160	2,8	1,1	1700	1600	850	300
DRF 180	4	1,1	1900	1800	900	300
DRF 220	5,5	1,5	2300	2200	1100	400



## ■ Tüp Helezon

Tube Conveyor

Шнек цилиндрический



**Tr** Tüp helezon, un fabrikalarında ürünlerin yatay olarak taşınmasında kullanılmaktadır. Genellikle un ve kepeğin yatay, eğimli, sağ ve sol dönüsülü naklinde kullanılır. Un ve kepek silolarının çıkışına monte edilen helezon rotoflow makinesini altına bağlanır. Çeşitli ebatlarda imal etmek mümkündür. Değişik çap ve uzunluklarda imal edilmektedir. Kullanılacağı yere uygun sağ veya sol yönlü olarak yapılır. Dağıtım, toplama, karıştırma ve buğday tavlama işlerinde kullanılmaktadır.

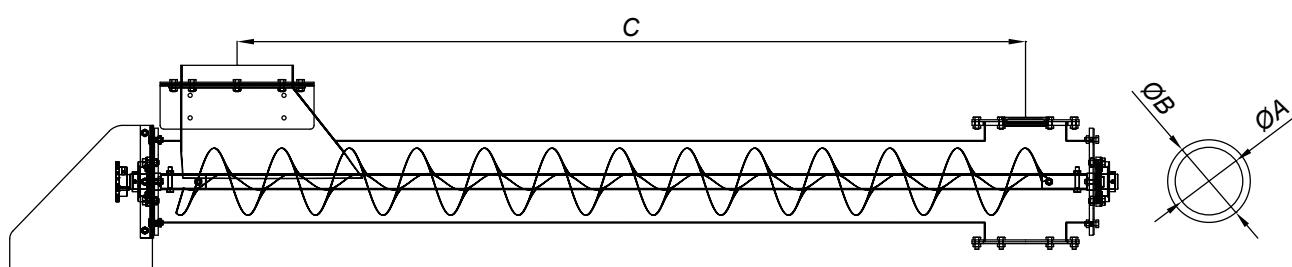
**Eng**

Tube conveyor is used to carry products as horizontal at flour factories. Generally it is used at carrying of flour and bran that horizontal,bias as right and left. It is assembled under discharger machine which is assembled exit of flour and bran silos. It can be manufactured at different sizes with different diameter and length. It is manufactured with right and left way according to its using place.it is used at distributing, collection, blend and wheat dampening.

**Ru**

Шнек, винтовой конвейер используется на мукомольных фабрика для транспортировки продукции по горизонтали. Большенство используется для транспортировки муки и отрубей по горизонтали, с наклоном, в право или в лево. Монтируется под виброподшипники силосов из под муки или отрубей. Возможно зделать шнек любого размера также длины и диаметра. По назначению может перенаправлять продукцию в право или в лево. Используется для распределения, сборки, перемешивания или увлажнения пшеницы.





Model Type Модель	Teknik Özellikler Technical Specifications Технические Данные		Ölçüler Dimensions (mm) Размеры		
	Kapasite Capacity Производительность ( t/h )		ØA	ØB	C
	Un Flour Мука	Kepek Bran Отруби			
DTV 150	5-6	4-5	150	190	
DTV 165	7-8	5-6	165	205	
DTV 180	9-10	7-8	180	220	
DTV 200	13-14	10 - 11	200	240	
DTV 220	17-18	14 - 15	220	260	
DTV 250	26-27	20 - 21	250	290	
DTV 270	33-34	26 - 27	270	310	
DTV 300	44-45	35 - 36	300	340	

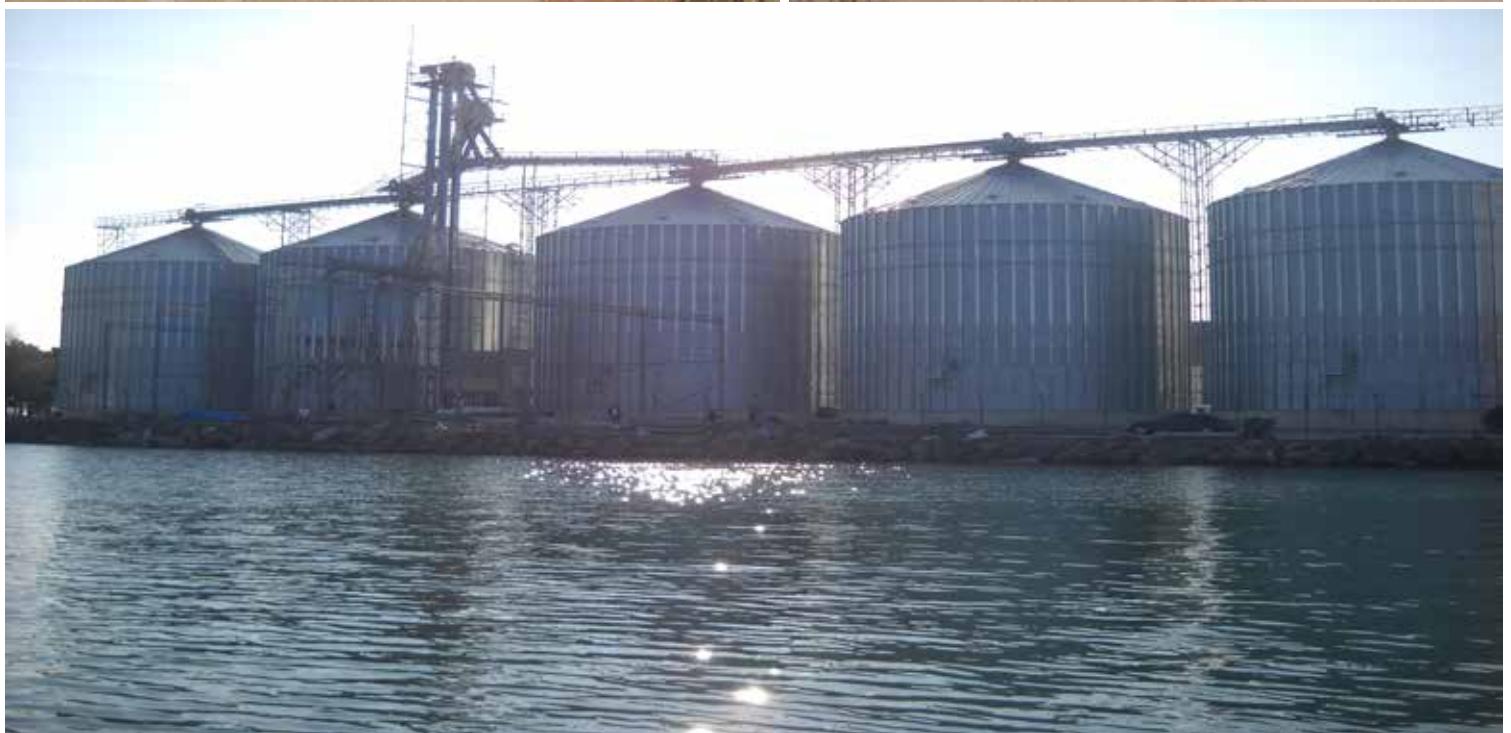
Değişken  
Changeable  
Изменчив

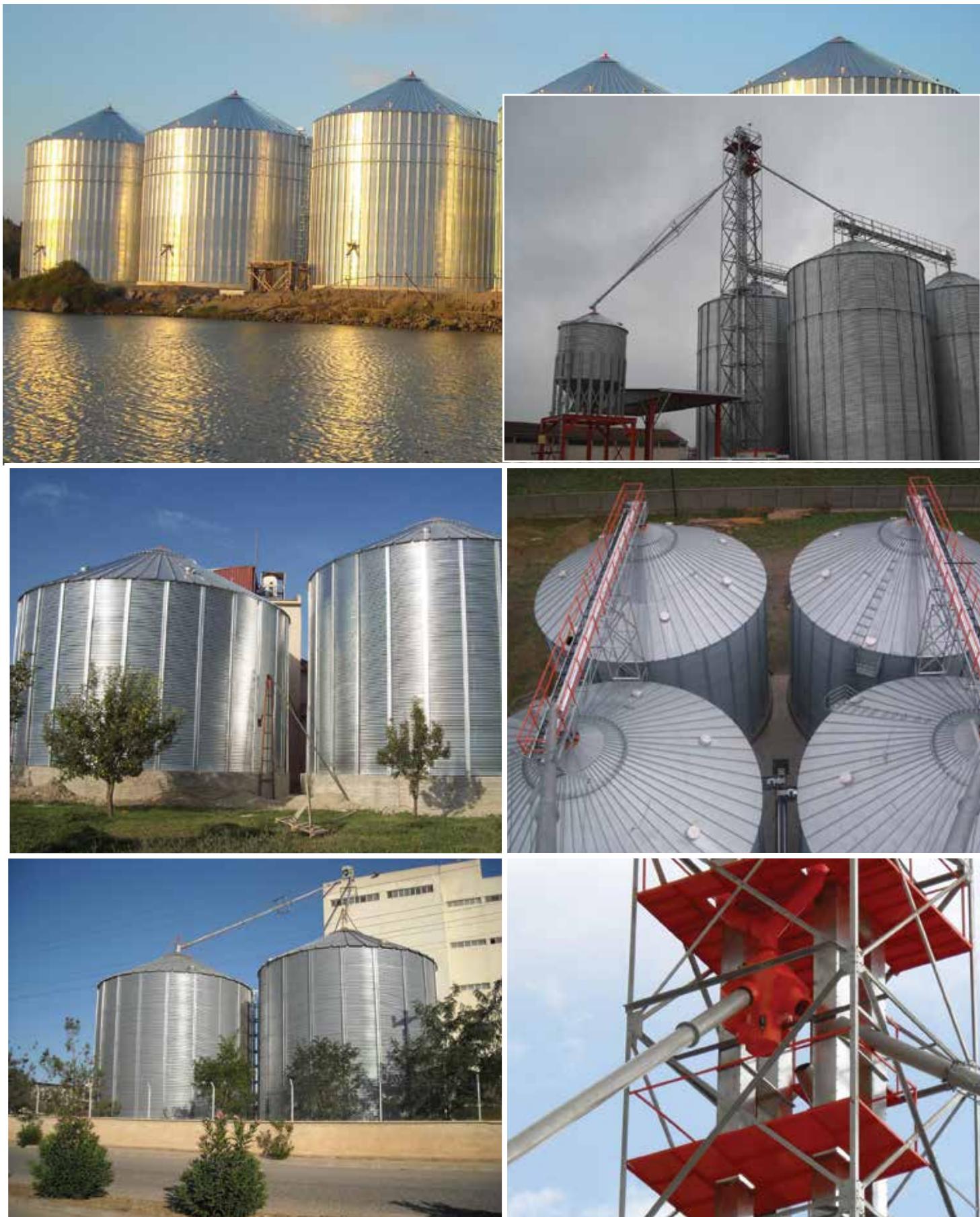


## ■ Un, Kepik ve Tahıl Siloları

Flour, Bran and Grain Silos

Силоса для зерна, муки и отрубей

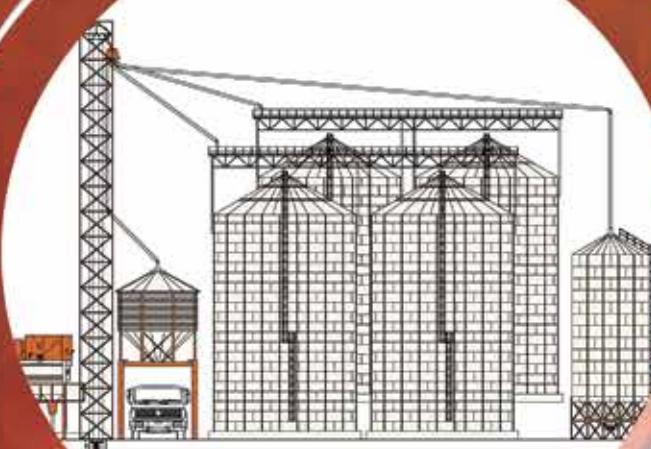






[www.milltech.com.tr](http://www.milltech.com.tr)

**KOMPAKT VE BİNA SİSTEMLERİ**  
STORAGE & AUTOMOTION SYSTEMS  
КОМПАКТНЫЕ И ЭТАЖНЫЕ СИСТЕМЫ МЕЛЬНИЦ



**milltech®**

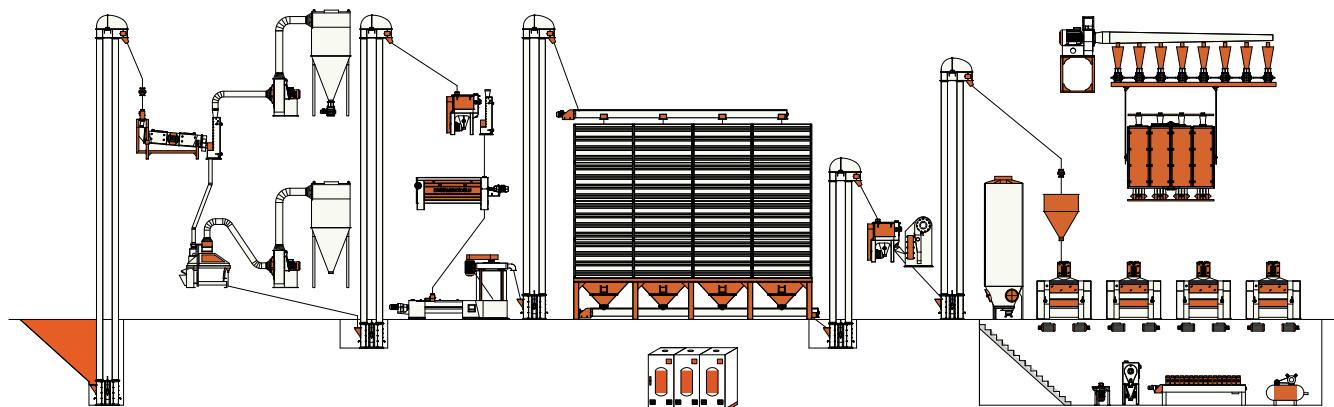
[www.milltech.com.tr](http://www.milltech.com.tr)

## ■ 4 Vals 55-60 Ton / Gün Kapasiteli Un Fabrikası

4 Roller mills 55-60 ton/day capacity flour factory

4 Ex вальцовная мельница производительностью  
55-60 тонн/сутки





#### Tr Sistem Parçaları

Elevatör ( 22x22 )  
Mıknatıs ( mekanik )  
Çöp sasörü ( 100x150 )  
Hava kanalı ( 100cm )  
Aspiratör ( 7,5 kw )  
Toz siklonu ( ø120 cm )  
Hava kilidi  
Kabuk soyucu ( büyük )  
Hava kanalı ( 80 cm )  
Elevatör ( 22x22 )  
Triyör ( büyük 63x200 )  
Dik yıkama ( 8 palet )  
Elevatör ( 22x22 )  
Helezon ( ø180 )  
Ambarlar  
Helezon ( ø180 )  
Elevatör ( 22x22 )  
Kabuk soyucu ( küçük )  
Vibro tarar  
Elevatör ( 22x22 )  
Mıknatıs ( mekanik )  
B1 vals ambarı

Pnömatik Vals  
Çelik Kare Elek ( 8X20 )  
Pnömatik Fan ( 55 Kw )  
Pnömatik Eklüsleri  
Pnömatik Grubu (Takım / Set)  
Jet Filtre ( 30 Torba )  
İrmik Fani  
Kepekk Fırçası  
Un Helezonu ( Çiftli )  
Gubur  
Kompresör

#### System Parts

Elevator ( 22x22 )  
Magnet ( mechanical )  
Separator ( 100x150 )  
Air channel ( 100cm )  
Aspirator ( 7,5 kw )  
Dust cyclone ( ø120 cm )  
Air lock  
Horizontal scourer ( big )  
Air channel ( 80cm )  
Elevator ( 22x22 )  
Trieur ( big 63x200 )  
Vertical washer&dryier ( 8 pallets )  
Elevator ( 22x22 )  
Helezon ( ø180 )  
Silos  
Helezon ( ø180 )  
Elevator ( 22x22 )  
Horizontal scourer ( small )  
Vibrotive tarar  
Elevator ( 22x22 )  
Magnet ( mechanical )  
B1 roller body depot

Pneumatic Roller Mill  
Steel Quadro Plansifter ( 8X20 )  
Pneumatic Fan ( 55 Kw )  
Pneumatic Ecluses  
Pneumatic Group  
Jet Filter ( 30 Sacks )  
Impact Detacher  
Bran Finisher  
Flour Helezonu ( Double )  
Bunker  
Compressor

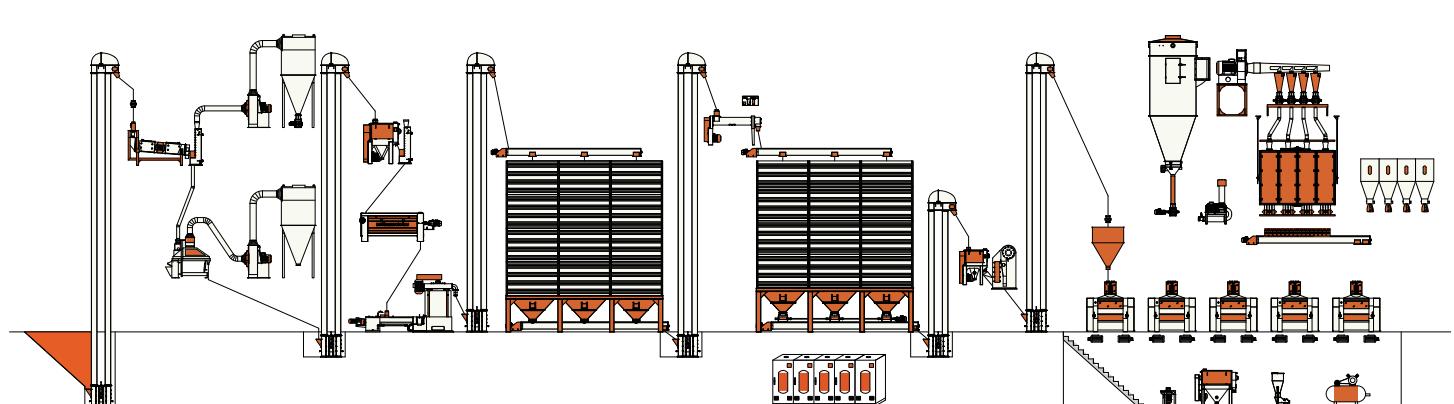
#### Ru Детали системы

Нория ( 22x22 )  
Магнитный аппарат  
Сепаратор очистки ( 100x150 )  
Воздушный канал ( 100cm )  
Аспиратор ( 7,5 квт )  
Циклон пыли ( ø120 cm )  
Затвор воздуха  
Обоченная машина (большая )  
Воздушный канал ( 80cm )  
Нория ( 22x22 )  
Триер ( 63x200 )  
Вертикальный моющий комбайн  
Нория ( 22x22 )  
Шнек ( ø180 )  
Силосы  
Шнек ( ø180 )  
Нория ( 22x22 )  
Обоченная машина (маленькая )  
Вибро тарар  
Нория ( 22x22 )  
Магнитный аппарат  
Бункер вальца b1

Пневматический Вальцевый Станок  
Стальной Квадратный Рассев ( 8x20 )  
Вентилятор Пневматики ( 55 Квт )  
Шлюзовой Затвор  
Группа Пневматики  
Jet Фильтр ( 30 Рукавов )  
Энтоловитор  
Отделитель Отрубей  
Шнек Для Муки ( Двойной )  
Бункер  
Компрессор

## ■ 5 Vals 70-75 ton / Gün Kapasiteli Un Fabrikası

5 Roller mills 70-75 ton/day capacity flour factory  
5 Ти вальцовная мельница производительностью  
70-75 тонн/сутки





#### ■ Sistem Parçaları

Tr Elevatör ( 22x22 )  
 Mıknatıs ( mekanik )  
 Çöp sasörü ( 100x150 )  
 Hava kanalı ( 100 cm )  
 Aspiratör ( 7,5 kw )  
 Toz siklonu ( ø120 cm )  
 Hava kilidi  
 Kabuk soyucu ( büyük )  
 Hava kanalı ( 80 cm )  
 Elevatör ( 22x22 )  
 Tryör ( büyük 63x200 )  
 Dik yıkama ( 8 palet )  
 Elevatör ( 22x22 )  
 Helezon ( ø180 )  
 Ambarlar  
 Helezon ( ø180 )  
 Elevatör ( 22x22 )  
 Kabuk soyucu ( küçük )  
 Vibro tarar  
 Elevatör ( 22x22 )  
 Mıknatıs ( mekanik )  
 B1 vals ambarı

Pnömatik Vals  
 Çelik Kare Elek ( 8X24 )  
 Pnömatik Fan ( 55 Kw )  
 Pnömatik Eklüsleri  
 Pnömatik Grubu (Takım / Set)  
 Süpersonic Filtre  
 Rotoflow ( Ø60 )  
 Hava Kilidi  
 Blover Pompa  
 İrmik Fani  
 Kepik Fırçası  
 Un Helezonu ( Çiftli )  
 Gubur  
 Kompresör

#### ■ System Parts

Eng Elevator ( 22x22 )  
 Magnet ( mechanical )  
 Seperator ( 100x150 )  
 Air channel ( 100 cm )  
 Aspirator ( 7,5 kw )  
 Dust cyclone ( ø120 cm )  
 Air lock  
 Horizontal scouser ( big )  
 Air channel ( 80 cm )  
 Elevator ( 22x22 )  
 Trieur ( big 63x200 )  
 Vertical washer&dryer ( 8 pallets )  
 Elevator ( 22x22 )  
 Helezon ( ø180 )  
 Silos  
 Helezon ( ø180 )  
 Elevator ( 22x22 )  
 Horizontal scouser ( small )  
 Vibrotive tarar  
 Elevator ( 22x22 )  
 Magnet ( mechanical )  
 B1 roller body depot

Pneumatic Roller Mill  
 Steel Quadro Plansifter ( 8X24 )  
 Pneumatic Fan ( 55 Kw )  
 Pneumatic Ecluses  
 Pneumatic Group :  
 Supersonic Filter  
 Rotoflow ( Ø60 )  
 Air Lock  
 Blower Pump  
 Impact Detacher  
 Bran Finisher  
 Flour Helezon ( Double )  
 Bunker  
 Compressor

#### ■ Детали системы

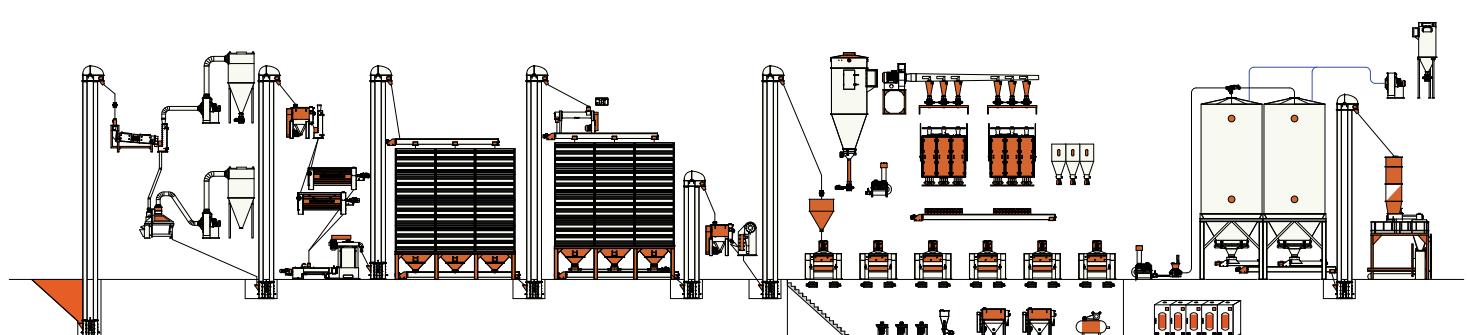
Ru Нория ( 22x22 )  
 Магнитный аппарат  
 Сепаратор очистки ( 100x150 )  
 Воздушный канал ( 100cm )  
 Аспиратор ( 7,5 квт )  
 Циклон пыли ( ø120 см )  
 Затвор воздуха  
 Обоечная машина (большая )  
 Воздушный канал ( 80cm )  
 Нория ( 22x22 )  
 Триер ( 63x200 )  
 Вертикальный моющий комбайн  
 Нория ( 22x22 )  
 Шнек ( ø180 )  
 Силосы  
 Шнек ( ø180 )  
 Нория ( 22x22 )  
 Обоечная машина (маленькая )  
 Вибро тарарап  
 Нория ( 22x22 )  
 Магнитный аппарат  
 Бункер вальца b1

Пневматический Вальцевый Станок  
 Стальной Квадратный Рассев ( 8X24 )  
 Вентилятор Пневматики ( 55 Квт )  
 Шлюзовой Затвор  
 Группа Пневматики :  
 Фильтр "Supersonic"  
 Разгрузитель ( Ø60 )  
 Затвор Воздуха  
 Блорер Насос  
 Энтоловайтер  
 Отделитель Отрубей  
 Шнек Для Муки ( Двойной )  
 Бункер  
 Компрессор

## ■ 6 Vals 85-90 Ton / Gün Kapasiteli Un Fabrikası

6 Roller Mills 85-90 Ton/Day Capacity Flour Factory

6 Ти вальцовава мельница производительностью  
85-90 тонн/сутки





#### Sistem Parçaları

Tr	Eng
Elevatör ( 22x22 )	Elevator ( 22x22 )
Mıknatis ( mekanik )	Magnet ( mechanical )
Çöp sasörü ( 100x150 )	Seperator ( 100x150 )
Hava kanalı ( 100cm )	Air channel ( 100 cm )
Aspiratör ( 7,5 kw )	Aspirator ( 7,5 kw )
Toz siklonu ( ø120 cm )	Dust cyclone ( ø120 cm )
Hava kilidi	Air lock
Kabuk soyucu ( büyük )	Horizontal scourer ( big )
Hava kanalı ( 80cm )	Air channel ( 80 cm )
Elevatör ( 22x22 )	Elevator ( 22x22 )
Triyör ( çiftli 2x63x200 )	Trieur ( double 2x63x200 )
Dök yıkama ( 8 palet )	Vertical washer&dryier ( 8 pallets )
Elevatör ( 22x22 )	Elevator ( 22x22 )
Üst helezon ( ø180 )	Helezone ( ø180 )
Ambarlar	Silos
Üst helezon ( ø180 )	Helezone ( ø180 )
Elevatör ( 22x22 )	Elevator ( 22x22 )
Kabuk soyucu ( büyük )	Horizontal scourer ( big )
Vibro tarar	Vibrotive tarar
Elevatör ( 22x22 )	Elevator ( 22x22 )
Mıknatis ( mekanik )	Magnet ( mechanical )
B1 vals ambarı	B1 roller body depot
Pnömatik Vals	Pneumatic Roller Mill
Çelik Kare Elek ( 6X20 )	Steel Quadro Plansifter ( 6X20 )
Pnömatik Fan ( 75 Kw )	Pneumatic Fan ( 75 Kw )
Pnömatik Eklüsleri	Pneumatic Ecluses
Pnömatik Grubu (Takım / Set)	Pneumatic Group :
Süpersonic Filtre ( 78 Torba )	Supersonic Filter ( 78 Sacks )
Rotoflow ( Ø60 )	Rotoflow ( Ø60 )
Hava Kilidi	Air Lock
Blower Pompa	Blower Pump
İrmik Fani	Impact Detacher
Kepenk Fırçası	Bran Finisher
Un Helezonu ( Çiftli )	Flour Helezone ( Double )
Gubur	Bunker
Kompresör	Compressor
Elektrik Panosu (Standart)	Electronic Control Panel (Standard)
Montaj Yardımcı Ekipmanları Takım	Fitting Equipments
Fabrika Un Akış Diyagramı	Factory Flour Flowing Diagram
Elektrik Motorları ve Redüktörlü Motorlar	Electrical Motors And Reduced Motors
Montaj	Fitting

#### System Parts

Eng
Elevator ( 22x22 )
Magnet ( mechanical )
Seperator ( 100x150 )
Air channel ( 100 cm )
Aspirator ( 7,5 kw )
Dust cyclone ( ø120 cm )
Air lock
Horizontal scourer ( big )
Air channel ( 80 cm )
Elevator ( 22x22 )
Trieur ( double 2x63x200 )
Vertical washer&dryier ( 8 pallets )
Elevator ( 22x22 )
Helezone ( ø180 )
Silos
Helezone ( ø180 )
Elevator ( 22x22 )
Horizontal scourer ( big )
Vibrotive tarar
Elevator ( 22x22 )
Magnet ( mechanical )
B1 roller body depot
Pneumatic Roller Mill
Steel Quadro Plansifter ( 6X20 )
Pneumatic Fan ( 75 Kw )
Pneumatic Ecluses
Pneumatic Group :
Supersonic Filter ( 78 Sacks )
Rotoflow ( Ø60 )
Air Lock
Blower Pump
Impact Detacher
Bran Finisher
Flour Helezone ( Double )
Bunker
Compressor
Electronic Control Panel (Standard)
Fitting Equipments
Factory Flour Flowing Diagram
Electrical Motors And Reduced Motors
Fitting

#### Детали системы

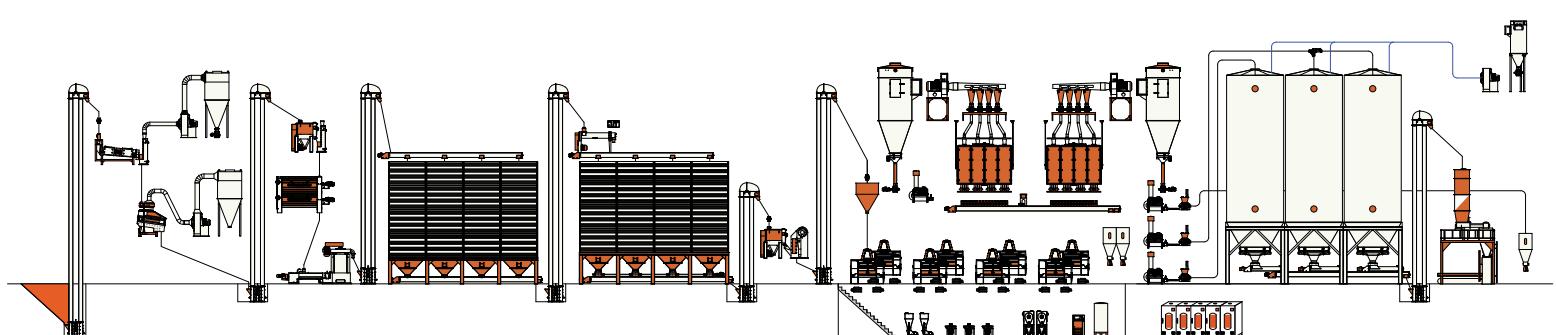
Ru
Нория ( 22x22 )
Магнитный аппарат
Сепаратор очистки ( 100x150 )
Воздушный канал ( 100 см )
Аспиратор ( 7,5 квт )
Циклон пыли ( ø120 см )
Затвор воздуха
Обоечная машина (большая )
Воздушный канал ( 80 см )
Нория ( 22x22 )
Триер (двойной 2x63x200 )
Вертикальный мокющий комбайн
Нория ( 22x22 )
Шнек ( ø180 )
Силосы
Шнек ( ø180 )
Нория ( 22x22 )
Обоечная машина (большая )
Вибро тарар
Нория ( 22x22 )
Магнитный аппарат
Бункер вальца b1

Пневматический Вальцевый Станок
Стальной Квадратный Рассев ( 6X20 )
Вентилятор Пневматики ( 75 Квт )
Шлюзовой Затвор
Группа Пневматики :
Фильтр "Supersonic" ( 78 Рукавов )
Разгрузитель ( Ø60 )
Затвор Воздуха
Бловер Насос
Энтоловейтор
Отделитель Отрубей
Шнек Для Муки ( Двойной )
Бункер
Компрессор
Панель Управления (Standart)
Аксессуары Для Монтажа
Диаграмма Производства
Электродвигатели И
Редукторные Моторы
Монтаж

## ■ 8 Vals 115-120 Ton / Gün Kapasiteli Un Fabrikası

8 Roller Mills 115-120 Ton/Day Capacity Flour Factory

8 Ми вальцовая мельница производительностью  
115-120 тонн/сутки





#### ■ Sistem Parçaları

Tr  
 Elevatör ( 22x22 )  
 Mıknatıs ( mekanik )  
 Çöp sasörü ( 100x150 )  
 Hava kanalı ( 100 cm )  
 Aspiratör ( 7,5 kw )  
 Toz siklonu ( ø120 cm )  
 Hava kılıfı  
 Kabuk soyucu ( büyük )  
 Hava kanalı ( 80 cm )  
 Elevatör ( 22x22 )  
 Tryör ( çiftli 2x63x200 )  
 Dik yıkama ( 8 palet )  
 Elevatör ( 22x22 )  
 Helezon ( ø180 )  
 Ambarlar  
 Helezon ( ø180 )  
 Elevatör ( 22x22 )  
 Kabuk soyucu ( büyük )  
 Vibro tarar  
 Elevatör ( 22x22 )  
 Mıknatıs ( mekanik )  
 B1 vals ambarı  
  
 Pnömatik Vals  
 Çelik Kare Elek ( 8X20 )  
 Pnömatik Fan ( 90 Kw )  
 Pnömatik Eklüsleri  
 Pnömatik Grubu (Takım / Set) :  
 Süpersonik Filtre ( 78 Torba )  
 Rotoflow ( Ø60 )  
 Hava Kılıfı  
 Blower Pompa  
 İrmik Fani  
 Kepek Fırçası  
 Un Helezonu ( Çiftli )  
 Gubur  
 Kompresör  
 Elektrik Panosu (Standart)  
 Montaj Yardımcı Ekipmanları Takım  
 Fabrika Un Akış Diyagramı  
 Elektrik Motorları Ve Redüktörlü Motorlar  
 Montaj

#### ■ System Parts

Eng  
 Elevator ( 22x22 )  
 Magnet ( mechanical )  
 Seperator ( 100x150 )  
 Air channel ( 100cm )  
 Aspirator ( 7,5 kw )  
 Dust cyclone ( ø120 cm )  
 Air lock  
 Horizontal scouser ( big )  
 Air channel ( 80cm )  
 Elevator ( 22x22 )  
 Trieur ( double 2x63x200 )  
 Vertical washer&dryier ( 8 pallets )  
 Elevator ( 22x22 )  
 Helezone ( ø180 )  
 Silos  
 Helezone ( ø180 )  
 Elevator ( 22x22 )  
 Horizontal scouser ( big )  
 Vibrotive tarar  
 Elevator ( 22x22 )  
 Magnet ( mechanical )  
 B1 roller body depot  
  
 Pneumatic Roller Mill  
 Steel Quadro Plansifter ( 8X20 )  
 Pneumatic Fan ( 90 Kw )  
 Pneumatic Ecluses  
 Pneumatic Group :  
 Supersonic Filter ( 78 Sacks )  
 Rotoflow ( Ø60 )  
 Air Lock  
 Blower Pump  
 Impact Detacher  
 Bran Finisher  
 Flour Helezone ( Double )  
 Bunker  
 Compressor  
 Electronic Control Panel (Standard)  
 Fitting Equipments  
 Factory Flour Flowing Diagram  
 Electrical Motors And Reduced Motors.  
 Fitting

#### ■ Детали системы

Ru  
 Нория ( 22x22 )  
 Магнитный аппарат  
 Сепаратор очистки ( 100x150 )  
 Воздушный канал ( 100 cm )  
 Аспиратор ( 7,5 квт )  
 Циклон пыли ( ø120 cm )  
 Затвор воздуха  
 Обоечная машина (большая )  
 Воздушный канал ( 80 cm )  
 Нория ( 22x22 )  
 Триер (двойной 2x63x200 )  
 Вертикальный моющий комбайн  
 ( 8 палет )  
 Нория ( 22x22 )  
 Шнек ( ø180 )  
 Силосы  
 Шнек ( ø180 )  
 Нория ( 22x22 )  
 Обоечная машина (большая )  
 Вибро тарар  
 Нория ( 22x22 )  
 Магнитный аппарат  
 Бункер вальца b1

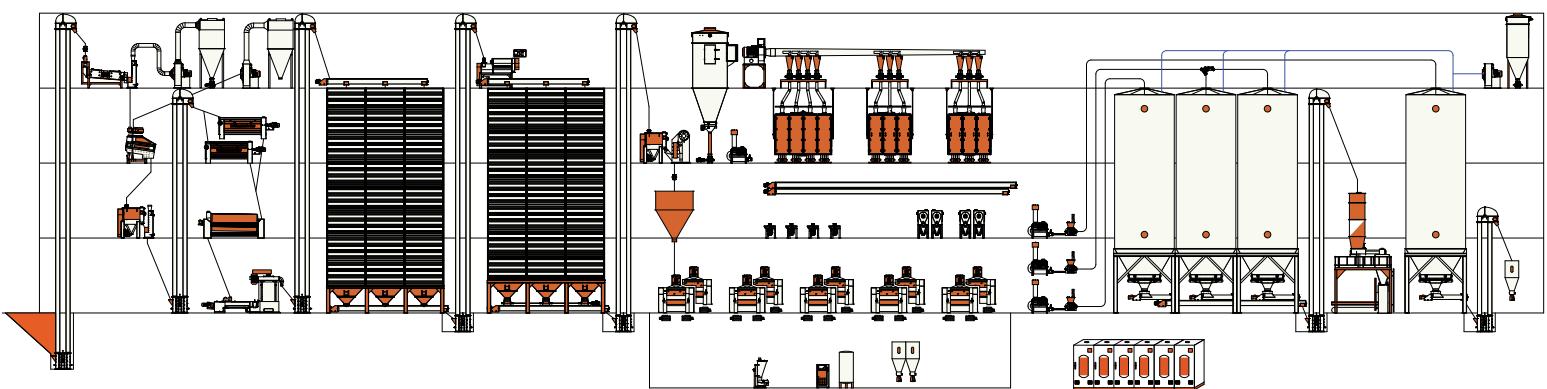
Пневматический Вальцевый Станок  
 Стальной Квадратный Рассев ( 8X20 )  
 Вентилятор Пневматики ( 90 Квт )  
 Шлюзовой Затвор  
 Группа Пневматики :  
 Фильтр "Supersonic" ( 78 Рукавов )  
 Разгрузитель ( Ø60 )  
 Затвор Воздуха  
 Блover Насос  
 Энтоловейтор  
 Отделитель Отрубей  
 Шнек Для Муки ( Двойной )  
 Бункер  
 Компрессор  
 Панель Управления (Standart)  
 Аксессуары Для Монтажа  
 Диаграмма Производства  
 Электродвигатели И  
 Редукторные Моторы  
 Монтаж

## ■ 10 Vals 145-150 Ton / Gün Kapasiteli Un Fabrikası

10 Roller Mills 145-150 Ton/Day Capacity Flour Factory

10 Ти вальцовава мельница производительностью

145-150 тонн/сутки





#### Tr Sistem Parçaları

Elevatör ( 22x22 )  
 Çöp sasörü ( 100x200 )  
 Hava kanalı ( 100cm )  
 Aspiratör ( 15 kw )  
 Toz siklonu ( ø135 cm )  
 Hava kilidi  
 Kabuk soyucu ( büyük yeni model )  
 Hava kanalı ( 80cm )  
 Elevatör ( 22x22 )  
 Tryör ( çiftli 2x63x200 )  
 Dik yıkama ( 12 palet )  
 Elevatör ( 22x22 )  
 Helezon ( ø180 )  
 Ambarlar  
 Helezon ( ø180 )  
 Elevatör ( 22x22 )  
 Kabuk soyucu ( büyük yeni model )  
 Radyal tarar  
 Elevatör ( 22x22 )  
 Mıknatıs ( mekanik )  
 B1 vals ambarı  
  
 Pnömatik Vals  
 Çelik Kare Elek ( 8X20 )  
 Pnömatik Fan ( 110 Kw )  
 Pnömatik Eklüsleri  
 Pnömatik Grubu (Takım / Set) :  
 Süpersonik Filtre ( 104 Torba )  
 Rotoflow ( Ø60 )  
 Hava Kilidi  
 Blower Pompa  
 İrmik Fanı  
 Kepek Fırçası  
 Un Helezonu ( Çiftli )  
 Gubur  
 Kompresör  
 Elektrik Panosu (Standart)  
 Montaj Yardımcı Ekipmanları Takım / Set  
 Fabrika Un Akış Diyagramı  
 Elektrik Motorları Ve Redüktörlü Motorlar  
 Montaj

#### Eng System Parts

Elevator ( 22x22 )  
 Separator ( 100x200 )  
 Air channel ( 100cm )  
 Aspirator ( 15 kw )  
 Dust cyclone ( ø135 cm )  
 Air lock  
 Horizontal scourer (big new model)  
 Air channel ( 80cm )  
 Elevator ( 22x22 )  
 Trieur ( double 2x63x200 )  
 Vertical washer&dryer(12 pallets)  
 Elevator ( 22x22 )  
 Helezone ( ø180 )  
 Silos  
 Helezone ( ø180 )  
 Elevator ( 22x22 )  
 Horizontal scourer (big new model)  
 Radial tarar  
 Elevator ( 22x22 )  
 Magnet ( mechanical )  
 B1 roller body depot  
  
 Pneumatic Roller Mill  
 Steel Quadro Plansifter ( 8X20 )  
 Pneumatic Fan ( 110 Kw )  
 Pneumatic Ecluses  
 Pneumatic Group :  
 Supersonic Filter ( 104 Sacks )  
 Rotoflow ( Ø60 )  
 Air Lock  
 Blower Pump  
 Impact Detacher  
 Bran Finisher  
 Flour Helezonu ( Double )  
 Bunker  
 Compressor  
 Electronic Control Panel (Standard)  
 Fitting Equipments  
 Factory Flour Flowing Diagram  
 Electrical Motors And Reduced Motors.  
 Fitting

#### Ru Детали системы

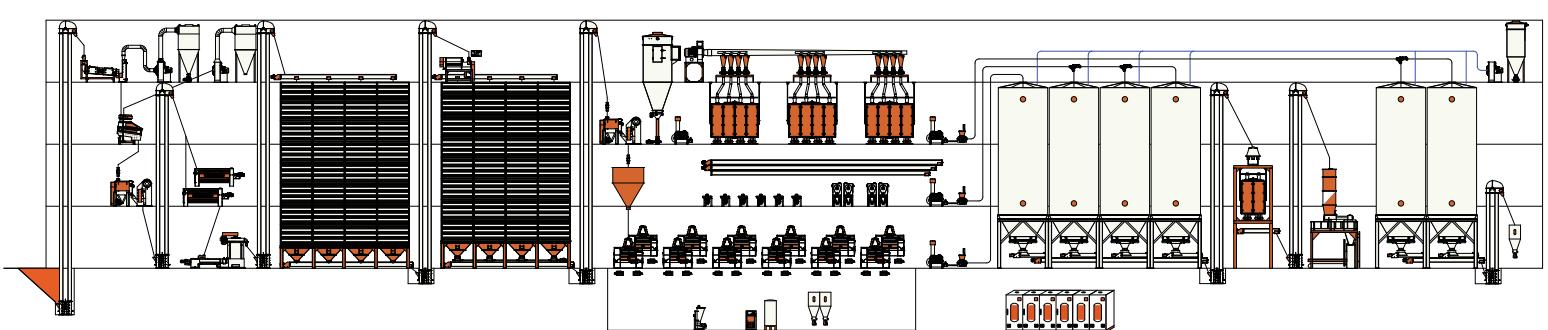
Нория ( 22x22 )  
 Сепаратор очистки ( 100x200 )  
 Воздушный канал ( 100cm )  
 Аспиратор ( 15 квт )  
 Циклон пыли ( ø135 cm )  
 Затвор воздуха  
 Обоечная машина (большая нов.Модель)  
 Воздушный канал ( 80 cm )  
 Нория ( 22x22 )  
 Триер (двойной 2x63x200 )  
 Вертикальный моющий комбайн(12 палет)  
 Нория ( 22x22 )  
 Шнек ( ø180 )  
 Силосы  
 Шнек ( ø180 )  
 Нория ( 22x22 )  
 Обоечная машина (большая нов.Модель )  
 Радиальный тараr  
 Нория ( 22x22 )  
 Магнитный аппарат  
 Бункер вальца b1  
  
 Пневматический Вальцевый Станок  
 Стальной Квадратный Рассев ( 8X20 )  
 Вентилятор Пневматики ( 110 Квт )  
 Шлюзовой Затвор  
 Группа Пневматики :  
 Фильтр "Supersonic" ( 104 Рукава )  
 Разгрузитель ( Ø60 )  
 Затвор Воздуха  
 Блoвер Насос  
 Энтоловейтор  
 Отделитель Отрубей  
 Шнек Для Муки ( Двойной )  
 Бункер  
 Компрессор  
 Панель Управления (Standart)  
 Аксессуары Для Монтажа  
 Диаграмма Производства  
 Электродвигатели И  
 Редукторные Моторы  
 Монтаж

## ■ 12 Vals 180-200 Ton / Gün Kapasiteli Un Fabrikası

12 Roller Mills 180-200 Ton/Day Capacity Flour Factory

12 Ти вальцовава мельница производительностью

180-200 тонн/сутки





#### Tr Sistem Parçaları

Elevatör ( 22x22 )  
 Çöp sasörü ( 100x200 )  
 Hava kanalı ( 100 cm )  
 Aspiratör ( 15 kw )  
 Toz siklonu ( ø135 cm )  
 Hava kilidi  
 Kabuk soyucu ( büyük yeni model )  
 Hava kanalı ( 80 cm )  
 Elevatör ( 22x22 )  
 Triyör ( çiftli 2x63x200 )  
 Dik yıkama ( 12 palet )  
 Elevatör ( 22x22 )  
 Helezon ( ø180 )  
 Ambarlar  
 Helezon ( ø180 )  
 Elevatör ( 22x22 )  
 Kabuk soyucu ( büyük yeni model )  
 Radyal tarar  
 Elevatör ( 22x22 )  
 Miknatıs ( mekanik )  
 B1 vals ambarı  
  
 Pnömatik Vals  
 Çelik Kare Elek ( 8X20 )  
 Pnömatik Fan  
 Pnömatik Eklüsleri  
 Pnömatik Grubu (Takım / Set) :  
 Süpersonik Filtre ( 104 Torba )  
 Rotoflow ( Ø60 )  
 Hava Kilidi  
 Blower Pompa  
 İrmik Fani  
 Kepik Fırçası  
 Un Helezonu ( Çiftli )  
 Gubur  
 Kompresör  
 Elektrik Panosu (Standart)  
 Montaj Yardımcı Ekipmanları Takım / Set  
 Fabrika Un Akış Diyagramı  
 Elektrik Motorları Ve Redüktörlü Motorlar  
 Montaj

#### System Parts

Eng Elevator ( 22x22 )  
 Seperator ( 100x200 )  
 Air channel ( 100 cm )  
 Aspirator ( 15 kw )  
 Dust cyclone ( ø135 cm )  
 Air lock  
 Horizontal scourer (big new model)  
 Air channel ( 80cm )  
 Elevator ( 22x22 )  
 Trieur ( double 2x63x200 )  
 Vertical washer&dryier(12 pallets)  
 Elevator ( 22x22 )  
 Helezone ( ø180 )  
 Silos  
 Helezone ( ø180 )  
 Elevator ( 22x22 )  
 Horizontal scourer (big new model )  
 Radial tarar  
 Elevator ( 22x22 )  
 Magnet ( mechanical )  
 B1 roller body depot  
  
 Pneumatic Roller Mill  
 Steel Quadro Plansifter ( 8X20 )  
 Pneumatic Fan  
 Pneumatic Ecluses  
 Pneumatic Group :  
 Supersonic Filter ( 104 Sacks )  
 Rotoflow ( Ø60 )  
 Air Lock  
 Blower Pump  
 Impact Detacher  
 Bran Finisher  
 Flour Helezone ( Double )  
 Bunker  
 Compressor  
 Electronic Control Panel (Standard)  
 Fitting Equipments  
 Factory Flour Flowing Diagram  
 Electrical Motors And Reduced Motors.  
 FITTING

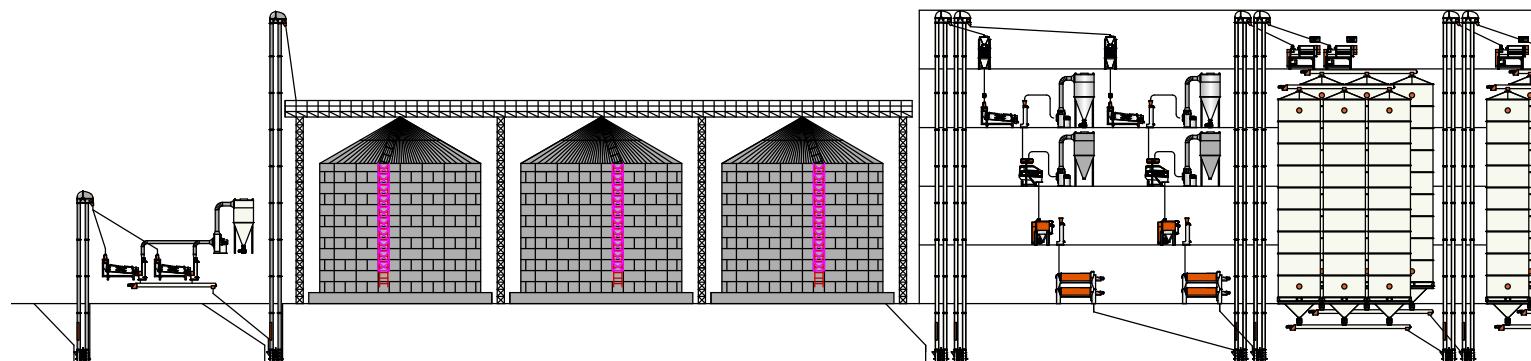
#### Ru Детали системы

Нория ( 22x22 )  
 Сепаратор очистки ( 100x200 )  
 Воздушный канал ( 100cm )  
 Аспиратор ( 15 квт )  
 Циклон пыли ( ø135 cm )  
 Затвор воздуха  
 Обоечная машина (большая нов.Модель)  
 Воздушный канал ( 80cm )  
 Нория ( 22x22 )  
 Триер (двойной 2x63x200 )  
 Вертикальный моющий комбайн(12 палет)  
 Нория ( 22x22 )  
 Шнек ( ø180 )  
 Силосы  
 Шнек ( ø180 )  
 Нория ( 22x22 )  
 Обоечная машина (большая нов.Модель)  
 Радиальный тарар  
 Нория ( 22x22 )  
 Магнитный аппарат  
 Бункер вальца b1  
  
 Пневматический Вальцевый Станок  
 Стальной Квадратный Рассев ( 8X20 )  
 Вентилятор Пневматики  
 Шлюзовой Затвор  
 Группа Пневматики :  
 Фильтр "Supersonic" ( 104 Рукава )  
 Разгрузитель ( Ø60 )  
 Затвор Воздуха  
 Бловер Насос  
 Энтоловитор  
 Отделитель Отрубей  
 Шнек Для Муки ( Двойной )  
 Бункер  
 Компрессор  
 Панель Управления (Standart)  
 Аксессуары Для Монтажа  
 Диаграмма Производства  
 Электродвигатели И  
 Редукторные Моторы  
 Монтаж

## ■ 32 Vals 500 Ton / Gün Kapasiteli Un Fabrikası Akış Diyagramı

32 Roller Body 500 Ton/Day Capacity Flour Factory Flowing Diagram

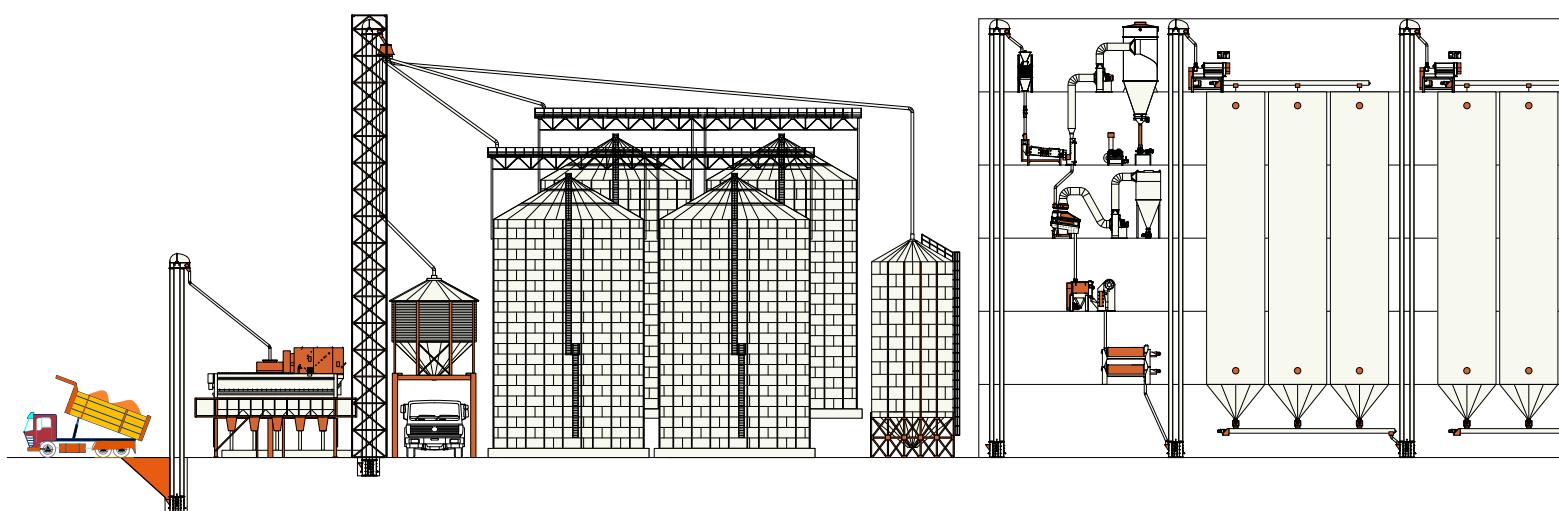
Диаграма 32-ти Вальцовой Мельницы с производительностью 500 тон в сутки

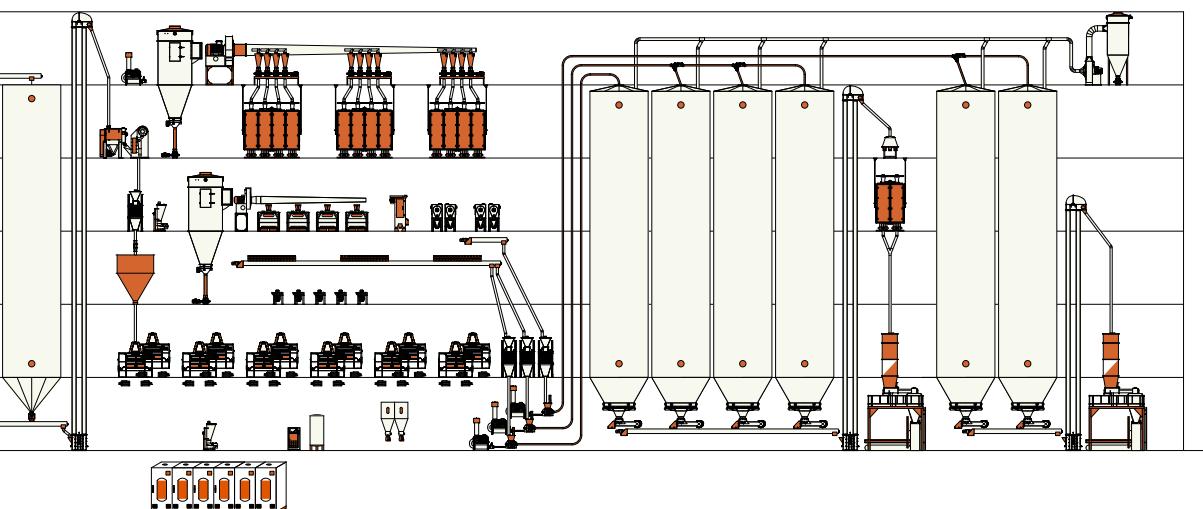
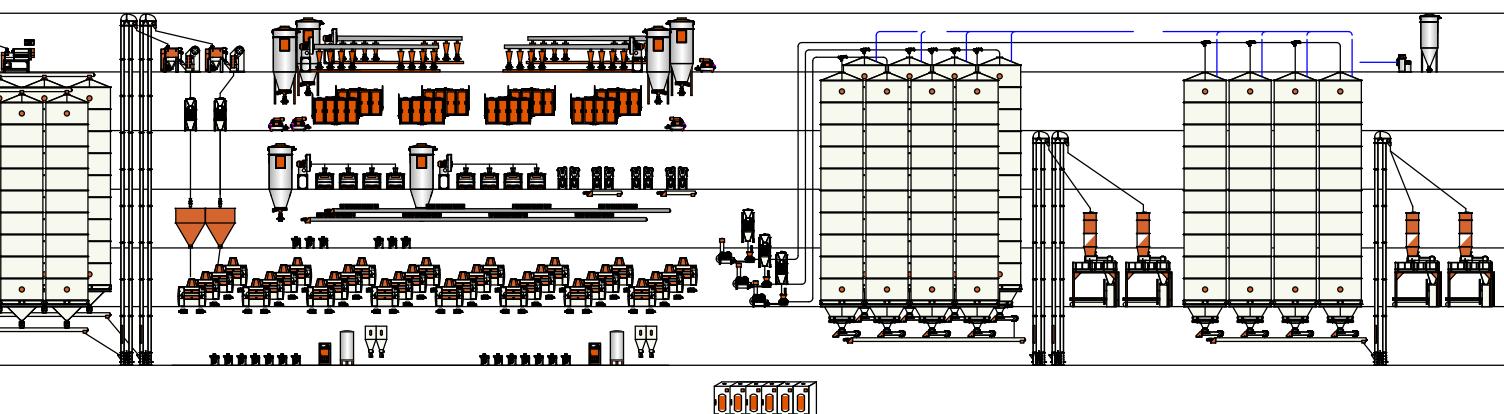


## ■ 12 Vals 200 Ton / Gün Kapasiteli Un Fabrikası Akış Diyagramı

12 Roller Body 200 Ton/Day Capacity Flour Factory Flowing Diagram

Диаграма 12-ти Вальцовой Мельницы с производительностью 200 тон в сутки

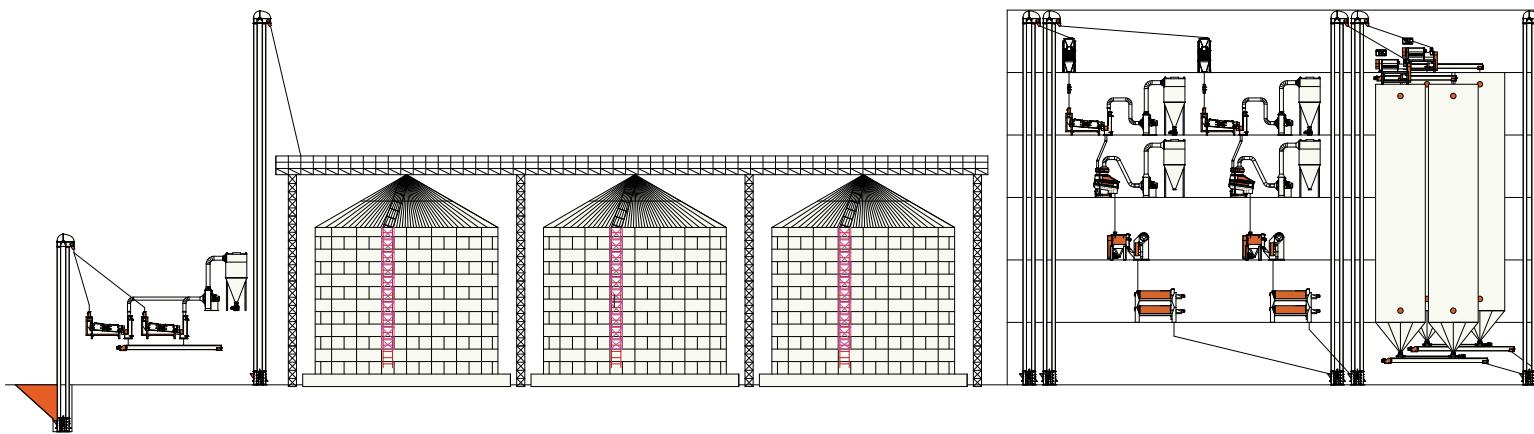




## ■ 14+2 Vals 300 Ton / Gün Kapasiteli Un Fabrikası Akış Diyagramı

14+2 Roller Body 300 Ton/Day Capacity Flour Factory Flowing Diagram

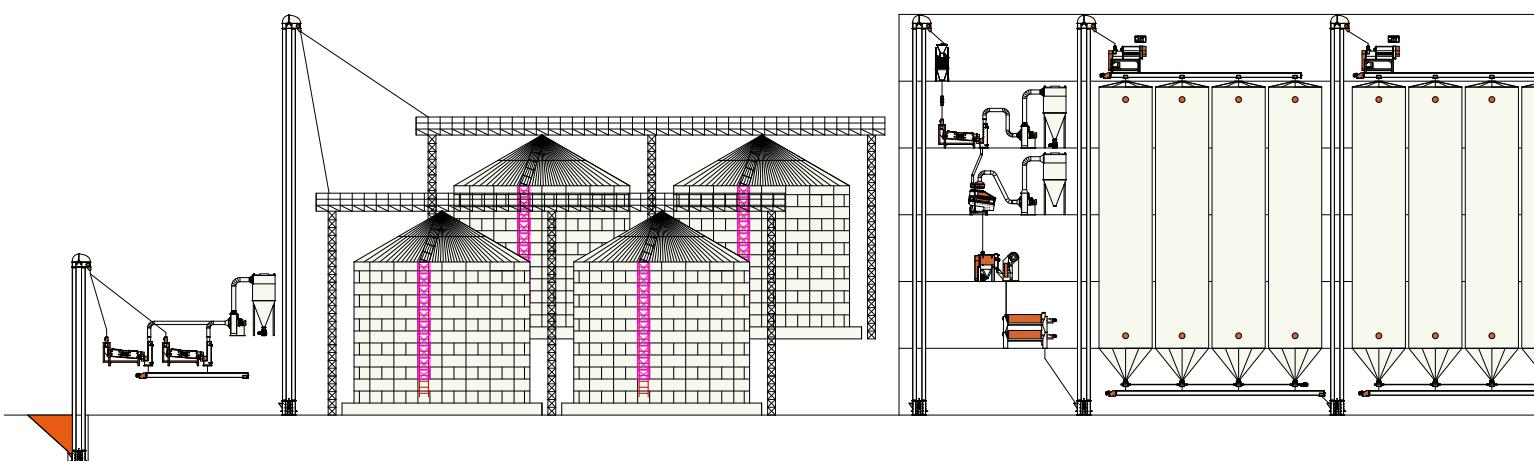
Диаграма 14+2-ух Вальцовой Мельницы с производительностью 300 тон в сутки

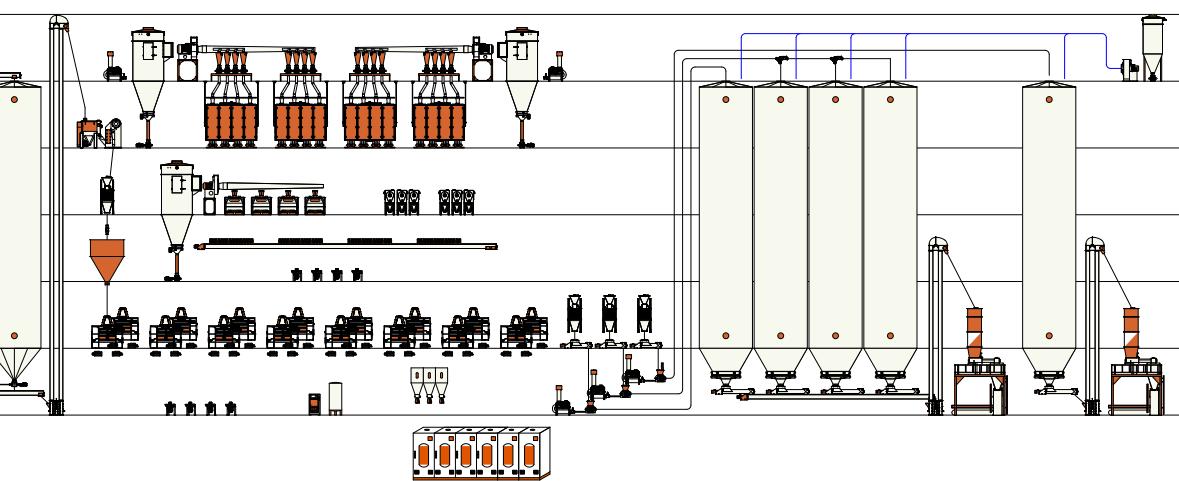
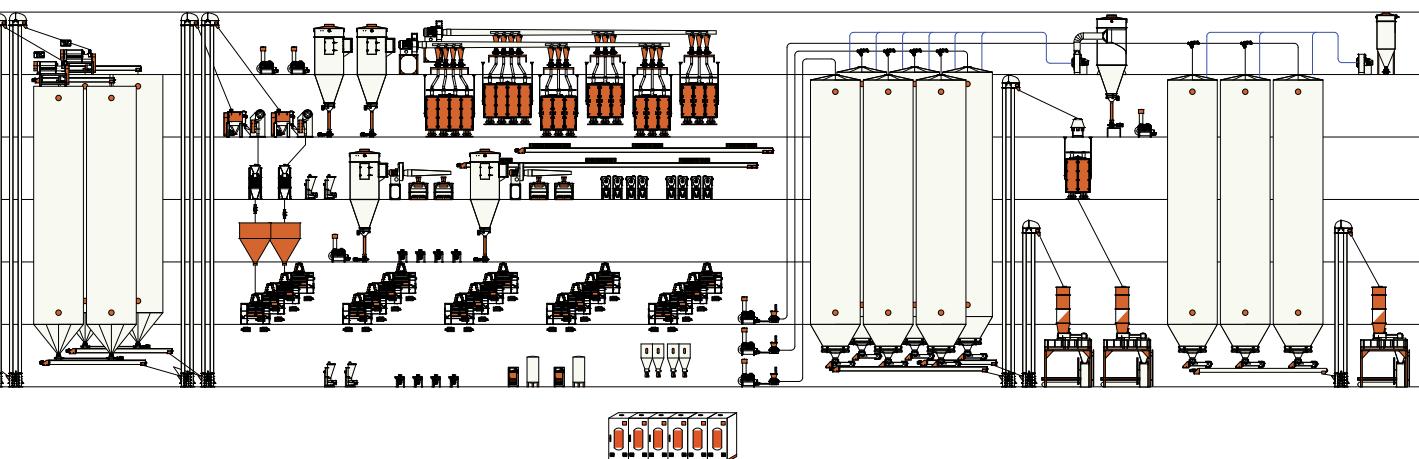


## ■ 16 Vals 250 Ton / Gün Kapasiteli Un Fabrikası Akış Diyagramı

16 Roller Body 250 Ton/Day Capacity Flour Factory Flowing Diagram

Диаграма 16-ти Вальцовой Мельницы с производительностью 250 тон в сутки





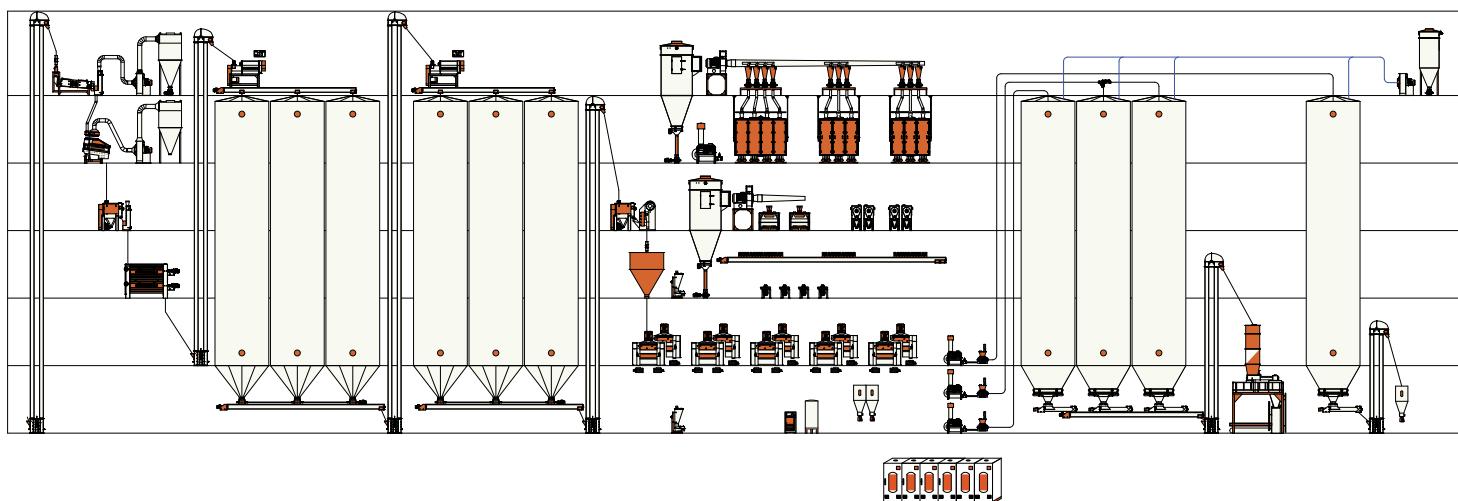
Kompakt ve Bina Sistemleri  
Compact and Building Flour Factory Systems  
Компактные и Экспандионные Системы Мельницы



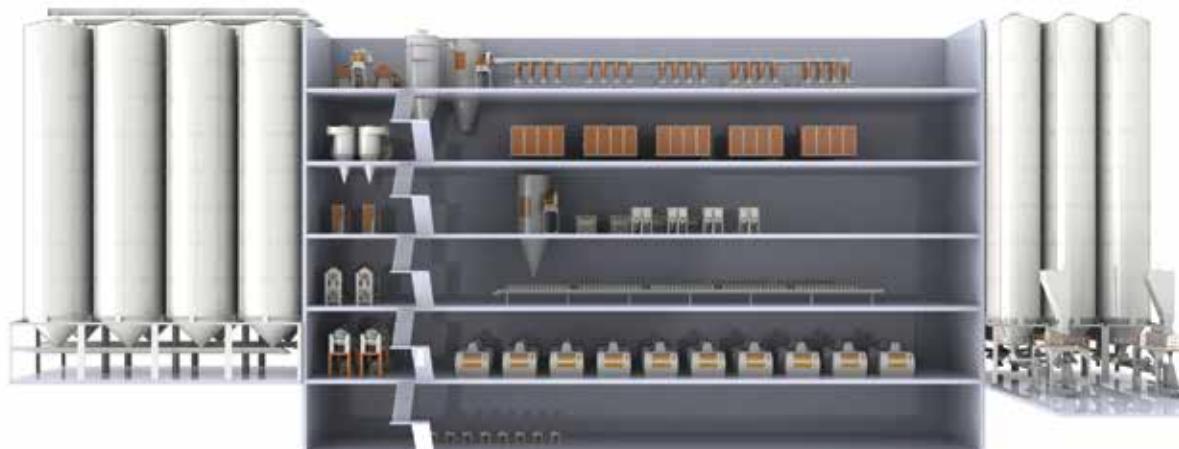
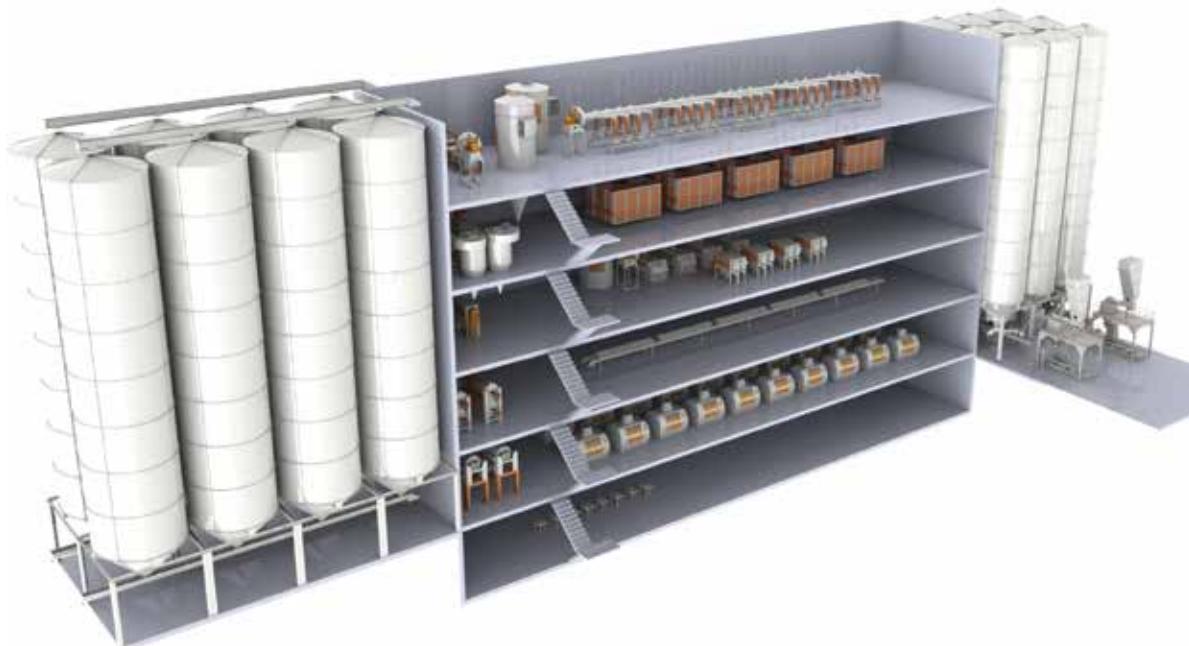
## ■ 10 Vals 150 Ton / Gün Kapasiteli Un Fabrikası Akış Diyagramı

10 Roller Body 150 Ton/Day Capacity Flour Factory Flowing Diagram

Диаграма 10-ти Вальцовой Мельницы с производительностью  
150 тон в сутки



# milltech®



Kompakt ve Bina Sistemleri  
Compact and Building Flour Factory Systems  
Компактные и Зданные Системы Мельницы

com.tr





Kompakt ve Bina Sistemleri  
Compact and Building Flour Factory Systems  
Компактные и Этажные Системы Мельниц



[www.milltech.com.tr](http://www.milltech.com.tr)

**YEM ÜNİTELƏRİ**  
FEED UNITS  
УСТРОЙСТВО ПОДАЧИ



**milltech®**

[www.milltech.com.tr](http://www.milltech.com.tr)

## ■ Kırıcı Değirmen

Hammer Mills

Мельница дробилка

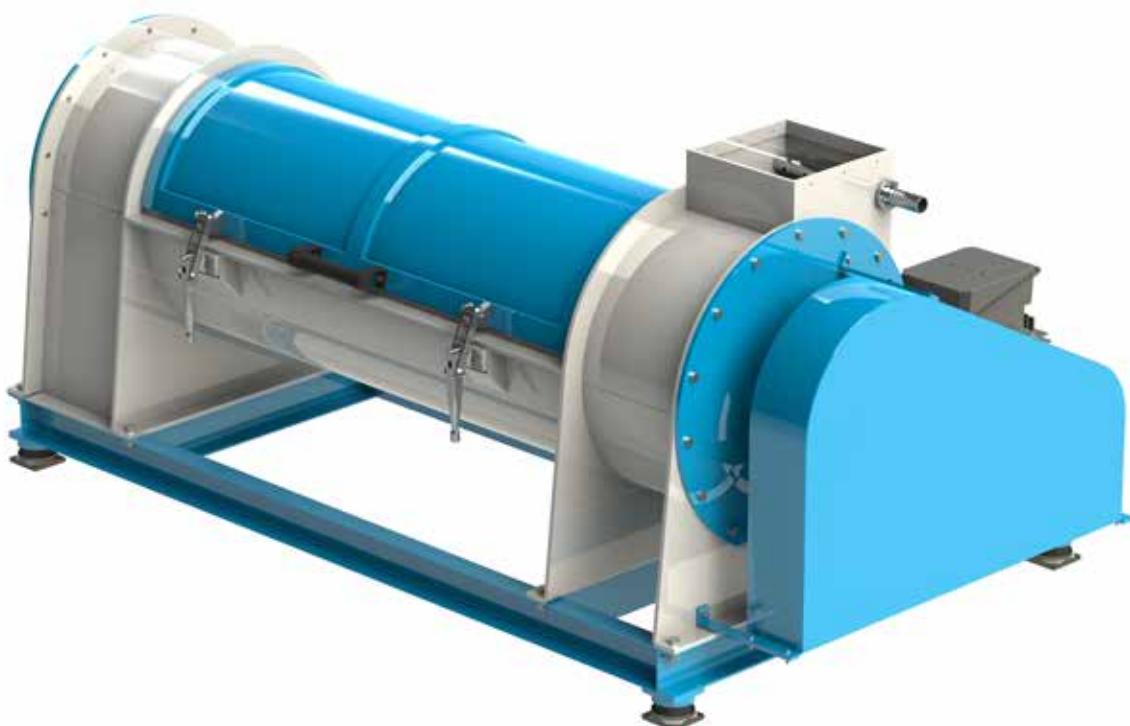


**Tr** Taneli malların istenilen büyüklüklerde kırılmasını sağlayan makinelerdir. İki yöne dönen bilme özelliği. Dinamik ve statik balansı alınmış güçlü rotor. 0.2-0.8 kg/dm<sup>3</sup> yoğunlukta hammaddeleri öğütme imkanı. Elektropnömatik deflektör. Sessiz çalışma 90-93 db. Kolaylıkla değiştirilebilir çekiç ve elek sistem. Motor akımı verildiğinde kapakları kitleyen güvenlik sistemi. Rotor iki yöne dönebilir. Güçlü ve uzun ömürlü rulman yataklama sistemi. İşil işlemle sertleştirilmiş çekiç ve çekiç bara milleri

**Eng** Those machines provide to grind the granular feed in desired size. It can turn to both sides. Powerful rotor of which Dynamic and static balance have been taken. It can grind the raw materials in 0.2-0.8 kg/dm<sup>3</sup> density. Electro pneumatic deflector. Silent operating 90-93 db. Easy change sieve and hammer system. The safety system which can lock the lids when Motor current was given. Rotor can turn to both sizes. Powerful and long life ball bearing system. The hammer and hammer bar spindles which are hardened through heat treatment

**Ru** Оборудование которое дробить продукцию на необходимую по размеру фракцию. Возможность вернуться в двух направлениях. Динамически и статически отбалансированные сильные роторы .возможность дробления сырья плотность 0,2-0,8 кг /дм<sup>3</sup>. Электропневматический дефлектор. Бесшумная работа от 90 до 93 дБ . Легкая система заменены молотка и сита. Система безопасности блокирует крышку при подачи тока. Ротор может вращаться в обоих направлениях. Сильная и прочная система шарикоподшипниках. Молоток и лопости закалены тепловой обработкой





**Tr** Yemin mamul hale gelebilmesi için sıvı tatlandırıcıların sürekli ve homojen karışımını sağlar. Gövde 304 CrNi çelik veya St37 saçtan imal edilir. Tek şafili. Rotor balansı alınmış. Ayarlı paletli

**Eng** It provides continuously and homogeny mixing of feed with liquid sweetening to make finished product of feed. The body is made of 304 CrNi steel or St37 iron sheet is produced. Single Shaft. Rotor balance is done. Adjusted pallet

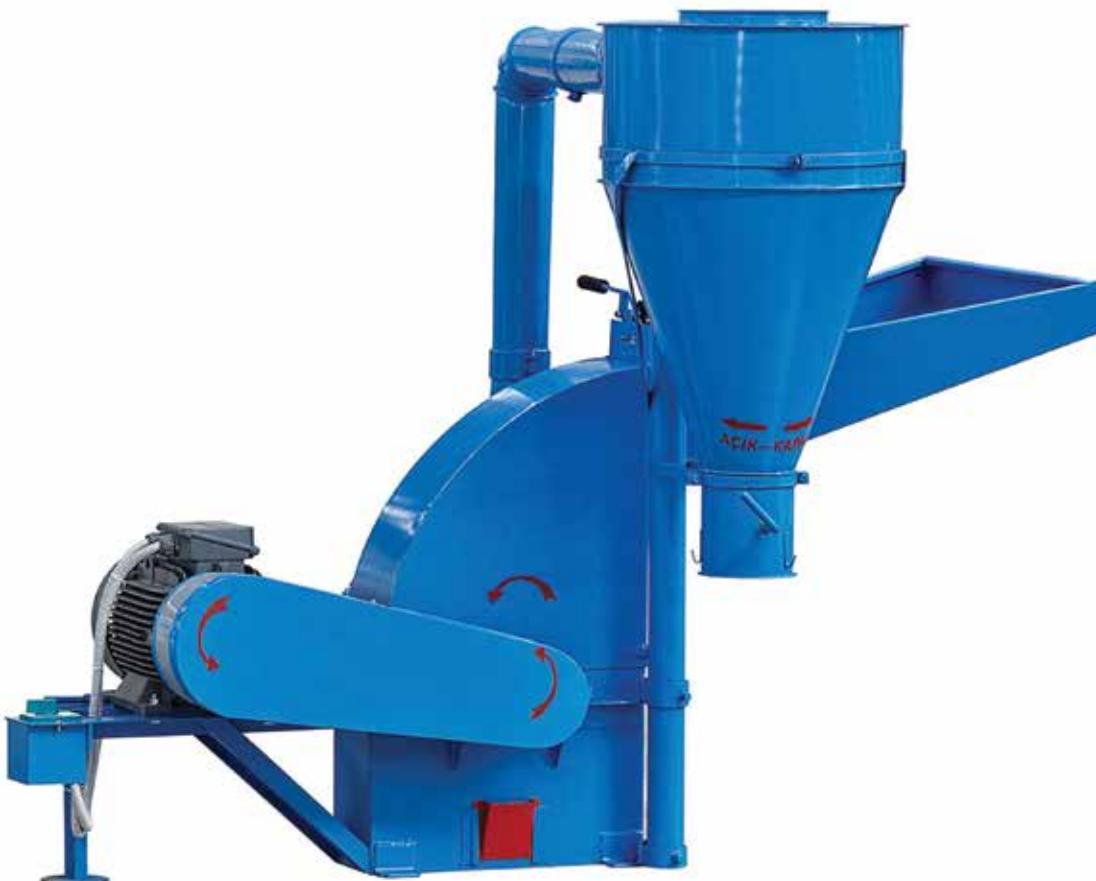
**Ru** Способствует непрерывному и однородному перемешиванию жидких подсластителей для получения продукции из комбикормов. Корпус изготовлен из хромоникелевой стали 304 пробы или стали St-37 одновальный . Ротор отбалансирован. Регулируемые лопатки



## ■ Elektrikli Tip Yem Kırmma Makinaları

### The Electric Powered Type Hammermills

### Мельница Дробилка Для Комбикорма



**Tr** Elektrikli yem kırmma makinaları, elektrik motorundan hareket alan sabit tip makinalardır. Makinalar çekiçli sistem olup bıçaklar disklere pim ile tek noktadan bağlıdır. Yüksek devirde çalışırken merkezkaç sistemi ile bıçaklar açılır ve yemi kırar. Kırmak istediğiniz yemler kesinlikle kuru olmalıdır. Yağlı ve nemli yemler randımanlı öğütülmelidir. Makina ile her çeşit hububat (arpa, buğday, mısır, mısır koçanı, çavdar, süpürge tohumu, yulaf, pamuk çekirdeği) ayrıca kuru olmak şartı ile yonca, fi otu, saman ve aycıçığı kafası vs. gibi rahatlıkla kırpı hayvanlarınıza yem sağlayabilirsiniz.

**Eng** The electric type hammermills are powered by electric motors and fixed type machines. Hammermills are designed as hammer systems, in which the hammers are connected to disks to one point. While running with high speed, due to centrifugal force; hammers get open and break animals feed. They should be dry. Feeds which are contain oil and water are not grinded productive. You can also break all kinds of grains with this machine easily (barley, wheat, corn,corn cob, rye, broom corn, oat, cotton seed, also must be dry clover, fye, straw and sunflower head etc.) and provide feeds for your animals.

**Ru** Это стационарная дробилка для комбикорма работающая от электрического мотора. Молотковая система станок состоит из дисков к которому при помощи специальных болтов пркрепленны ножи. При помощи центробежной силе ножи открываются и дробят корм. Все корма обязательно должны быть сухими. Жирные и влажные корма будут дробиться не эффективно. С станком легко можно дробить все виды зерновых (ячмень, пшеница, кукуруза, початка кукурузы, рожь, семена метлы, овсу, семена хлопчатника, также к условиям что будут сухими: клевер, травы, солома и головка подсолнечника, и т.д.) для приготовления кормов для скота.

Teknik Özellikler  
 Technical Specifications  
 Технические Данные

Model Type Модель	Motor Power Мотор ( kw )	Devir Sayısı Running Speed Число Оборотов	Kırma Kapasitesi Breaking Capacity Производительность	Takribi Ağırlık Weight Вес	Kayış Ölçüleri Belt Dimensions Размеры Ремня		Ölçüleri Belt Dimensions Размеры Ремня		
							x	y	z
DKT 20B	10 hp	2.900 d/d	450-700 kg/h	175 kg	17x1.325 cm	130 cm	190 cm	165 cm	
DKT 26B	20 hp	2.900 d/d	1.200-1.700 kg/h	380 kg	17x1.525 cm	150 cm	220 cm	177 cm	
DKT 38B	30 hp	2.900 d/d	1.700-2.500 kg/h	470 kg	17x1.625 cm	175 cm	240 cm	198 cm	



## ■ Pelet Presi

Pellet Mill

Пресс-Гранулятор



**Tr** Çok farklı amaçlar için preslenmesi uygun görülen materyallerin sıkıştırılarak birleştirilmesini sağlar. Disk iç çapı 660 mm. Çıgneme genişliği 228 mm. Toplam genişlik 290 mm. Peletleme alanı 4727 cm<sup>2</sup>. Konik ringli ve civata bağlantılı. Disk iç hızı 6,9 m/sn. Rulo çapı 320 mm. Rulo genişliği 232 mm. Çift rulolu. Kayış kasnak transmisyonlu ve çift motorlu. 15+15 toplam 30 adet V kayış ile tarihlenmiş. Ana motor 2 adet 110 kw 1000 d/d. Pelet hücresi 304 kalite paslanmaz çelik. Peletleme hücresi güvenlik sivici. Sabit mıknatıs. 1 adet krom çelik XT86, gun-drilling yöntemi ile delinmiş, vakumla sertleştirilmiş ve alışırlı, ISO 9002 kalite belgeli pelet presi diski. 1 Takım komple rulo.

**Eng** It provides to combine the materials that were for various purposes through pressing. Disc inside diameter 660 mm. Treat width 228 mm. Total width 290 mm. Pelletizing area 4727 cm<sup>2</sup>. Conic, with ring and screw connected. Disc inner speed 6,9 m/sec. Roll diameter 320 mm. Roll width 232 mm. Double Roll. With belt pulley transmission and double motor. It is driven by 15+15 total 30 pieces V pulley. Main motor 2 pieces 110 kw 1000 cycle/minute. Pellet chamber is 304 quality stainless steel. Pellet chamber security switch. Stable magnet. 1 piece chrome steel that was drilled through XT86, gun-drilling method, hardened and treated through vacuum, with ISO 9002 quality certificate. 1 set complete roll.

**Ru** Пресс-грануляторы – предназначены для приготовления гранул из комбикормов, зерноотходов, отрубей, отходов древесины, лузги подсолнечника и т.п. Диск внутренний диаметр 660 мм. Ширина прессования 228 мм  
Общая ширина 290 мм. Площадь гранулирования 4727 см<sup>2</sup>. Коническое кольцо и крепление на болтах. Скорость вращения диска 6.9 м/сек. Диаметр ролика 320 мм. Ширина ролика 232 мм. Двойной ролик . Двухмоторный на ременной передаче. Клиновременный привод 15+15 итого 30 шт. Два мотора по 110 квт 1000 об/мин.. Клетка гранулятора из нержавеющей стали 304 пробы. Защитный выключатель в секции гранулирования. Стационарный магнит. Качества диска ISO 9002, 1 штука XT86 хромированная сталь, с методом бурения gun-drilling, вакуумные закаленные и с наложением, 1 комплект роликов.





**Tr** Yem fabrikalarında yarı mamullerin tartılarak (karıştırılacak malzemenin) mamul haline dönüştürülmesinde kullanılır.

**Eng** This machinery use for convert semi-finished products to finished product by the weighing at feed mills.

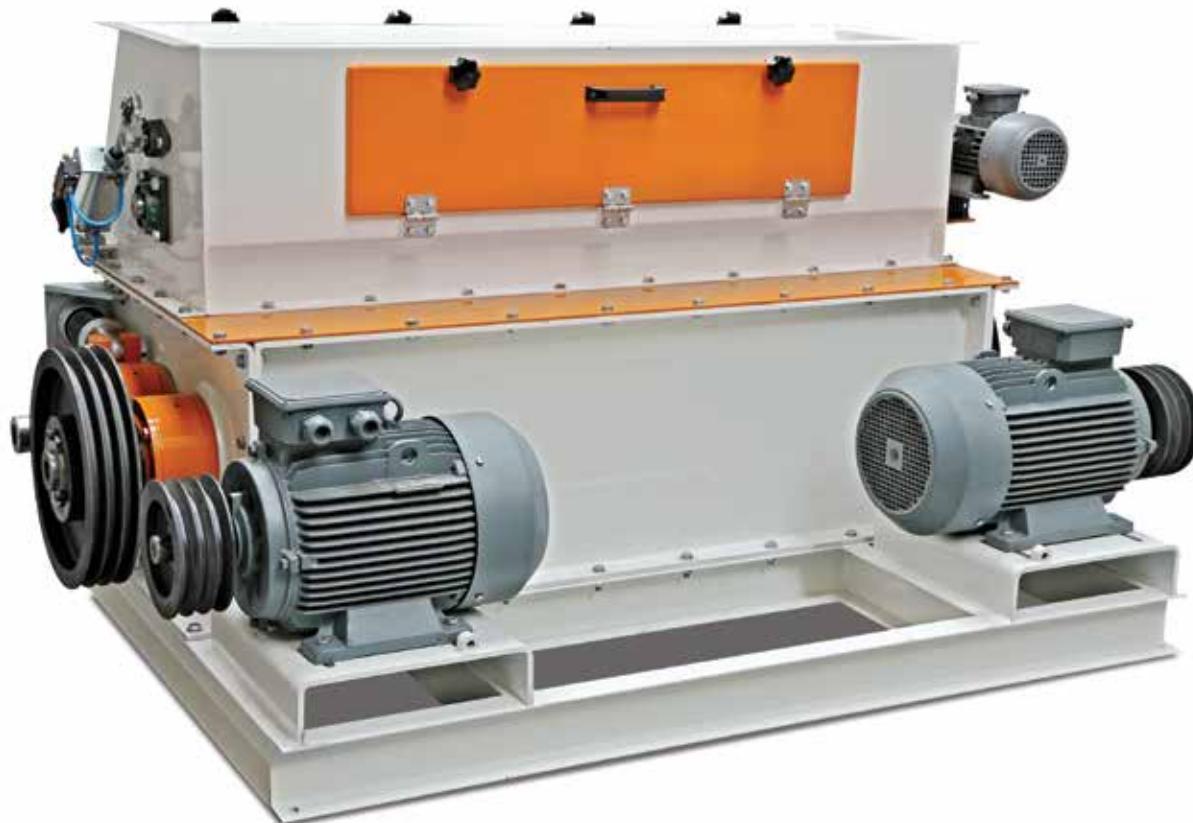
**Ru** Это оборудование используется на комбикормовых заводах для дозирования сыпучих кормовых добавок для приготовления (смешивания) и получения готового корма



## ■ Granül

Pellet Crumbler

Дробилка Пеллетов



**Tr** Pelet halindeki ürünü valsler aracılığıyla kırarak granül hale getiren makinelerdir. Kapasiteye göre vals çapı, boyu ve adeti değişkenlik gösterir. Düzenli besleme sistemi. By pass sistemi. İstenilen tane büyüklüğüne göre vals pozisyonu mekanik ve otomatik ayar sistemi. Direkt akuple tahrif sistemi

**Eng** This machine grinds the pellet product through rolls and the pellet products turn in to granule. The roll diameter, size and quantity varies according to capacity. Regular feeding system. By pass system. Roll position can be adjusted mechanically and automatically according to desired grain size. Direct couple induction system

**Ru** Гранулированный продукт перемалывается на мелкую фракцию за счет вальцов. Диаметр размер и количество валов зависит от производительности. Система регулярной подачи. Система обхода байпас. Положение валов можно регулировать механически и автоматически в соответствии с желаемым размером гранул. Прямая спаренная система привода





**Tr** Yem, gıda, kimya, gübre ve toprak gibi tesislerde hammadde ve mamullerin yatay ve belirli dereceye kadar eğimli olarak götürülmesini sağlayan taşıyıcıdır . Taşıma işlemini ring hareketi yapan özel tip zincirin mali sürükleme ile yapmaktadır. Dişli ve ya kaplin olarak değişiklik gösterebelen güç aktarma organları. Talebe göre değişen paslanmaz, galvaniz veya siyah sacdan imal edilir.

**Eng** Food, food, chemical, fertilizer plants and soil as raw material and horizontal and sloping up to a certain extent as goods taken to provides carrier. Carrying the process of movement of the ring with the special type of drag is the property of the chain. Gear and or changes in the coupling gösterebelen driveline. Depending on the demand made of stainless, galvanized sheet metal, or black.

**Ru** Транспортер использующийся на комбикормовых, пищевых, химических и рудниковых заводах для горизонтальной и вертикальной до определенного угла, транспортировки продукции. Транспортировка осуществляется при помощи соскребания продукции с специальной кольцевой цепью. Трансмиссия может быть как шестерная так и с муфтой. В соответствии с требованиями возможно производство из нержавеющей, оцинкованной или черной стали.



## Melas Pompası

Molasser Pump

Насос Для Мелассы



**Tr** Günlük melas tankında bulunan melasin melasiyere aktarımında kullanılır.

**Eng** It is used to transmission the molasses in daily molasses tank to molasses mixer

**Ru** Используется для передачи мелассы в дневной бак для мелассы





Farklı ürünlerin homojen bir şekilde karışımını sağlar. Gövde 4-5 mm arası saçtan,kalın etli borudan tek şaftlı anı deşarza sahiptir. Doldurma üstten yapılır.Doldurma esnasındaki basınc dengesi bir hava borusu ile alt bunker vasıtası ile yapılır. Gerek üst kapak gerekse alt kapak pneumatik kumandalı açılıp kapanır. Rotorun çalıştırılması redüktörle gerçekleştirilir. Redüktör çıkışı ile karıştırıcı çıkışı direkt akupledir. Motorla redüktör arasındaki hareket kayış-kasnak mekanizması ile olur. Karıştırma sırasında karışacak malzemenin homojen bir şekilde olması için ana boruya çift helezon yaprağı dizilmiştir.

**Eng** It provides to mix homogeneously the various products. The Body has been made from 4-5 mm iron sheet, single shaft made of thick wall pipe and has sudden discharge. Filling is done at up. During filling, the pressure balance is done through an air pipe from bottom bunker. Either top lid or bottom lid is opened & closed with pneumatic commander. Rotor is operated with reducer. Reducer exit and mixer exit are directly coupled. The movement between Motor and reducer is supplied through belt pulley mechanism. There is double spiral leaves in main pipe to provide homogeny the mixing material during mixing.

**Ru** Обеспечивает однородное смешивание различных продуктов. Корпус сделан из 4-5 мм листового железа, один вал, изготовленный из толстостенной трубы и имеет систему быстрой выгрузки. Заполнение осуществляется с верхней части. Во время наполнения, баланс давления осуществляется через воздуховод от нижнего бункера. Верхняя и нижняя крышка открывается закрывается при помощи пневматического контролера. Ротор работает от редуктора. Редуктор смесителя и редуктор выгрузки имеют прямую спаренную систему привода. Ременный со шкифом привод между мотором и редуктором. Двойная спираль на основной трубе, для обеспечения однородного смешивания продукции.

## Premiks

Premix

Премикс



**Tr** Hammaddeleri belirli oranlarda işleyerek çeşitli yemlere katılacak rasyonlarda depolar. Mal ile temas eden yüzey ASİ304 paslanmaz sacdan imal edilir. Tesis şartlarına göre değişik kapasitelerde imal edilebilir.

**Eng** Raw materials by processing certain amounts of various feed rations stores might. Goods are manufactured from stainless steel sheet in contact with the surface ASİ304. The property can be manufactured in different capacities according to the terms.

**Ru** Используется для приготовления и хранения сырьевых добавок в определенных пропорциях для различных кормовых рационов. Поверхность деталей соприкасающиеся с продукцией изготовлены из нержавеющей стали ASİ304. Оборудование может быть изготовлено с различной производительностью в соответствии с требованиями.





**Tr** Mamül içinde bulunan ve standarda uymayan ürün gruplara ayrılmasını sağlar. Çıkışı 2 veya 3 olarak grublandırılabilir. Merkezkaç Vibrasyonlu eleme sistemi. Kolay elek değiştirilebilme özelliği

**Eng** It provides to group the products that don't suit the standards. The exit may be grouped as 2 or 3 Sifting system with centrifugal vibration. Easy change of sieve

**Ru** Отсеивает продукт на группы не соответствующие стандартам производства. Возможность отрегулировать на 2 или 3 выхода. Система с центробежной вибрацией. Легкая смена сито

## ■ Soğutucu

Cooler

Охладитель



**Tr** Pelet presinde mekanik sürtünme eli ısısı yükseltmiş mamülün soğutularak kullanıma hazır hale getirilmesini sağlar. Ters hava akımlı, Üç ızgaralı, iki ızgarası hareketli. Boşaltma hızı mamül sıcaklığı ayar edilebilir. Hava debi ayarı yapılabılır. Pelet dağıticisi. Şeffaf kontrol penceresi. 2 Adet seviye kontrol sensörü. Toplama hoperi

**Eng** At the pellet pres the product has been heated through mechanic friction, the product is cooled here and can be ready to use. Converse air flowing. With three grills, two grills is mobile. Discharging speed, product temperature can be adjusted. Air flow can be adjusted. Pellet distributor. Transparent control window. 2 pieces level control sensor. Collecting hopper

**Ru** В пресс-грануляторы продукт был нагрет за счет механического трения, а в охладителе продукт охлаждается для дальнейшего процесса. Конвекс проходящего воздуха. С тремя решетками, два решетки передвижные За счет скорость выгрузки регулируется температуру продукта. Воздушный поток может регулироваться. Распределитель гранул. Имеется смотровое окно. 2 датчика контроля уровня. Накопительный бункер





**Tr** Tahılların ön temizlemesinde kullanılır.

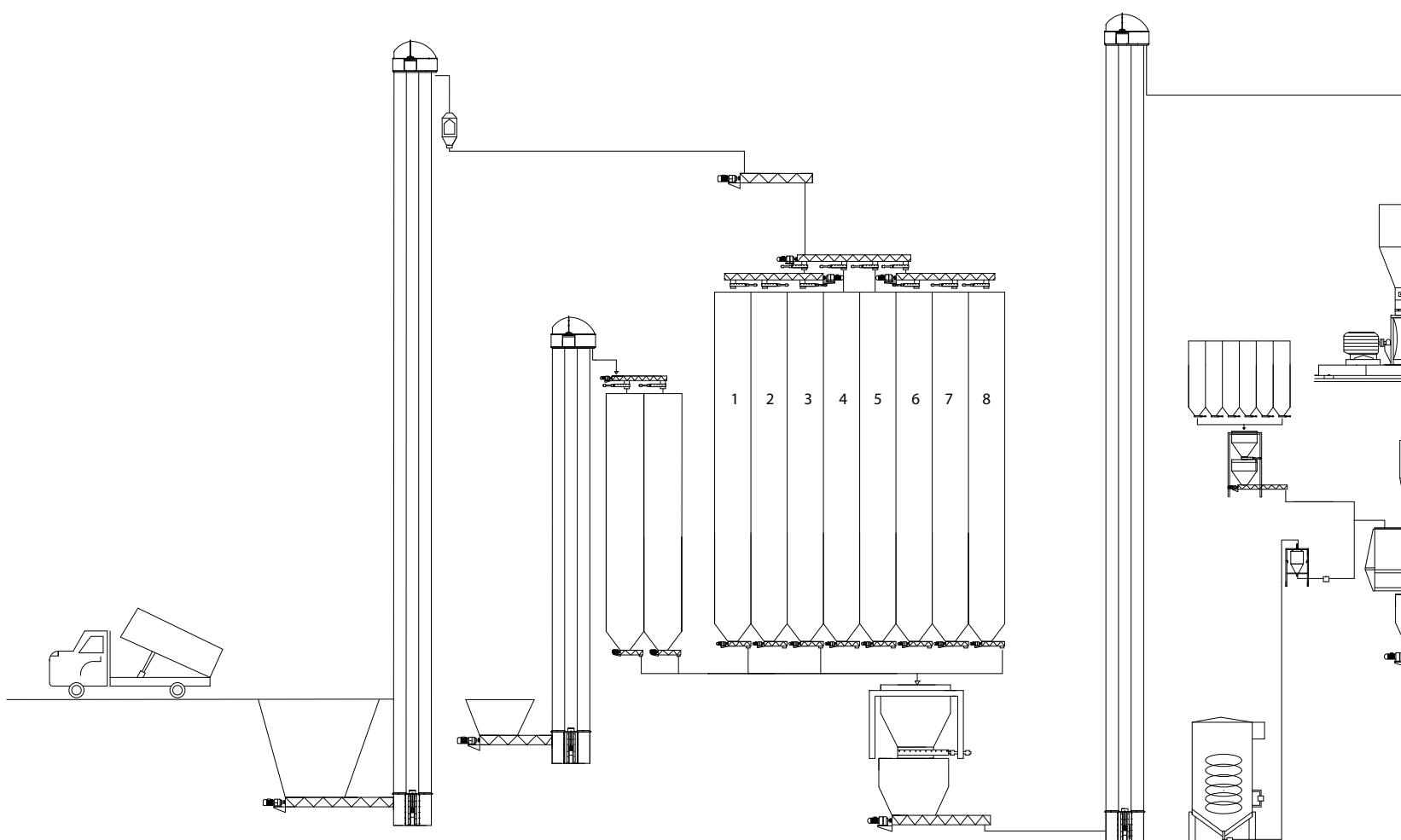
**Eng** This machine use for pre-cleaning in grains.

**Ru** Это оборудование используется на комбикормовых заводах для грубой очистки зерновых перед секцией хранения зерна.



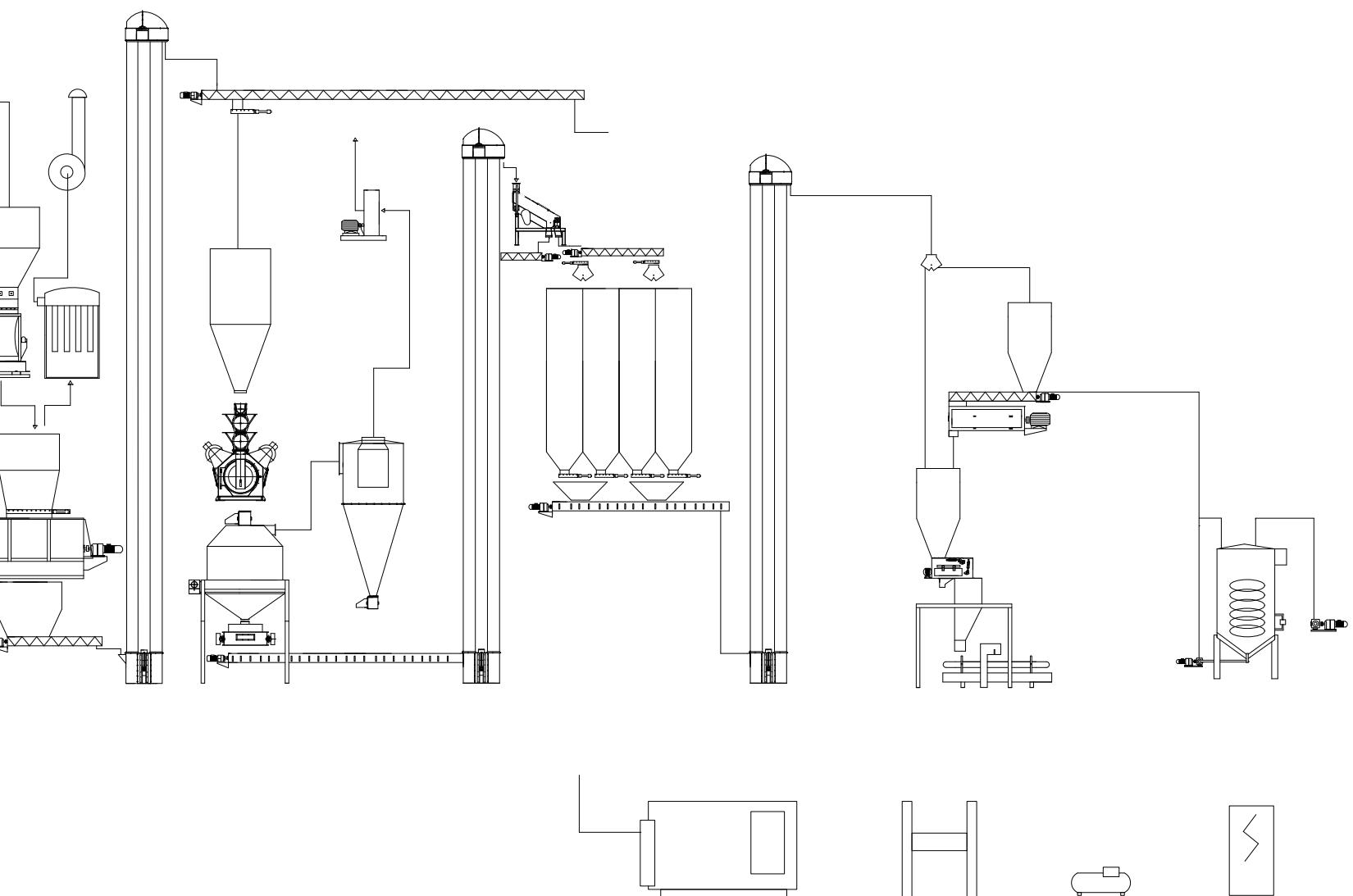
## ■ Kırıcı Değirmen

Hammer Mills  
Мельница дробилка



Yem Ünitesi  
Feed Unit  
Устройство подачи





Yem Ünitesi  
Feed Unit  
Устройство подачи





[www.milltech.com.tr](http://www.milltech.com.tr)

**YEDEK PARÇALAR**  
SPARE PARTS  
ЗАПАСНЫЕ ДЕТАЛИ



**milltech®**

[www.milltech.com.tr](http://www.milltech.com.tr)

## ■ Yedek Parçalar

Spare Parts

Запасные Детали



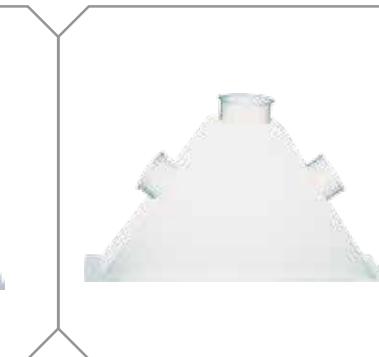
**DO.KB**

Elek Altı Kontrol Borusu  
Plansifter Inspection Pipe  
Контрольная труба под рассевом



**DO.NZ**

Nazo  
Hopper  
Переходная патрубка



**DO.UK**

Un Klelesi  
Flour Diverter  
Приемная патрубка приема муки



**DO.ZV**

Zaviye A-B-C  
Elbow Bends  
Поворот А-В-С



**DO.SE**

Soba Enjektör  
Stove Injector  
Инъектор



**DO.AB**

Akıntı Borusu  
Flowing Pipe  
Трубы течения продукции



**DO.EP**

Pipo Tipi Enjektör  
Pipe Type Injector  
Пневмоприемник



**DO.CB**

Çatal Boru  
Y Pipe  
Труба вилка



**DO.KB**

Kontrol Borusu  
Control Pipe  
Контрольная труба



**DO.EP**

Çatal Klepe  
Y Diverter  
Труба вилка с клапаном



**DO.KK**

Krolet Kelepçe  
Pipe Fastener Clip  
Хомут



**DO.DA**

Alüminyum Dirsek  
Aluminium Elbow  
Алюминиевая труба локоть



**DO.KFF**

Kepenk Fırçası Üst Giriş Feneri  
Glass Protector  
Верхний стеклопротектор  
отделителя отрабей



**DO.AK**

Alüminyum Klepe  
Aluminium Diverter  
Алюминиевый клапан



**DO.PK**

Siklon Üstü Hava Ayar Klelesi  
Air Setting Clape  
Клапан регулировки подачи  
воздуха циклона



**DO.KY**  
Konveyör Yükleme Bantları  
Conveyor Loading Belts  
Погрузочные конвейера

**DO.ST**  
Sasör Takozu  
Separator Wedge  
Клин сепаратора

**DO.TTB**  
Tarar Tabla Bağlantısı  
Separator Wedge  
Клин вибротарара



**DO.PC**  
Pnomatic Camlar  
Pneumatic Glasses  
Пневмостекло

**DO.MN**  
Maşonlar  
Rubbers for Pneumatic  
Резина для пневматики

**DO.KC**  
Hava Kilidi Kontrol Camı  
Airlock Control Glass  
Стеклопротектор для шлюзовика



**DO.EKV**  
Elevatör Kovaları  
Elevator Bucket  
Ковши для нория

**DO.YH**  
Yıkama Helezonu  
Archimedean Screw  
Шнек для мойки

**DO.PYK**  
Pistonlu Pnömatik Yön Klapesi  
Pneumatic Diverter Valve  
Пневматический переключающий клапан



**DO.KK**  
Kontrol Kapağı  
Rubber Cover  
Контрольные крышки

**DO.EKK**  
Elevatör Kolon Kayışı  
Elevator Belts  
Ремень для нории

## ■ Yedek Parçalar

Spare Parts

Запасные Детали



### DO.VK

Triger Dişli  
Timing Gear  
Шкив распределительный

### DO.VK

Triger Dişli  
Timing Gear  
Шкив распределительный



### DO.VK

Vals Oynar Yatak  
Roller Mill Active Bearing  
Гнездо для вала (подвижное)

### DO.VK

Vals Sabit Yatak  
Roller Mill Fix Bearing  
Гнездо для вала (фиксированное)

### DO.AS

Indikatör-Ayar Saati  
Indicator  
Индикатор

### DO.DD

Triger Danelik Dişileri  
Feeder Gears  
Шестерни для питательного вала



### DO.VT

Vals Topu  
Milling Roll  
Валы для вальцевого станка

### DO.VK

Triger Kayış  
Timing Belt  
Клиновые ремни





**DO.VD**

Liso ve Kırmızı Vals dişler  
Fine and Break Type Roller Mills  
Шестерни для вальцов



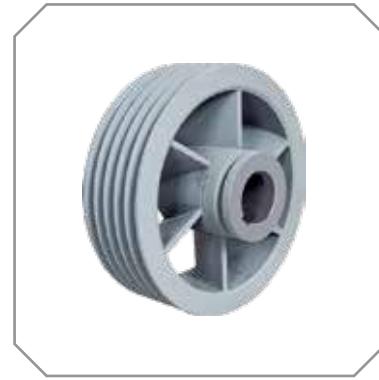
**DO.VK**

Rulman  
Bearing  
Подшипник



**DO.VF**

Vals Fırçası  
Roller Mill Brush  
Шетки для вала



**DO.VK**

Vals V Kayış Kasnakları  
V Belt Pulley  
Шкиф для V ремня



**DO.PS**

Pnömatik Silindir  
Pneumatic Cylinder  
Пневматический цилиндр



**DO.PAK**

Pnömatik Açıma Kapama Anahtarı  
Pneumatic Switch Button  
Включатель пневматики



**DO.DK**

Dişli Kutusu ve Dişli Kutusu Kauçuğu  
Gearbox and Gearbox Rubber  
Коробка для шестерней и резина для коробки



**DO.AP**

Ampermetre Plakası  
Ampermeter Plate  
Панель амперметра



**DO.FR**

Filtre Regülatör ve pnömatik valf  
Filter Regulator and pneumatic valve  
Регулятор фильтра



**DO.SYK**

Sabit Yatak Kolu  
Fix Bearing Lever  
Ручка гнезда (фиксированного)  
для вала



**DO.TKA**

Top Kaba Ayar Grubu  
Roll Setting Group  
Группа регулировки вала

## ■ Yedek Parçalar

Spare Parts

Запасные Детали



### DO.AT

Elek Alt Torbası  
Plansifter Bottom Bag  
Нижний рукав рассева

### DO.UT

Elek Üst Torbası  
Plansifter Top Bag  
Верхний рукав рассева



### DO.KP

Kelepçeler  
Clamps  
Зажимы



### DO.NI

İsviçre Naylon Elek  
Clothes For Sieve  
Швейцарские нейлоновые сита

### DO.TP

Tapeten  
Cleaner Tiptap  
Тканевый очиститель



**DO.FT**  
Fırçalı Tapeten  
Brush Plastic Cleaner  
Пластиковый очиститель с  
шетками



**DO.DS**  
Dip Siyirci  
Bottom Sweeper  
Очиститель дна



**DO.DT**  
Damla Tapeten  
Plastic Cleaner  
Пластиковый очиститель



**DO.YT**  
Yıldız Tapeten  
Star Type Cleaner  
Пластиковый очиститель в виде  
звезды



**DO.BC**  
Elek Çubukları  
Plansifter Hanging Rods  
Стержни для рассева



**DO.SR**  
Elek Şeridi  
Plansifter Dust Felt  
Тканевая полоса для рассева



**DO.CE**  
Elek Çakma Ekipmanları  
Manuel Fun Tuchers  
Инструменты для пришивания сит



**DO.DM**  
Vitamin Makinesi  
Vitamine Machine  
Машина витаминизации



**DO.DM**  
Vitamin Makinesi  
Vitamine Machine  
Машина витаминизации

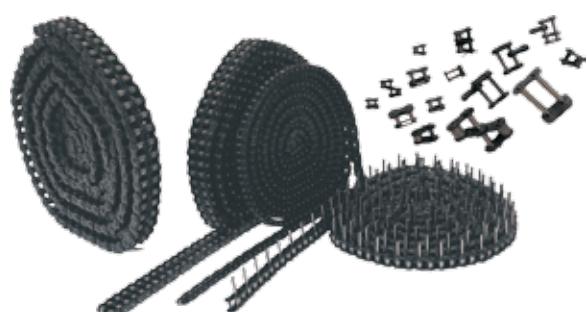


**DO.DM**  
Sabit Çuval Ağızı Dikme Makinesi  
Bag Sewing Machine  
Стационарная швейная машинка  
для мешков

## ■ Yedek Parçalar

Spare Parts

Запасные Детали



### DO.ZN

Zincir Kilit Yarım Ek  
Chain & Locks  
Цепной замок половина



### DO.KS

V Kayış  
V Belt  
Клиновые ремни



### DO.ZK

Zincir Kaplin (Takım)  
Chain Coupling (Set)  
Стыковочная цепь (Набор)



### DO.MV

Vibro Motor  
Vibro Motor  
Вибро мотор



### DO.VK

Vals Motor Kasnakları  
Roller Mill Motor Pulley  
Шкиф для мотора вальцевого станка



### DO.EM

Elektrik Motorları  
Electric Motors  
Электромоторы



### DO.EL

DK Elastik Kaplin  
DK Elastic Coupling  
Резиновое сцепление

### DO.FM

Füze Tipi Mıknatıs  
Tube Type Magnet  
Магнит


**DO.SFB**

Süpseronik Filtre Beyni  
Supersonic Filter  
Electronic Brain  
Электропроцессор фильтра  
“Суперсоник”


**DO.ADB**

Alüminyum Diyafram(Büyük)  
Aluminum Diaphram (Big)  
Алюминиевая Крышка диафрагма  
(Большая)


**DO.DY**

Diyafram  
Diaphram  
Крышка диафрагма


**DO.DK**

Filtre Diyaframı (Kauçuk)  
Filter Diaphram (Rubber)  
Крышка диафрагма для  
фильтра (Резиновая)


**DO.JT**

Jet Filtre Torbası  
Jet Filter Bag  
Рукава фильтра “Jet”


**DO.FS**

Filtre Saati  
Pressure Gage  
Индикатор давления для фильтра


**DO.TI**

Filtre Hava Tahliye Sibolu  
Filter Air Discharge Valve  
Крышечка выхода воздуха  
фильтра


**DO.YK**

Yıldız Kaplin  
Star Coupling  
Сцепление в виде звезды


**DO.AKK**

Filtre Küçük Kapak  
Filter Diaphgram Cover  
Маленькая крышка фильтра


**DO.TI**

Süpseronik Filtre Torbası  
Supersonic Filter Bag  
Рукава фильтра (волокно)


**DO.DCK**

Dijital Çuval Kantarı  
Digital Bascule  
Цифровые весы для мешков

## ■ Yedek Parçalar

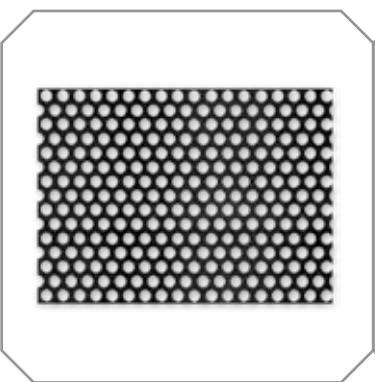
Spare Parts

Запасные Детали



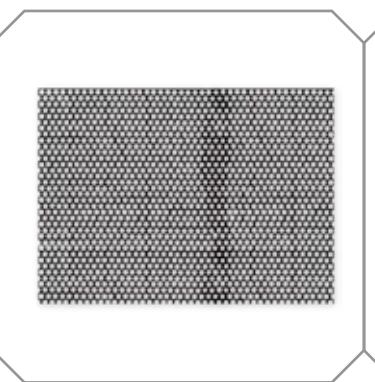
**DO.OD**

Oval Delikli Sac  
Sheet with Round Holes  
Стальной лист с овальными  
отверстиями



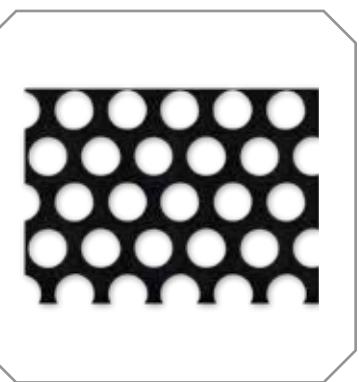
**DO.PR**

Perfore Sac  
Perforated Sheet  
Стальные листы



**DO.PR**

Perfore Sac  
Perforated Sheet  
Стальные листы



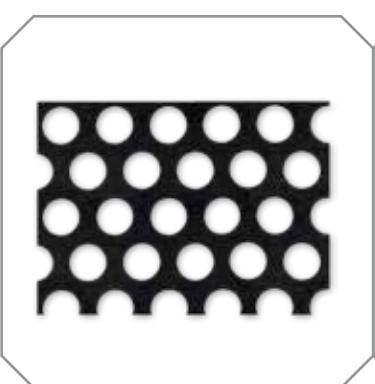
**DO.PR**

Perfore Sac  
Perforated Sheet  
Стальные листы



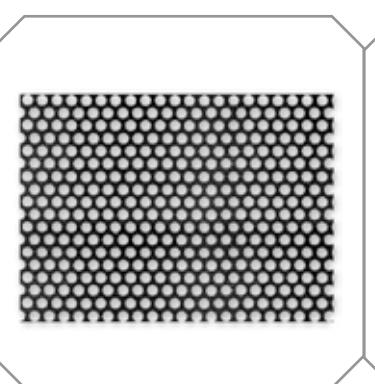
**DO.KFS**

Kabuk Soyucusu Sacı  
Husk Peeler Sheet  
Стальной лист обойочной машины



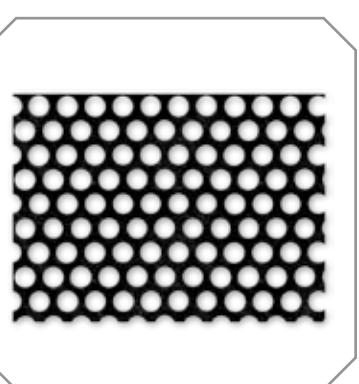
**DO.PR**

Perfore Sac  
Perforated Sheet  
Стальные листы



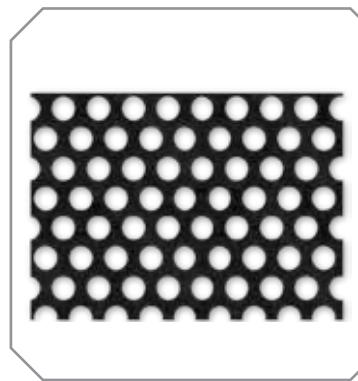
**DO.PR**

Perfore Sac  
Perforated Sheet  
Стальные листы



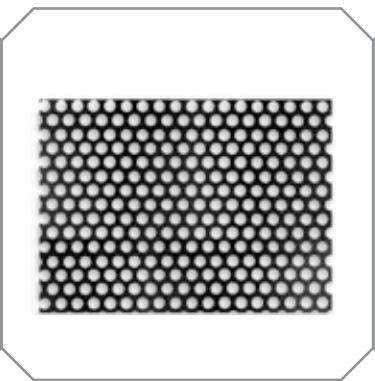
**DO.PR**

Perfore Sac  
Perforated Sheet  
Стальные листы



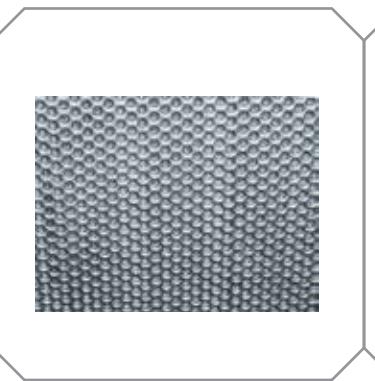
**DO.PR**

Perfore Sac  
Perforated Sheet  
Стальные листы



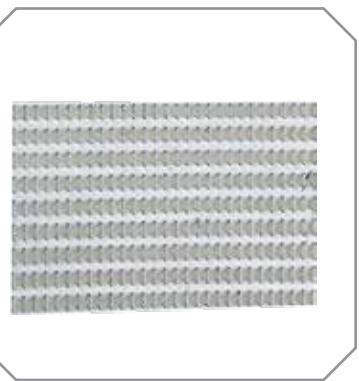
**DO.PR**

Perfore Sac  
Perforated Sheet  
Стальные листы



**DO.TRS**

Triyor Sacı  
Trieur Perforated Sheet  
Стальной лист триера



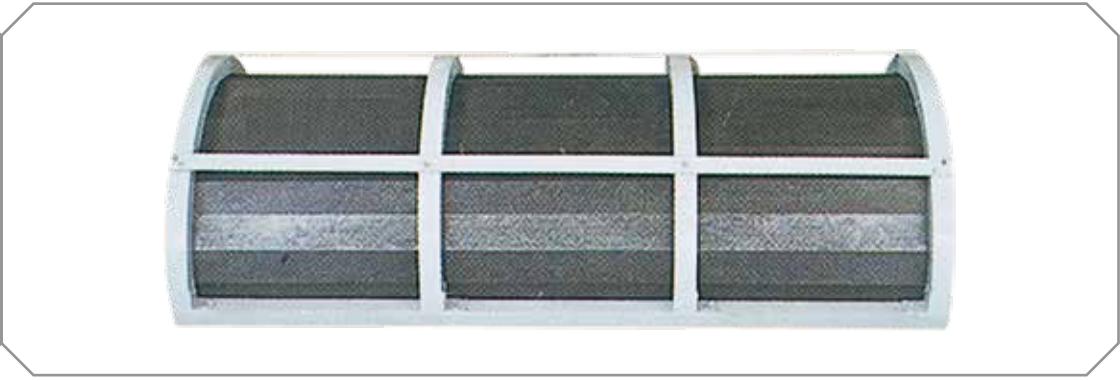
**DO.GP**

Galvanizli Panjurlu Sac  
Galvanized Perforated Sheet  
Оцинкованный лист с жалюзи  
образными отверстиями



**DO.KST**

Kabuk Soyucusu Teli  
Husk Peeler Wire  
Сетка обойочной машины



**DO.KFS**

Kerek Fırçası Sacı  
Bran Finisher Sheet  
Стальной лист отделителя  
отрубей


**DO.RO**

Rutubet Ölçer  
Humidity Indicator  
Измеритель влажности


**DO.TR**

Terazi  
Scale  
Весы


**DO.MK**

Izgara Miknatis Kutusu  
Magnet box  
Коробка для магнита


**DO.IM**

Izgara Miknatis  
Gridiron Magnet  
Магнит


**DO.HO**

Hektolitre Ölçer  
Hectoliter Indicator  
Измеритель гектолитр


**DO.AE**

Un Analiz Eleği  
Flour Analysis Sieve  
Сита для анализа муки


**DO.ZV**

Elek Sallama  
Plansifter Shaker  
Рассев для лаборатории


**DO.FM**

Otomatik Numune Alma Cihazı  
УПрибор для взятия пробы муки


**DO.KF**

Kül Fırını  
Ash Oven  
Печь для золы


**DO.DM1**

Dikiş Makinesi İpi  
Polyester Sewing Thread  
Нитки для швейной машины

## ■ Yedek Parçalar

Spare Parts

Запасные Детали



### ■ DO.YR

Yataklı Rulmanlar  
Ready Bearing  
Подшипник с гнездом

### ■ DO.YR

Yataklı Rulmanlar  
Ready Bearing  
Подшипник с гнездом

### ■ DO.YR

Yataklı Rulmanlar  
Ready Bearing  
Подшипник с гнездом

### ■ DO.HA

Helezon Askı Yatağı  
Screw Bearing  
Подвествное гнездо шнека



### ■ DO.HYT

Helezon Baş Yatağı  
Ready Bearing  
Основное гнездо шнека

### ■ DO.YR

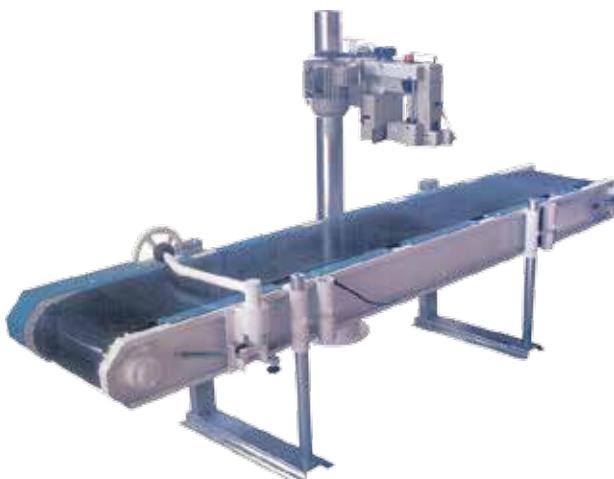
Yataklı Rulmanlar  
Ready Bearing  
Подшипник с гнездом

### ■ DO.YR

Yataklı Rulmanlar  
Ready Bearing  
Подшипник с гнездом

### ■ DO.HAY

Helezon Askı Yatağı Burçları  
Screw Bearing Bush  
Угольник подвествного гнезда  
шнека



### ■ DO.DM

Newlong Dikiş Makinesi  
Newlong Sewing Machine  
Швейная машина марки "Невлонг"



**DO.DÇ**

Degirmen Çekici  
Hammer Mill crusher  
Молоток дробилки

**DO.EK**

Elevatör Kovası  
Elevator Bucket  
Ковш нории

**DO.HI**

Helezon İçi  
Screw Part  
Винт шнека

**DO.KDT**

Kırıcı Disk Takımı  
Crusher Disc Tools  
Роторные диски дробилки



**DO.KP**

Konveyör Paleti  
Conveyor Pallet  
Скрепок цепного конвейера

**DO.PD**

Pellet Diski  
Pellet Disc  
Матрица пресс гранулятора

**DO.MKT**

Melasiyer Karıştırıcı Takımı  
Molasses Mixer  
Шнек дозатора мелассы



**DO.KZ**

Konveyör Zinciri  
Conveyor Chain  
Цепь цепного конвейера

**DO.MBT**

Melasiyer Bıçak Takımı  
Molasses Cutting Set  
Молоток дозатора мелассы

**DO.PRP**

Pellet Rulo Parçaları  
Pellet Bearing Parts  
Детали роликов пресс гранулятора

**DO.EK-1**

Elevatör Kovası  
Elevator Bucket  
Ковш нории

